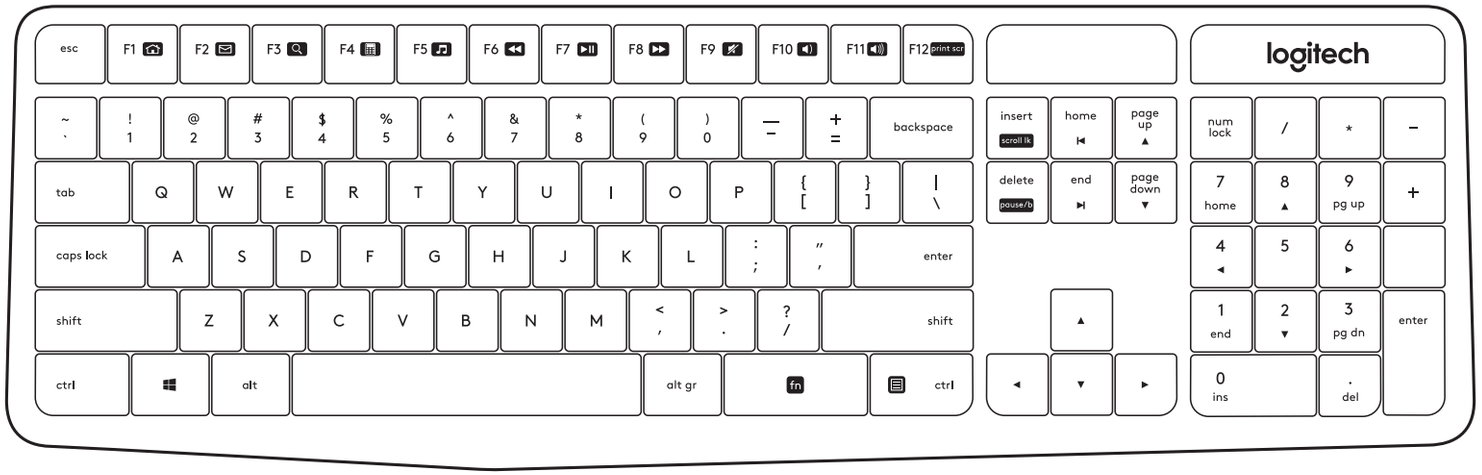
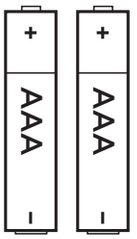
logitech®

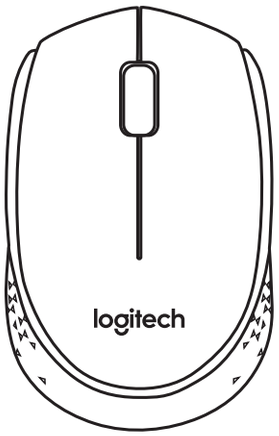
MK235



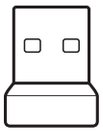
Setup Guide











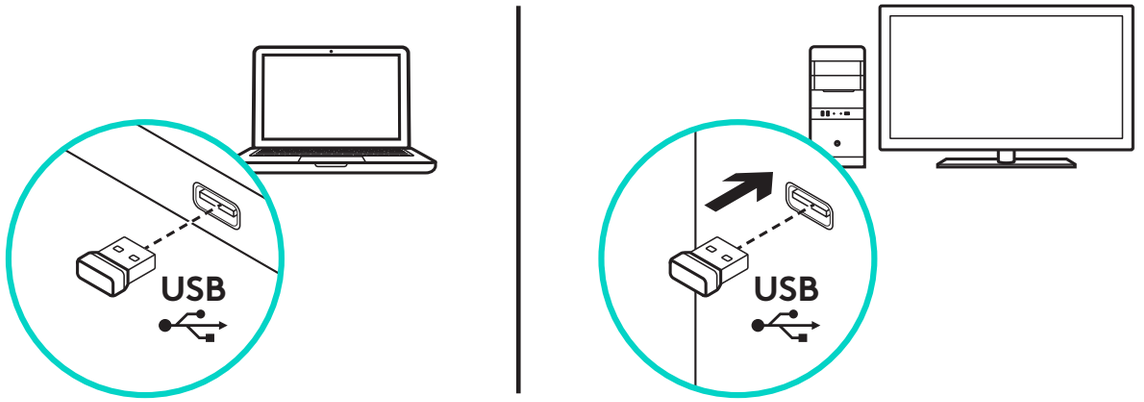
logitech

Important information document

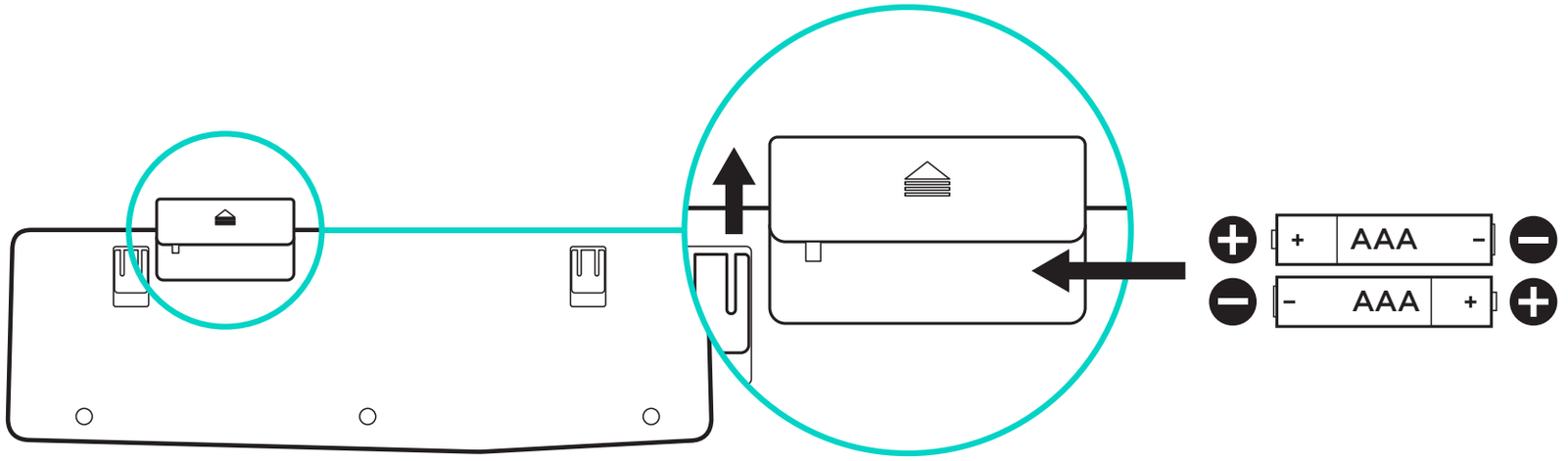
Languages

English 4
Deutsch 8
Français 12
Italiano 16
Español. 20
Português 24
Nederlands. 28
Svenska 32
Dansk 36
Norsk. 40
Suomi 44
Ελληνικά. 48
По-русски 52
Po polsku. 56
Magyar 60
Česká verze 64
Slovenčina 68
Українська 72
Eesti 76
Latviski 80
Lietuvių. 84
Български. 88
Hrvatski 92
Srpski. 96
Slovenščina 100
Română 104
Türkçe 108
العربية. 112
עברית. 116

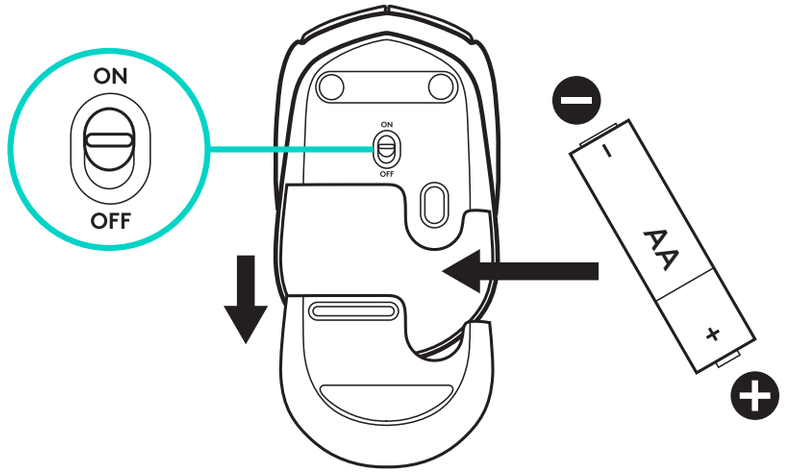
1



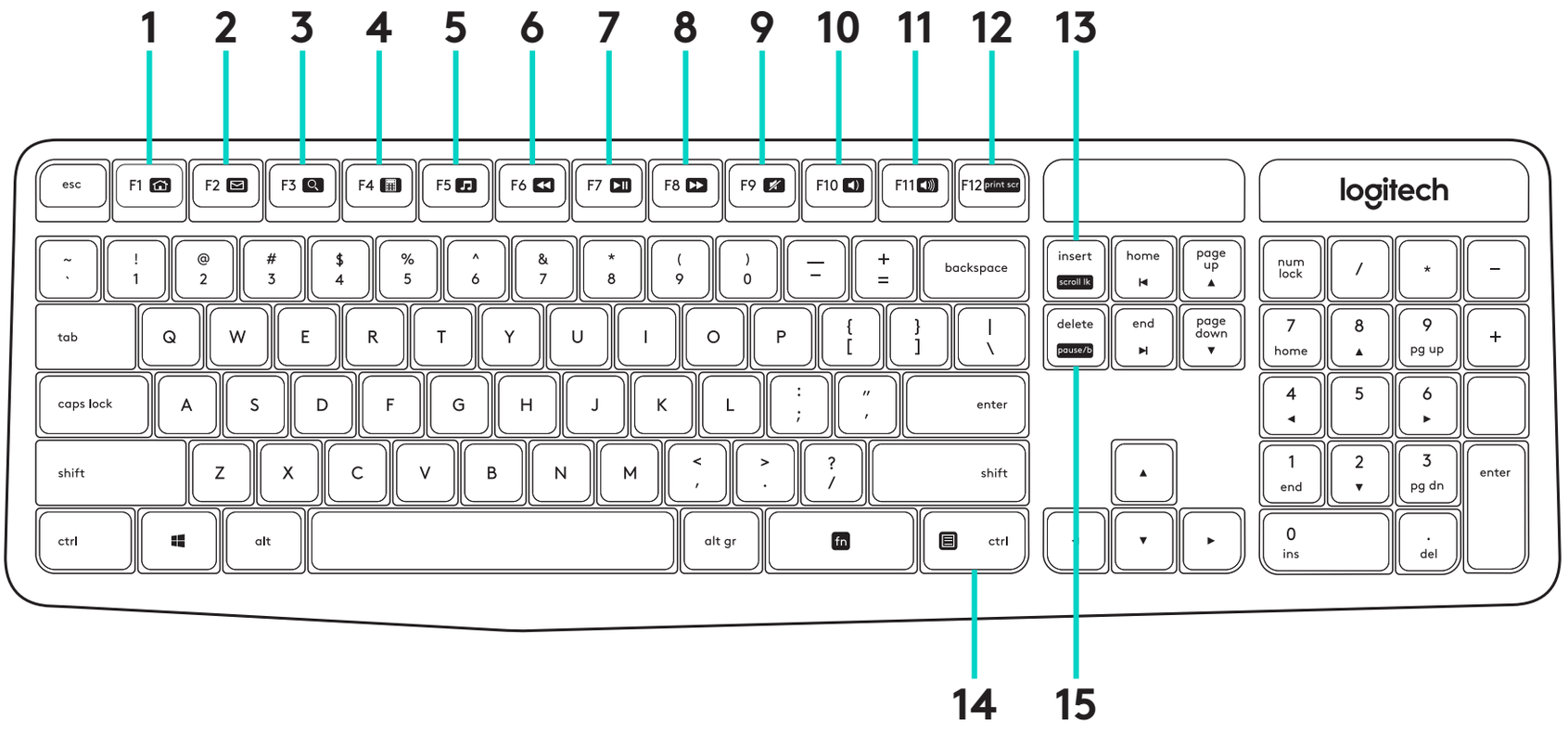
2



3



Keyboard features

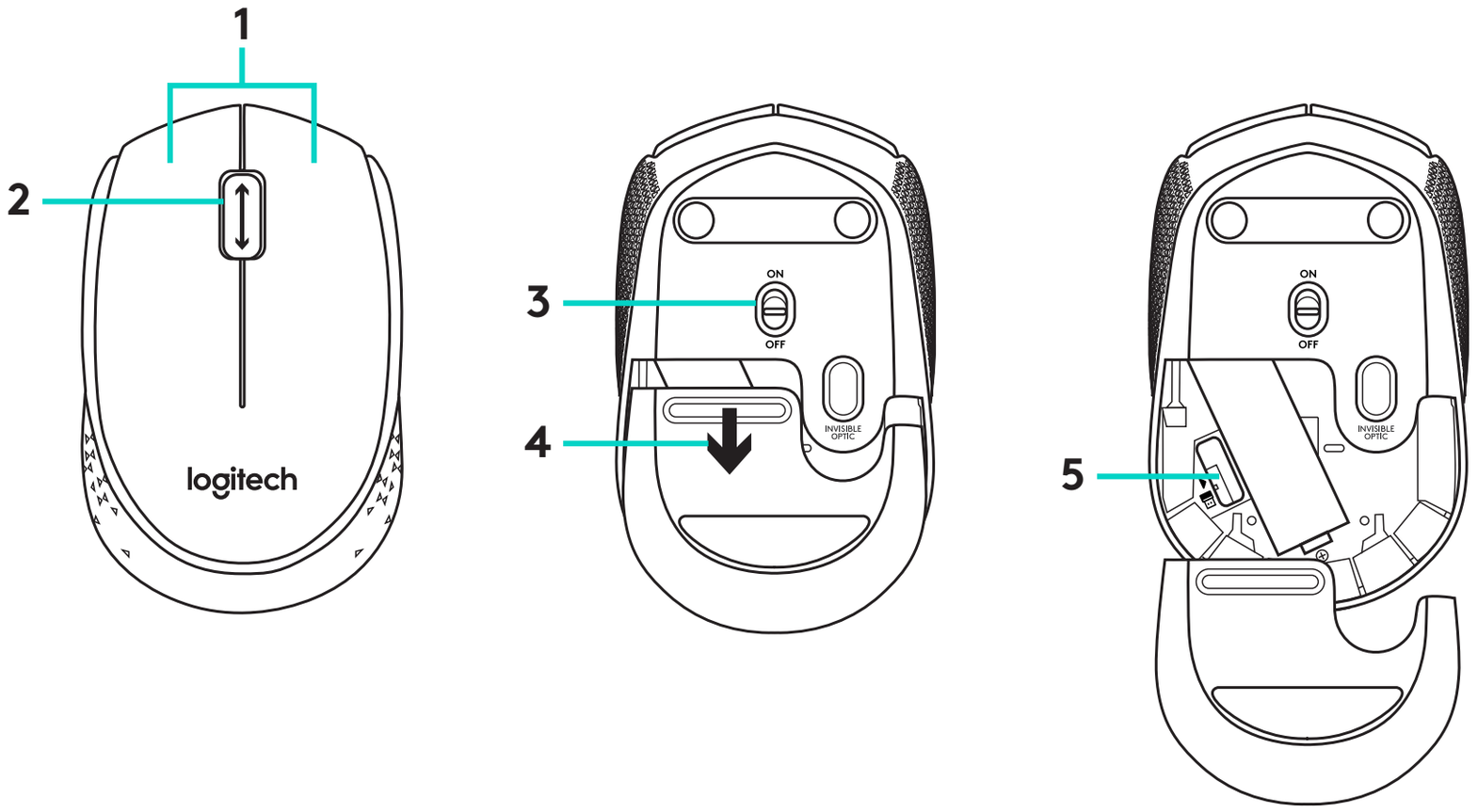


Hotkeys

Access the functions below by pressing Fn + the respective hotkey:

1. Internet
2. Email
3. Search
4. Calculator
5. Music player
6. Backward
7. Play/Pause
8. Forward
9. Mute
10. Volume down
11. Volume up
12. Print screen
13. Scroll lock
14. Pause/Break
15. Menu

Mouse features

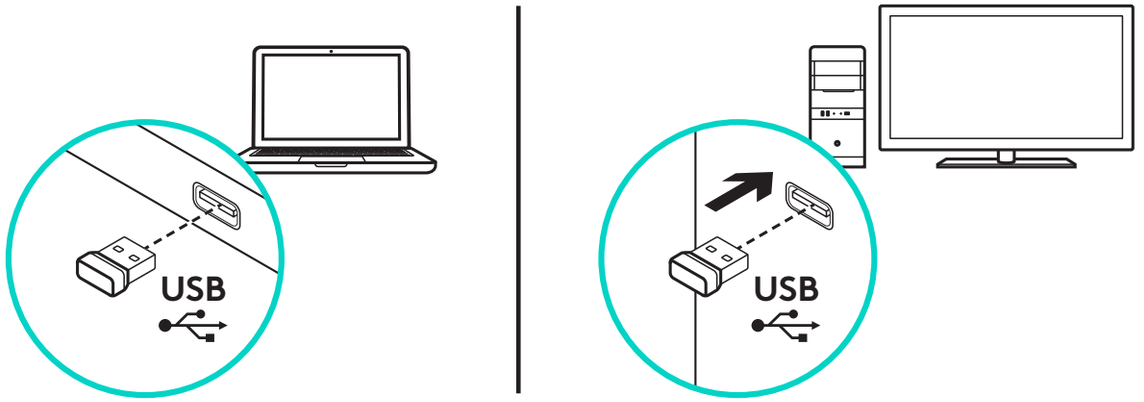


1. Left and right mouse buttons
2. Scroll wheel
   Press the wheel down for middle button (function can vary by software application)
3. On/Off slider switch
4. Battery door release
5. USB Nano-receiver storage

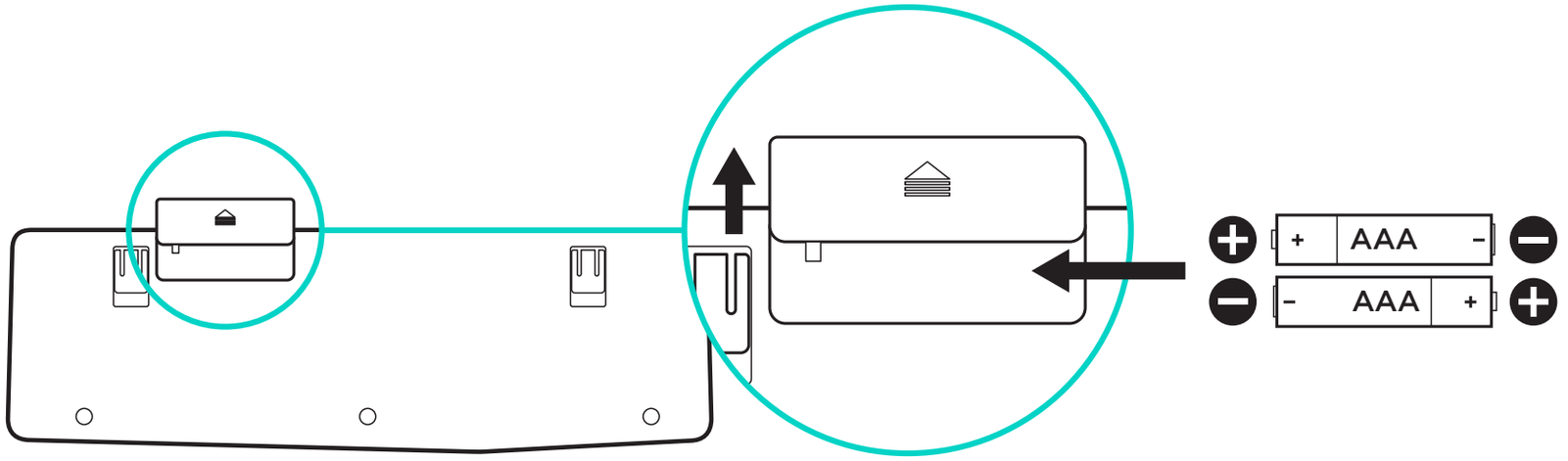
Help with setup: keyboard and mouse are not working

- Check the orientation of the batteries inside the keyboard and mouse, or replace the batteries.
- Is the USB receiver securely plugged into a computer USB port? Try moving the USB receiver to a USB port closer to the keyboard and mouse.
- If the USB receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer.
- Remove and any metal object between the receiver and the keyboard/mouse that may interfere with reception. Try using the mouse on a different surface.
- Restart the computer.
- If these suggestions don’t work, download the Reconnection Utility from www.logitech.com/connect_utility.

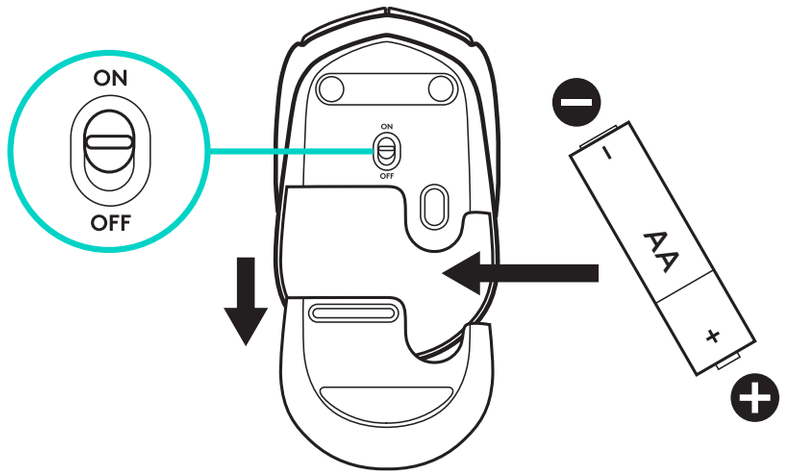
1



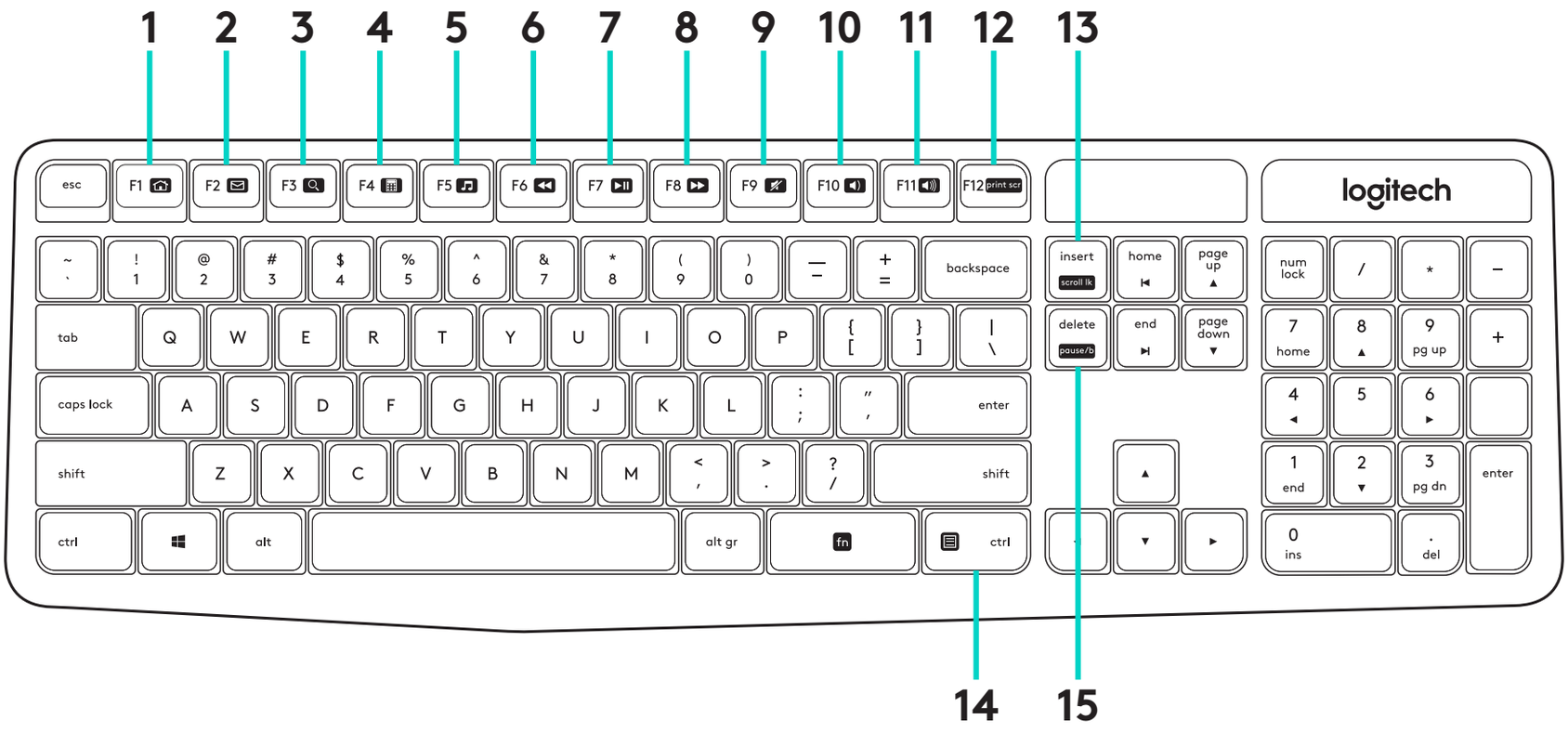
2



3



Tastaturfunktionen

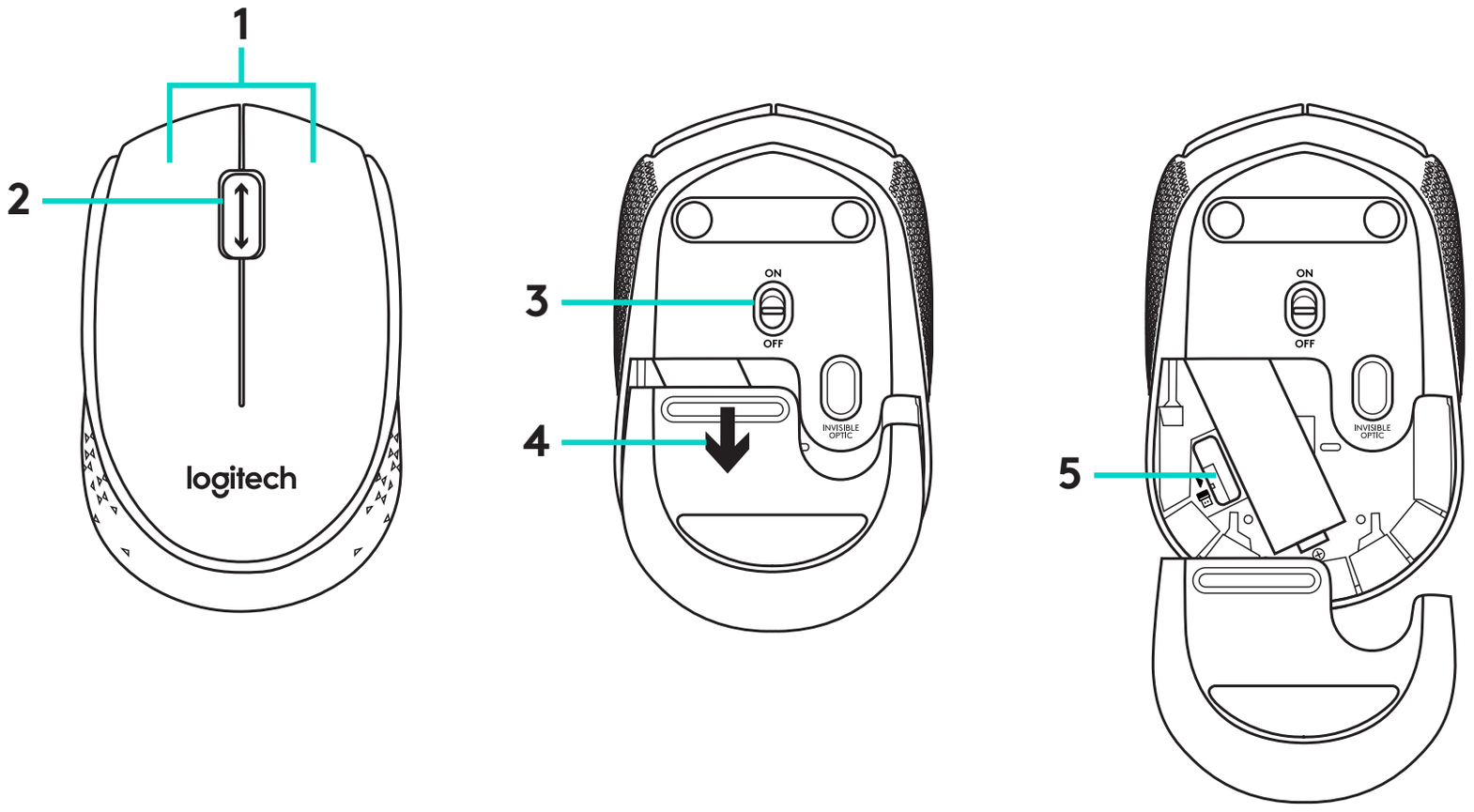


Sondertasten

Um auf die nachfolgenden Funktionen zuzugreifen,
müssen Sie Fn und die entsprechende Sondertaste drücken:

1. Internet
2. E-Mail
3. Suche
4. Rechner
5. Musikplayer
6. Zurück
7. Wiedergabe/Pause
8. Vorwärts
9. Stummschaltung
10. Leiser
11. Lauter
12. Bildschirm-Druck
13. Rollen
14. Pause/Unterbrechen
15. Menü

Mausfunktionen

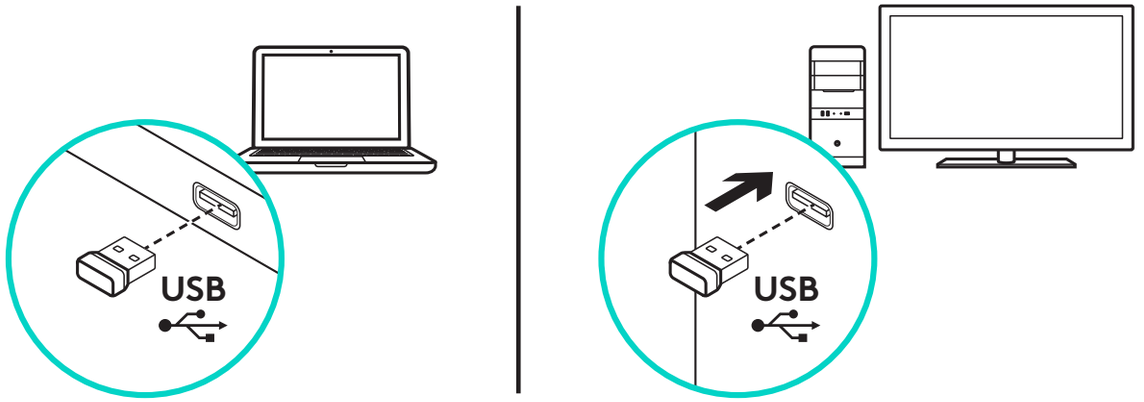


1. Linke und rechte Maustaste
2. Scrollrad
   Drücken Sie das Scrollrad, um die Funktion der mittleren Taste (Funktion je nach Anwendung unterschiedlich) auszuführen.
3. Ein-/Ausschalter
4. Batteriefachdeckel-Entriegelung
5. USB-Nano-Empfängerfach

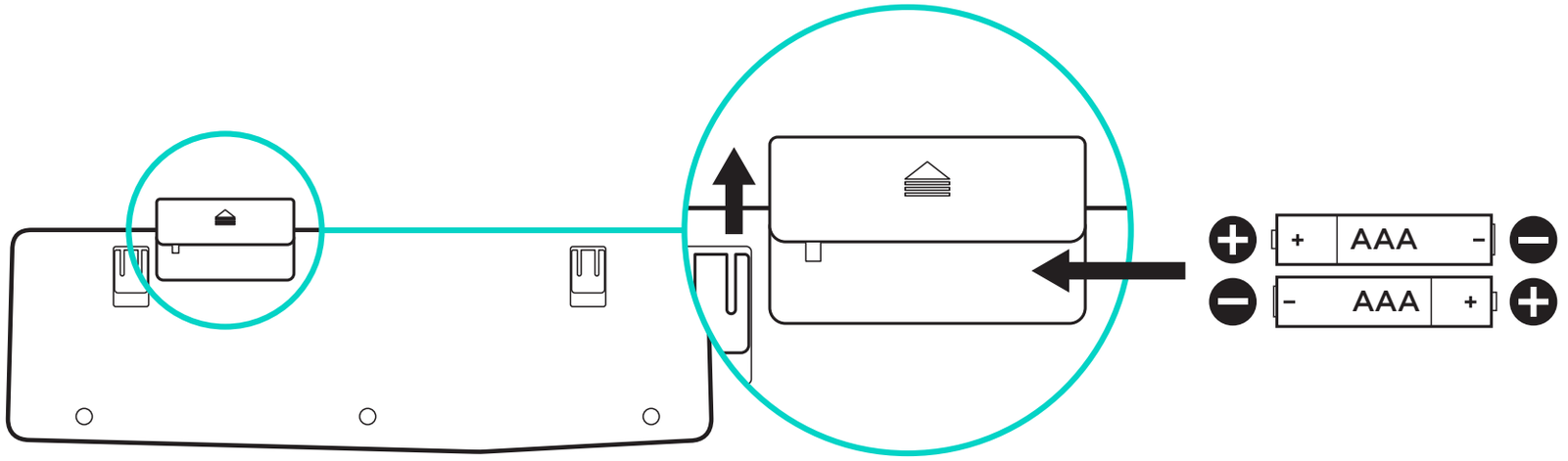
Probleme bei der Einrichtung: Tastatur und Maus funktionieren nicht

- Überprüfen Sie die Ausrichtung der Batterien in Tastatur und Maus oder tauschen Sie die Batterien aus.
- Ist der USB-Empfänger fest in einen USB-Anschluss Ihres Computers eingesteckt? Stecken Sie den USB-Empfänger in einen USB-Anschluss, der sich näher bei Tastatur und Maus befindet.
- Wenn der USB-Empfänger an einen USB-Hub angeschlossen ist, stecken Sie ihn direkt in den Computer ein.
- Entfernen Sie Metallgegenstände zwischen Empfänger und Tastatur bzw. Maus, da diese den Empfang stören könnten. Verwenden Sie die Maus auf einer anderen Unterlage.
- Starten Sie den Computer neu.
- Wenn diese Vorschläge das Problem nicht lösen, laden Sie das Dienstprogramm zum Wiederherstellen der Verbindung von www.logitech.com/connect_utility herunter.

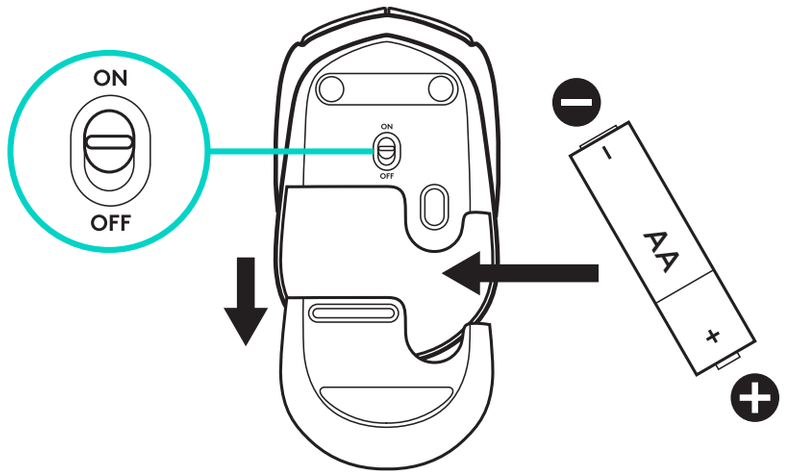
1



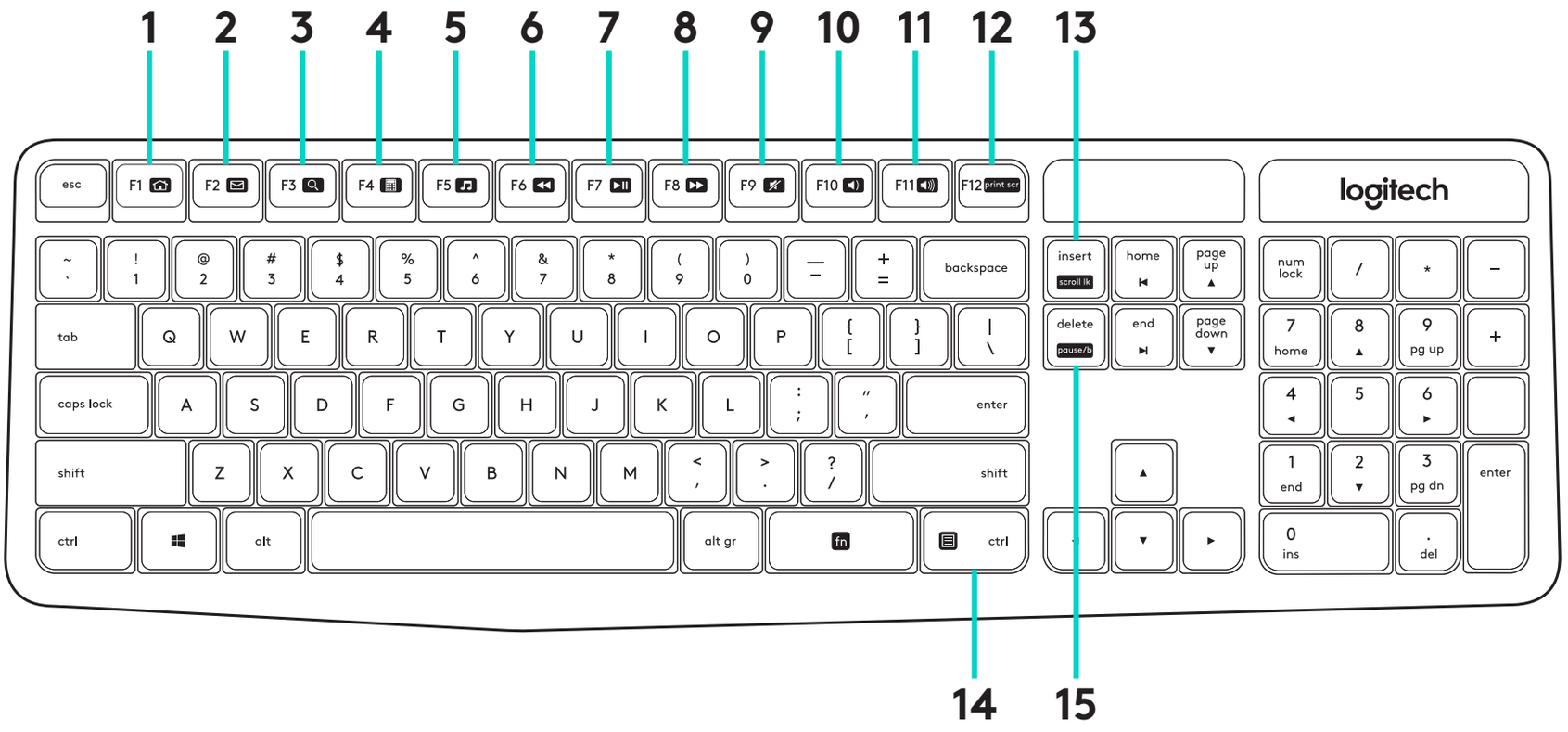
2



3



Fonctionnalités du clavier

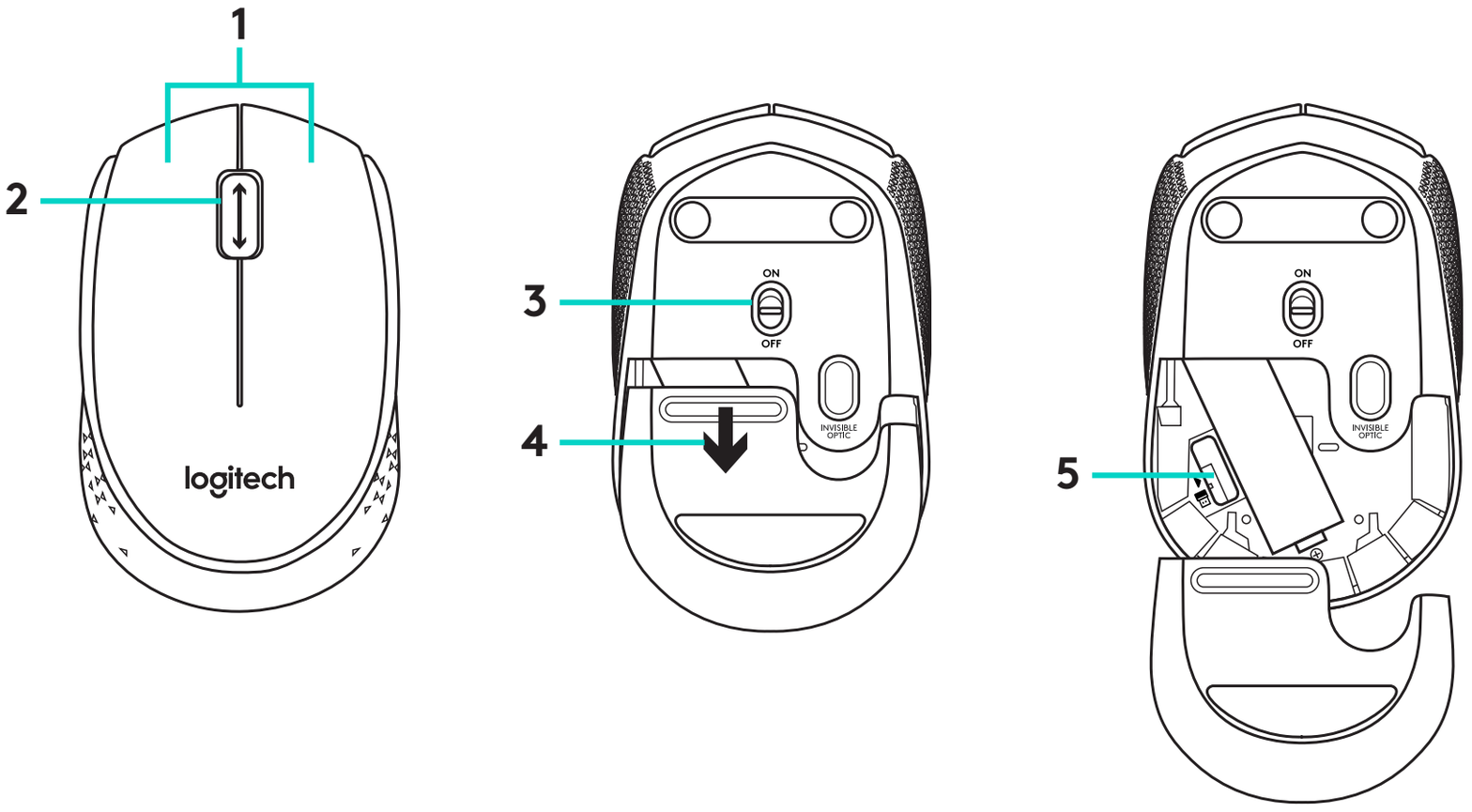


Raccourcis clavier

Accédez aux fonctions ci-dessous en appuyant sur Fn et la touche de raccourci respective:

1. Internet
2. Adresse électronique
3. Recherche
4. Calculatrice
5. Lecteur de musique
6. Arrière
7. Lecture/Pause
8. Suivant
9. Muet
10. Volume -
11. Volume +
12. Impression d'écran
13. Verrouillage du défilement
14. Pause/Attn
15. Menu

Fonctions de la souris

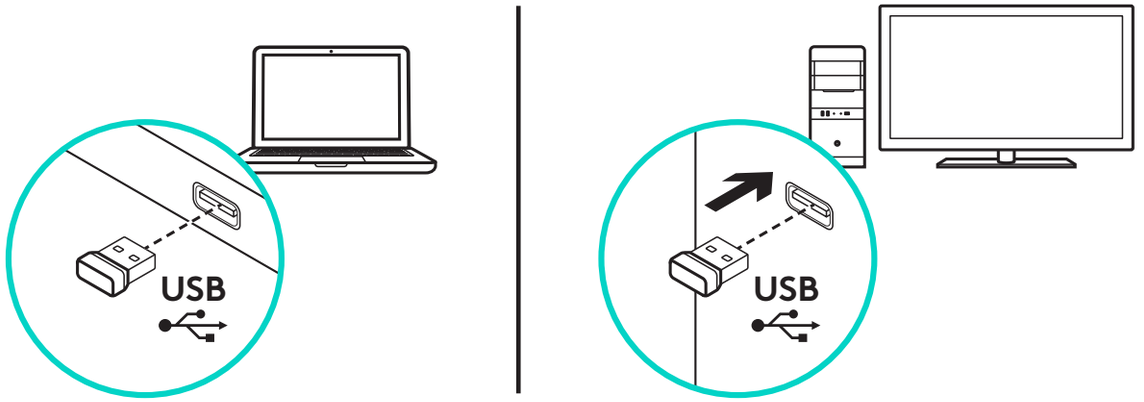


1. Boutons gauche et droit de la souris
2. Roulette de défilement
   Appuyez sur la roulette pour l'utiliser comme bouton central (la fonction varie suivant l'application logicielle).
3. Commutateur Marche/Arrêt
4. Bouton d'ouverture du compartiment des piles
5. Compartiment de stockage du nano-récepteur USB

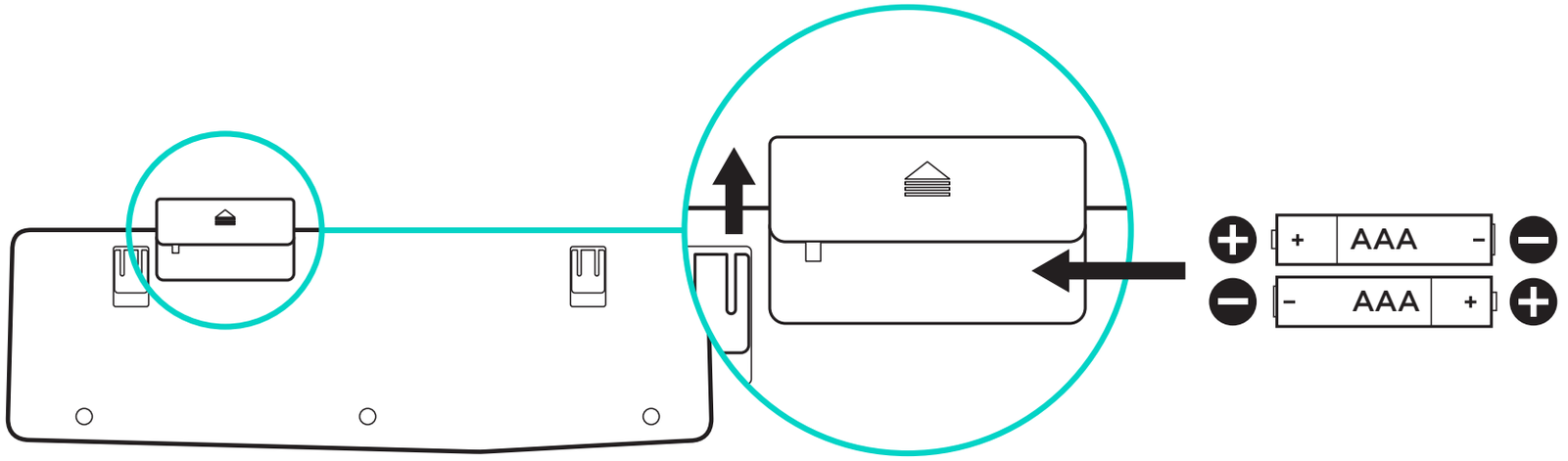
Aide à la configuration: le clavier et la souris ne fonctionnent pas

- Vérifiez l'orientation des piles dans le clavier et la souris ou remplacez-les.
- Le récepteur USB est-il correctement branché sur un port USB de l'ordinateur? Essayez de brancher le récepteur USB dans un port USB plus proche du clavier et de la souris.
- Si le récepteur USB est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
- Retirez tout objet métallique situé entre le récepteur et l'ensemble clavier/souris et susceptible de causer des interférences à la réception du signal. Essayez d'utiliser la souris sur une surface différente.
- Redémarrez l'ordinateur.
- Si ces suggestions ne fonctionnent pas, téléchargez l'utilitaire de reconnexion à l'adresse suivante: www.logitech.com/connect_utility.

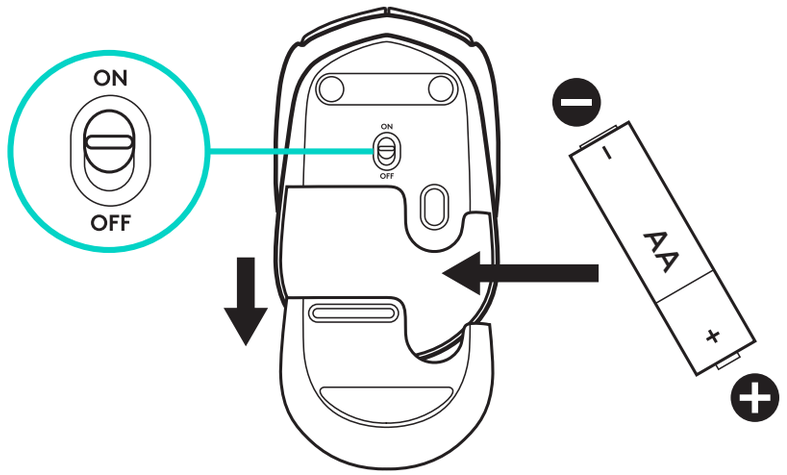
1



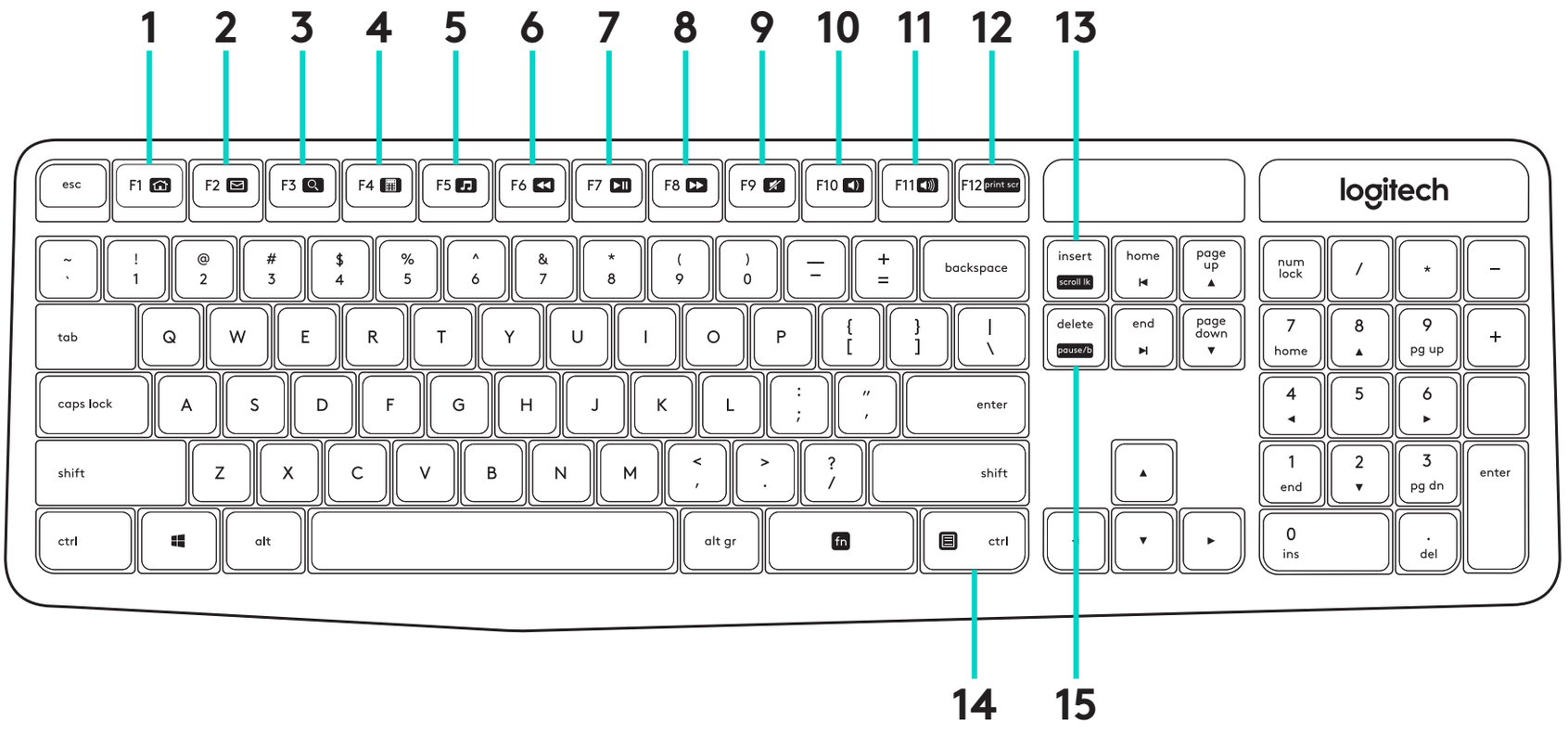
2



3



Caratteristiche della tastiera

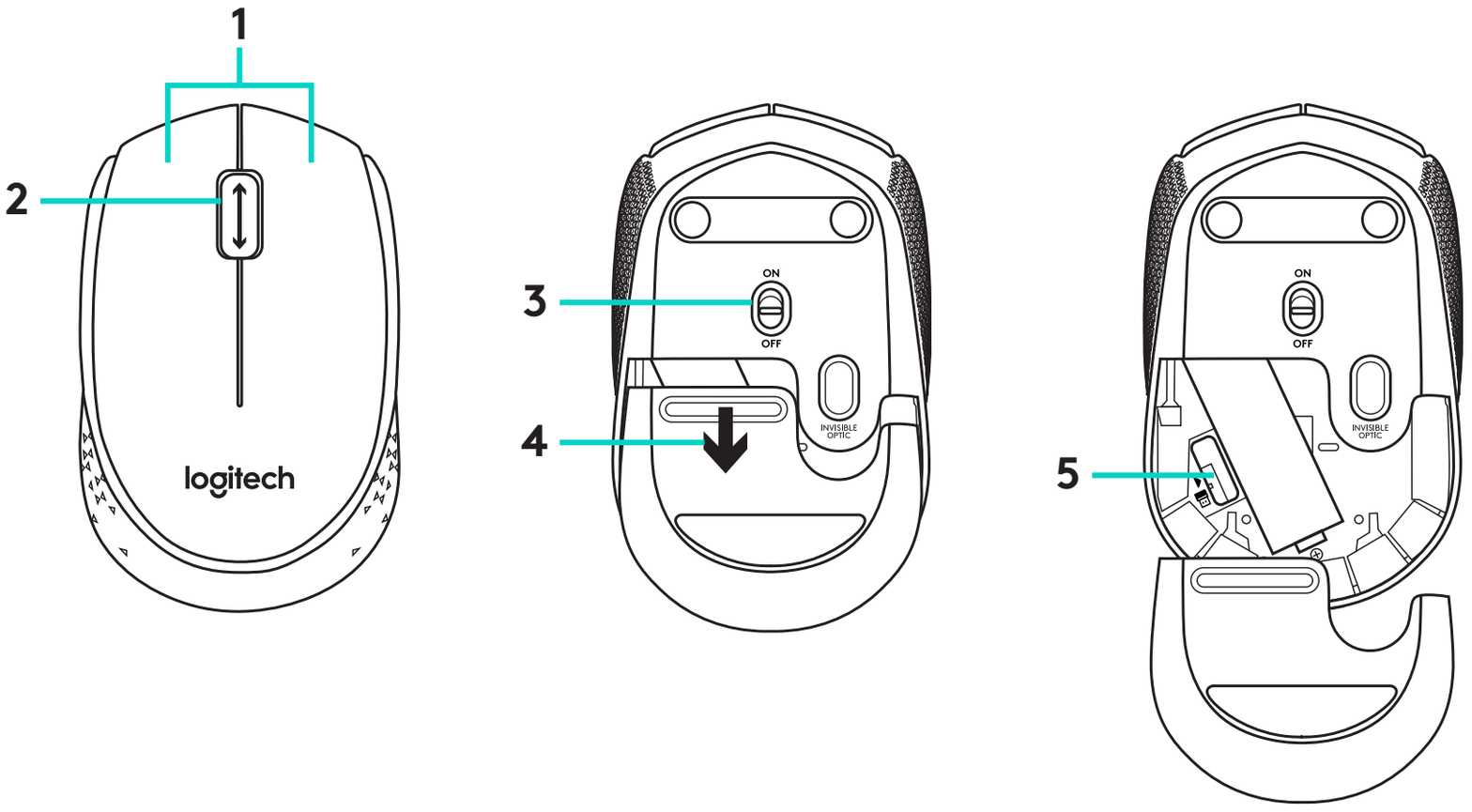


Tasti dedicati

Per accedere alle funzioni seguenti, premere Fn + il tasto dedicato corrispondente:

1. Internet
2. E-mail
3. Cerca
4. Calcolatrice
5. Lettore musicale
6. Indietro
7. Riproduzione/pausa
8. Avanti
9. Disattivazione del volume
10. Riduzione del volume
11. Aumento del volume
12. Stampa schermo
13. Blocco scorrimento
14. Pausa/Interruzione
15. Menu

Caratteristiche del mouse

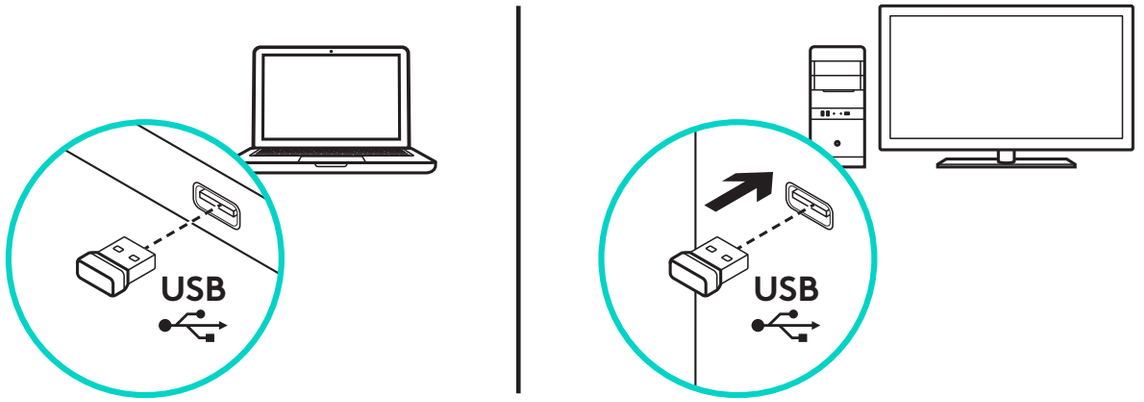


1. Pulsanti sinistro e destro del mouse
2. Scroller
   Premere lo scroller per la funzionalità del pulsante centrale (che può variare in base all'applicazione software)
3. Interruttore scorrevole di accensione/spegnimento
4. Rilascio del coperchio del vano batterie
5. Alloggiamento del ricevitore Nano USB

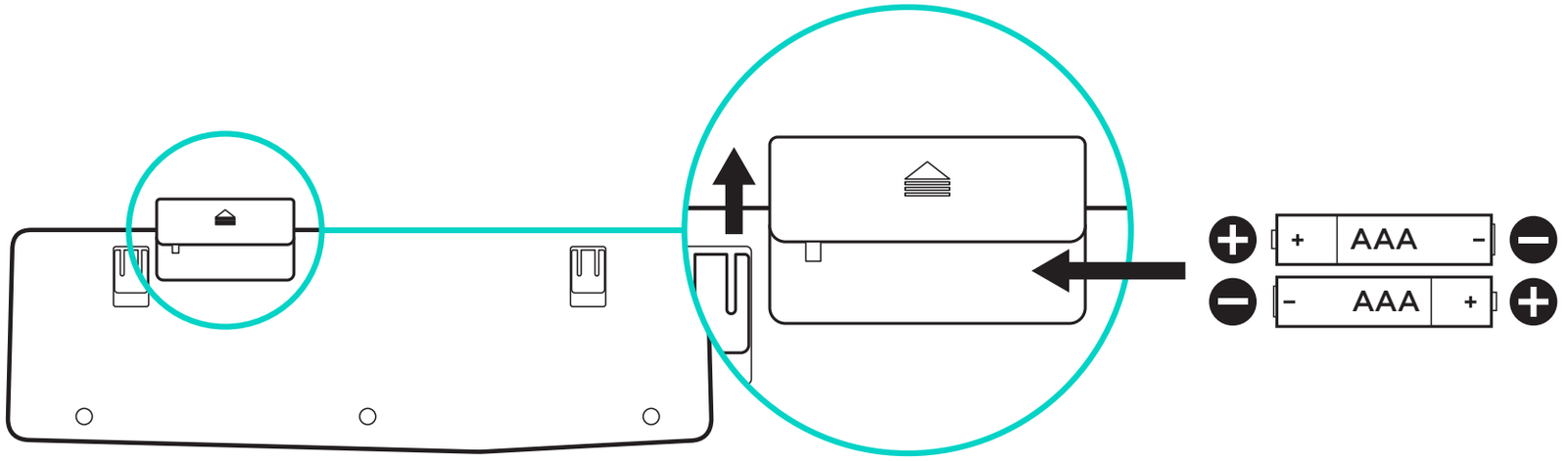
Problemi di installazione: il mouse e la tastiera non funzionano

- Controllare l'orientamento delle batterie all'interno della tastiera e del mouse oppure sostituirle.
- Verificare che il ricevitore USB sia collegato correttamente a una porta USB. Provare a spostare il ricevitore USB su un'altra porta USB più vicina al mouse e alla tastiera.
- Se il ricevitore USB è collegato a un hub USB, provare a collegarlo direttamente al computer.
- Rimuovere qualunque oggetto in metallo eventualmente presente fra il ricevitore e la tastiera/il mouse e che potrebbe interferire con la ricezione. Provare a utilizzare il mouse su una superficie diversa.
- Riavviare il computer.
- Se i problemi persistono, scaricare l'utilità di riconnessione all'indirizzo www.logitech.com/connect_utility.

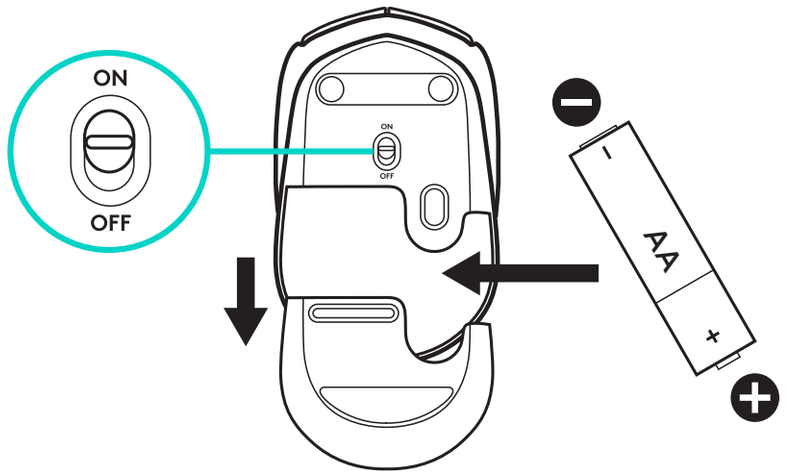
1



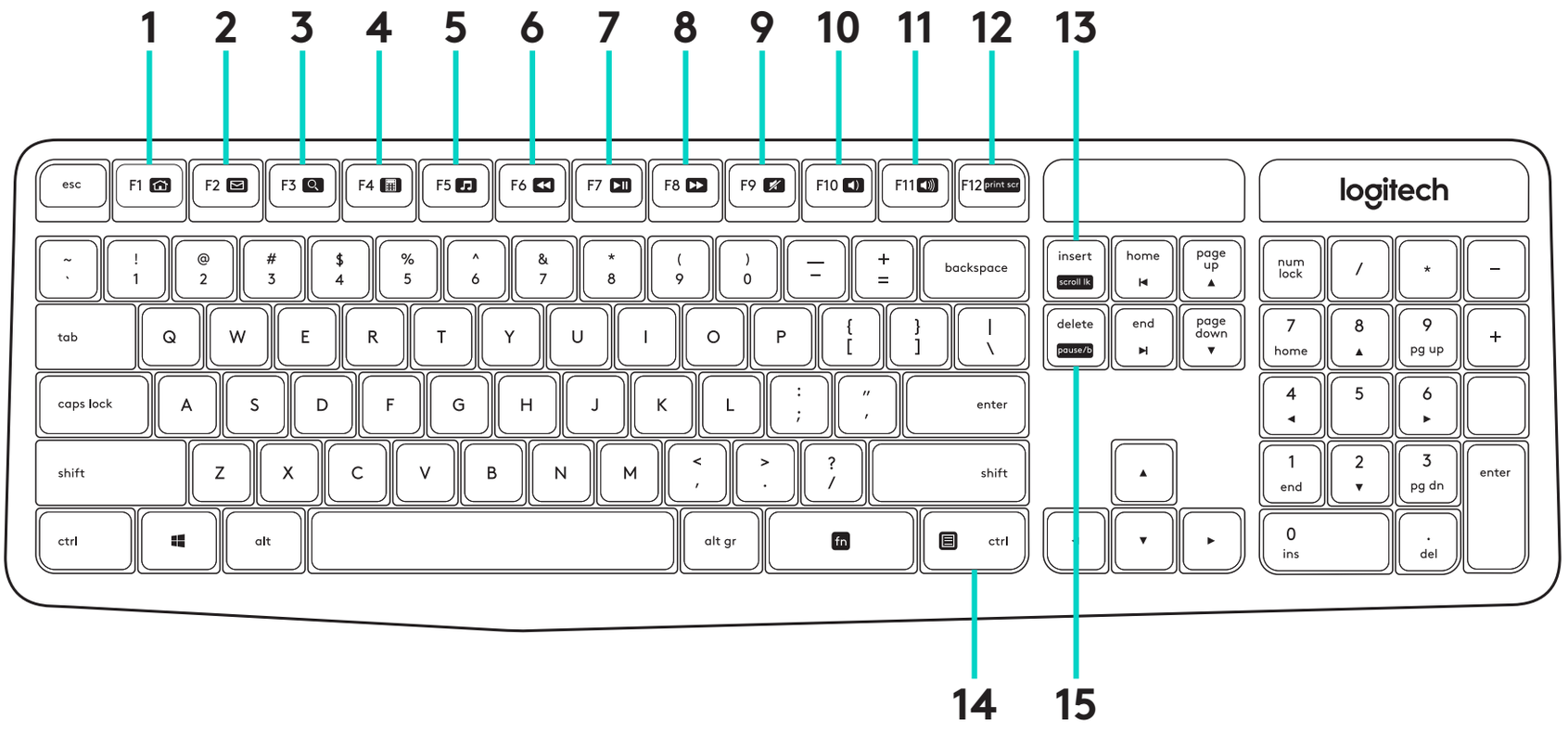
2



3



Características del teclado

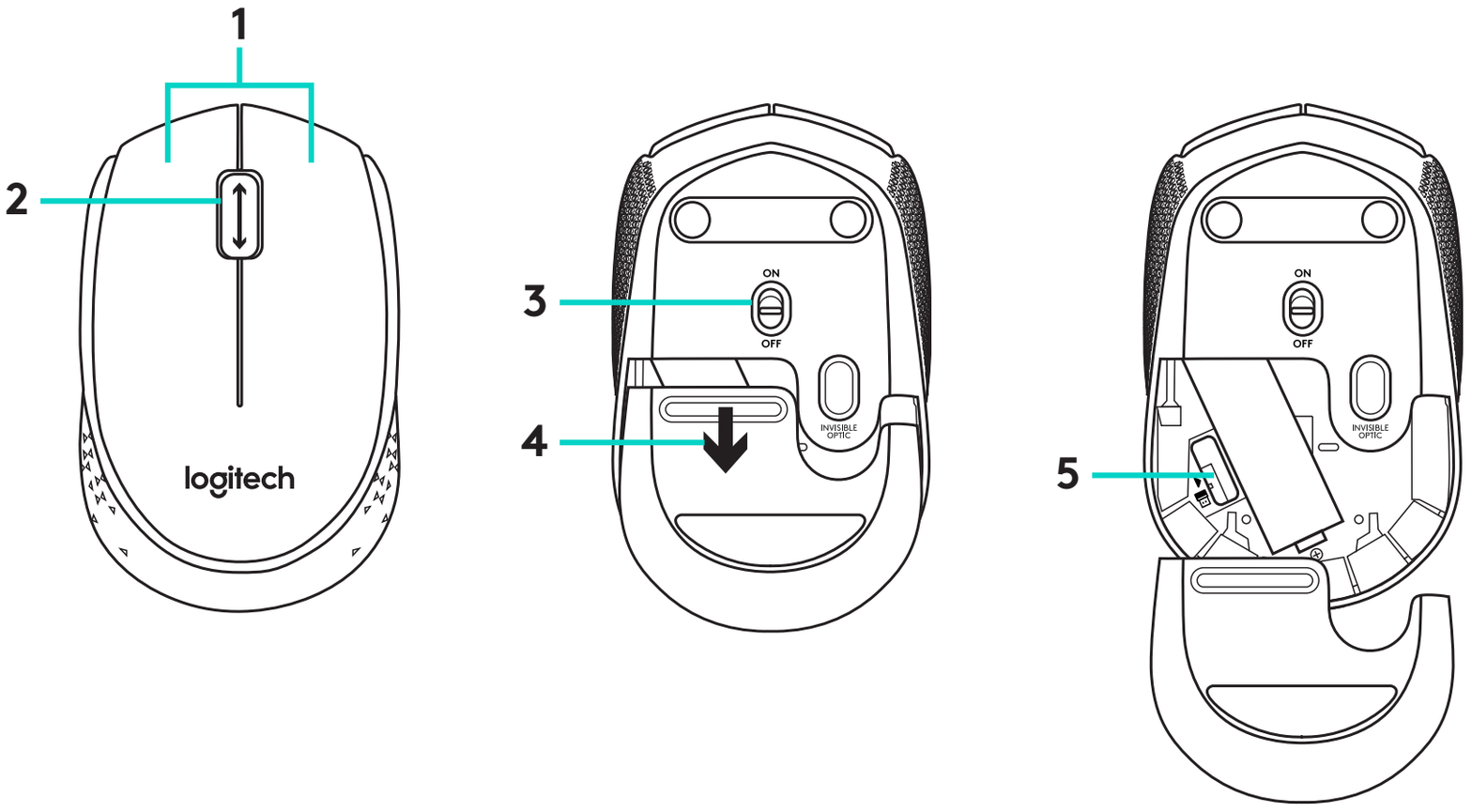


Botones de acceso rápido

Accede a las siguientes funciones mediante la pulsación de la tecla Fn + el acceso rápido respectivo:

1. Internet
2. Correo electrónico
3. Búsqueda
4. Calculadora
5. Reproductor de música
6. Atrás
7. Reproducir/Pausa
8. Avance
9. Silencio
10. Bajar volumen
11. Subir volumen
12. Imprimir pantalla
13. Bloqueo de desplazamiento
14. Pausa/Interrrupción
15. Menú

Características del ratón

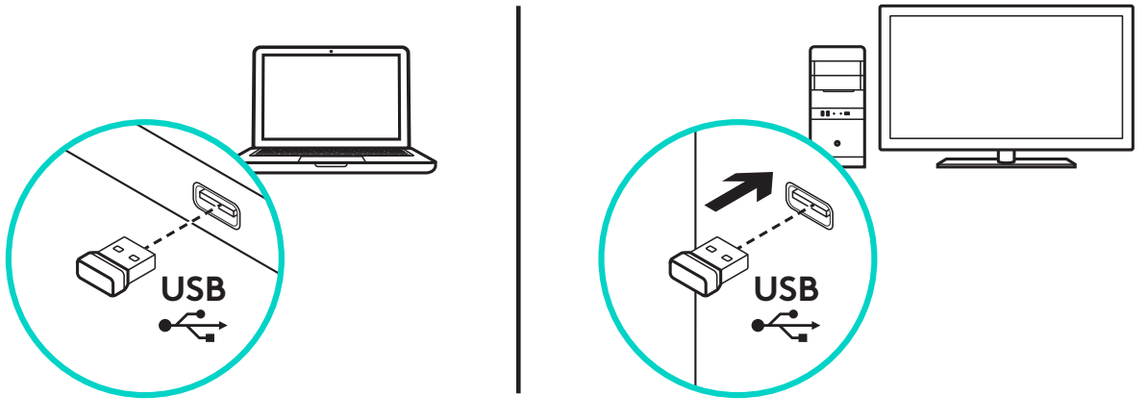


1. Botones izquierdo y derecho
2. Botón rueda
   Pulsa el botón rueda para usarlo como botón central (la función puede variar según la aplicación de software).
3. Conmutador de encendido/apagado
4. Botón de compartimento de pilas
5. Almacenamiento del nano receptor USB

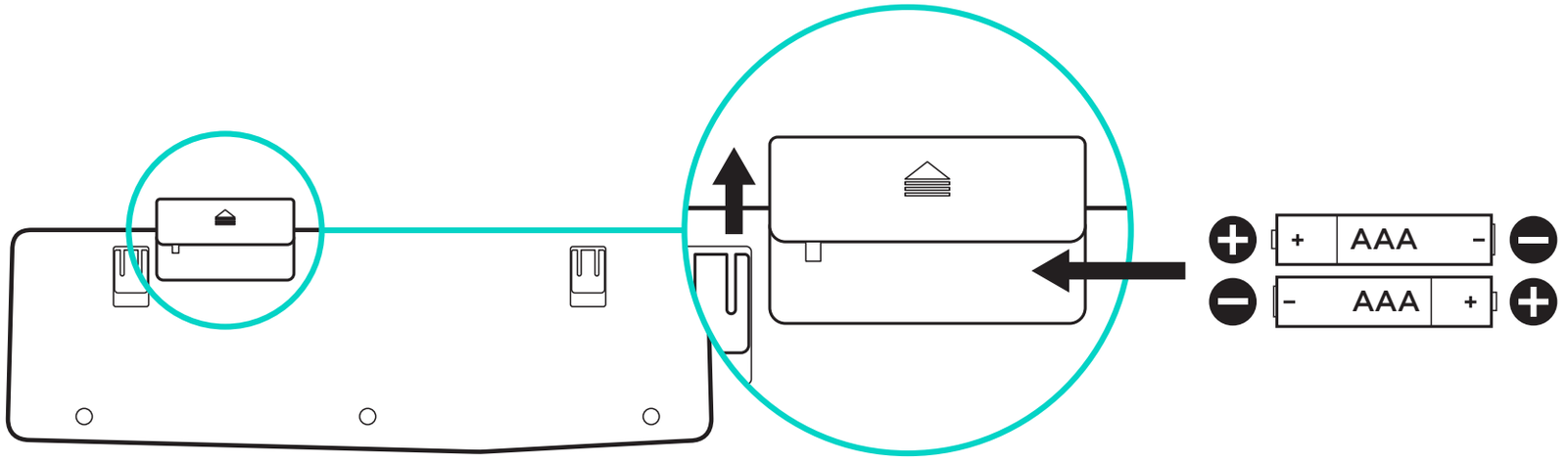
Ayuda con la instalación: El teclado y el ratón no funcionan

- Comprueba la orientación de las pilas dentro del teclado y del ratón o sustitúyelas.
- ¿Está el receptor USB conectado correctamente a un puerto USB del ordenador? Lleva el receptor USB a un puerto USB más cercano al teclado y al ratón.
- Si el receptor USB está conectado a un concentrador USB, conéctalo directamente al ordenador.
- Retira cualquier objeto metálico situado entre el receptor y el teclado y el ratón que pueda afectar a la recepción. Usa el ratón en otra superficie.
- Reinicia el ordenador.
- Si estas sugerencias no funcionan, descarga la Utilidad de reconexión de www.logitech.com/connect_utility.

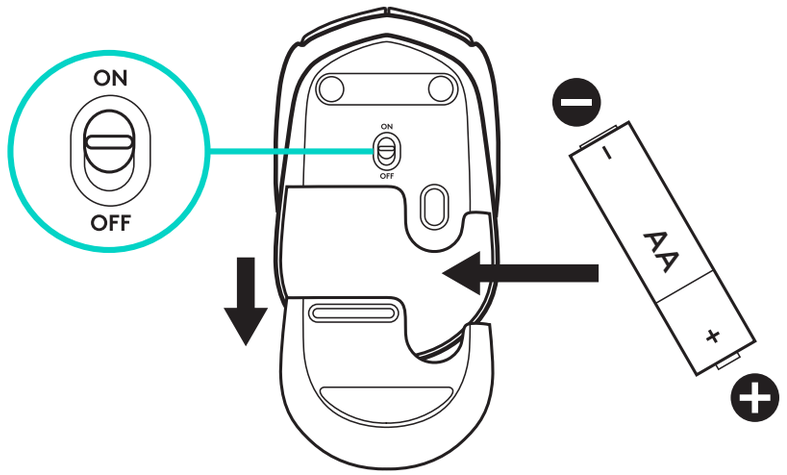
1



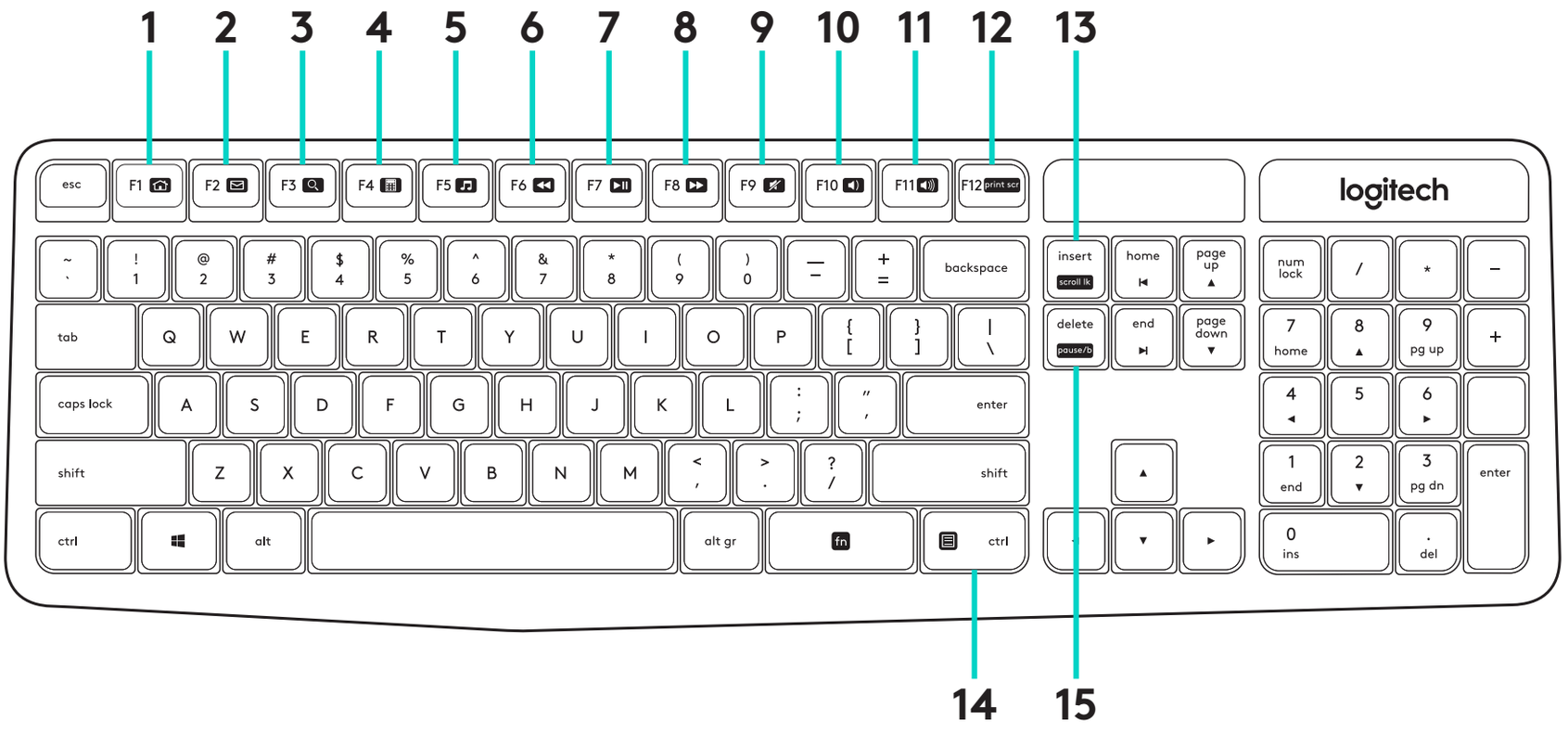
2



3



Funcionalidades do teclado

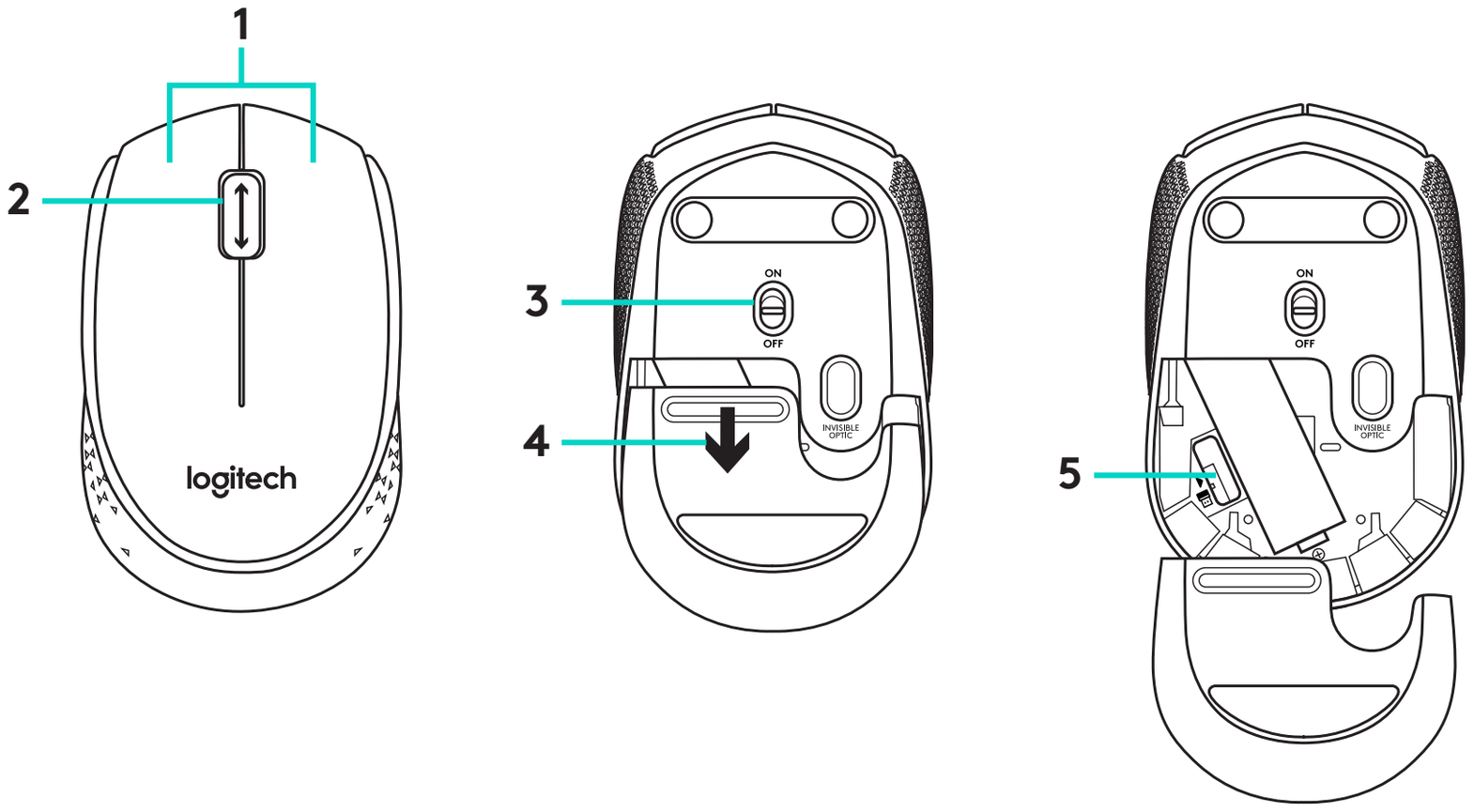


Teclas de atalho

Aceda às funções em baixo, ao premir Fn + a tecla de atalho respectiva.

1. Internet
2. Mensagem de correio electrónico
3. Pesquisar
4. Calculadora
5. Leitor de música
6. Para trás
7. Reproduzir/Pausa
8. Avançar
9. Sem som
10. Diminuir volume
11. Aumentar volume
12. Print screen
13. Scroll lock
14. Pause/Break
15. Menu

Características do rato

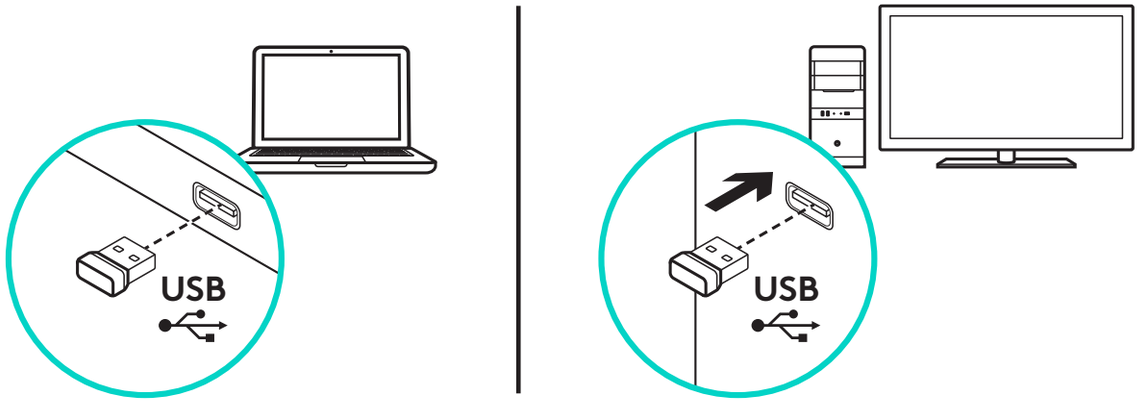


1. Botões esquerdo e direito do rato
2. Roda de deslocamento
   Prima a roda para utilizar o botão central (as funções podem variar consoante a aplicação de software).
3. Interruptor Ligar/Desligar
4. Botão para soltar a porta do compartimento das pilhas
5. Armazenamento do nano-receptor USB

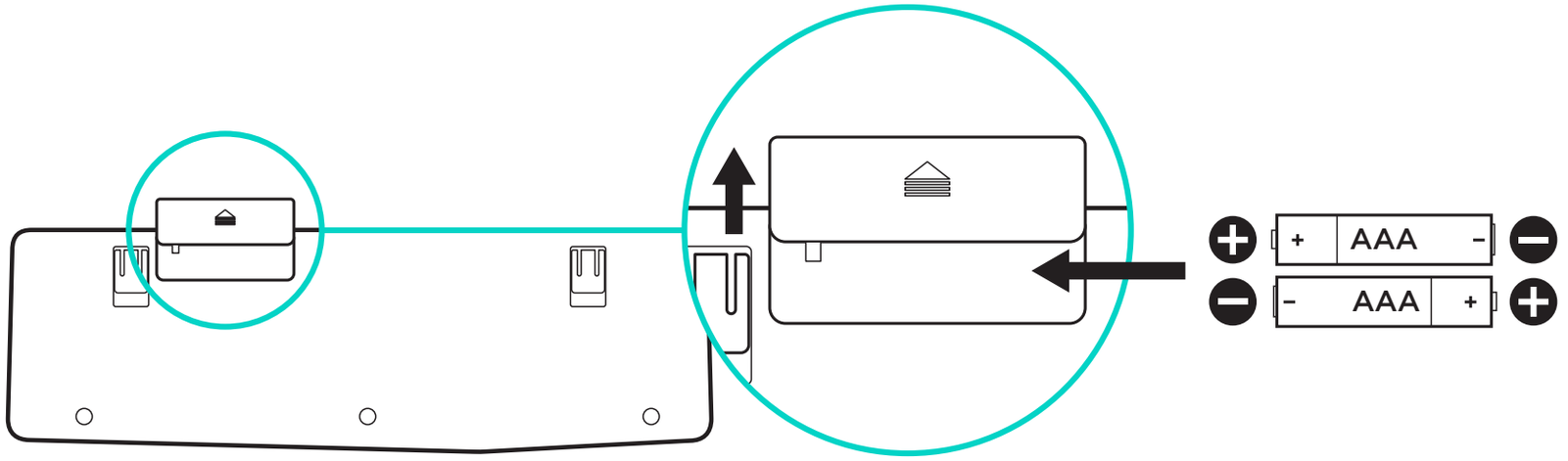
Ajuda com a configuração: o teclado e o rato não funcionam

- Verifique a orientação das pilhas no interior do teclado e do rato ou substitua as pilhas.
- O receptor USB está correctamente ligado a uma porta USB do computador? Experimente deslocar o receptor USB para uma porta USB mais próxima do teclado e do rato.
- Se o receptor USB estiver ligado a um concentrador USB, experimente ligá-lo directamente ao computador.
- Remova qualquer objecto de metal entre o receptor e o teclado/rato que possa interferir com a recepção. Tente utilizar o rato numa superfície diferente.
- Reinicie o computador.
- Se estas sugestões não resultarem, transfira o Utilitário de Religação, em www.logitech.com/connect_utility.

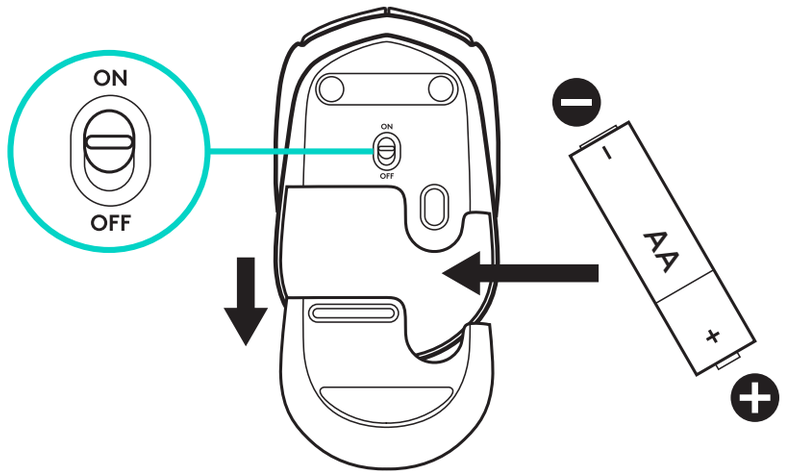
1



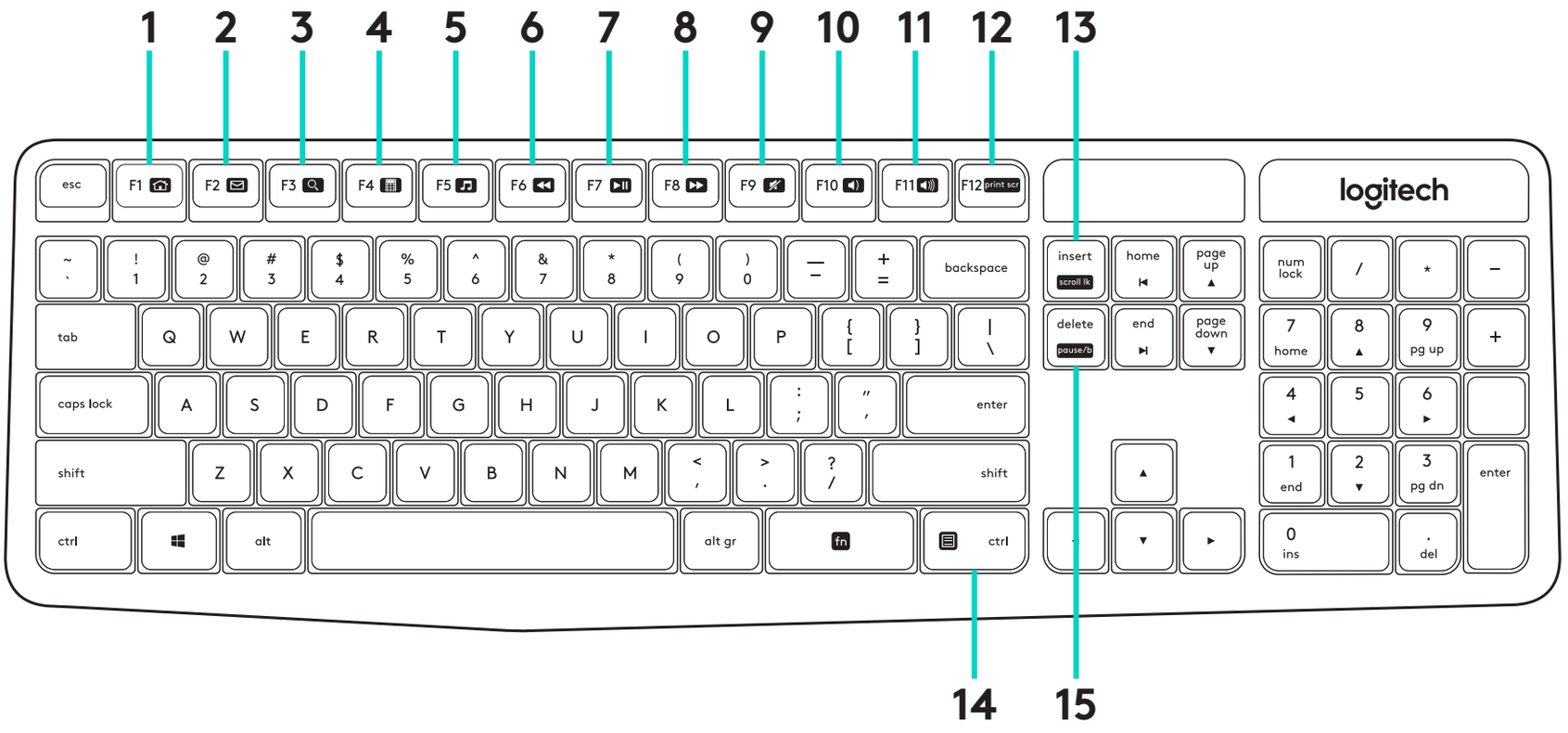
2



3



Toetsenbordfuncties

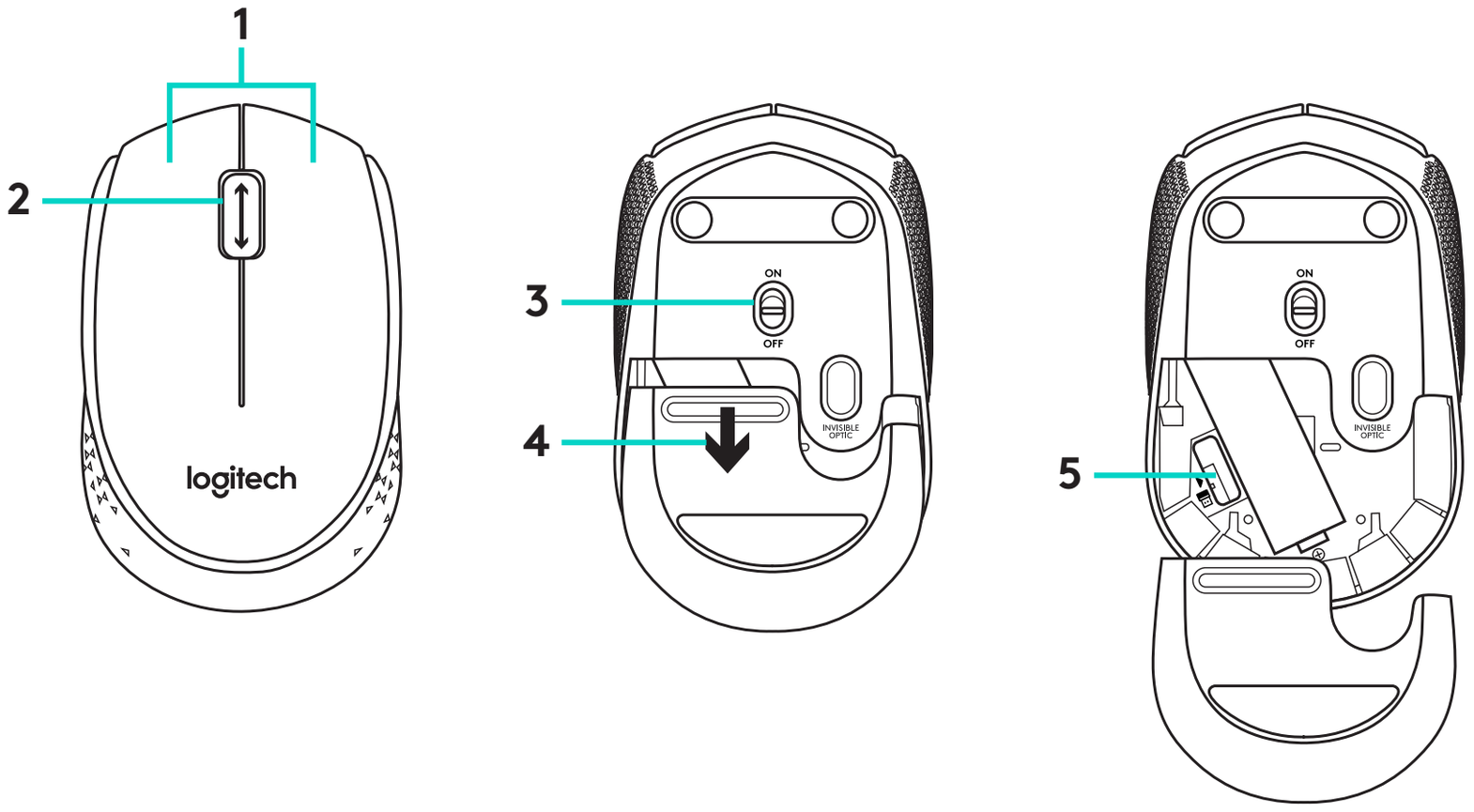


Sneltoetsen

Krijg toegang tot de onderstaande functies door op Fn + de respectieve sneltoets te drukken:

1. Internet
2. E-mail
3. Zoeken
4. Rekenmachine
5. Muziekspeler
6. Achteruit
7. Afspelen/pauzeren
8. Vooruit
9. Dempen
10. Volume omlaag
11. Volume omhoog
12. Print Screen
13. Scroll Lock
14. Pauze/Break
15. Menu

Muisfuncties

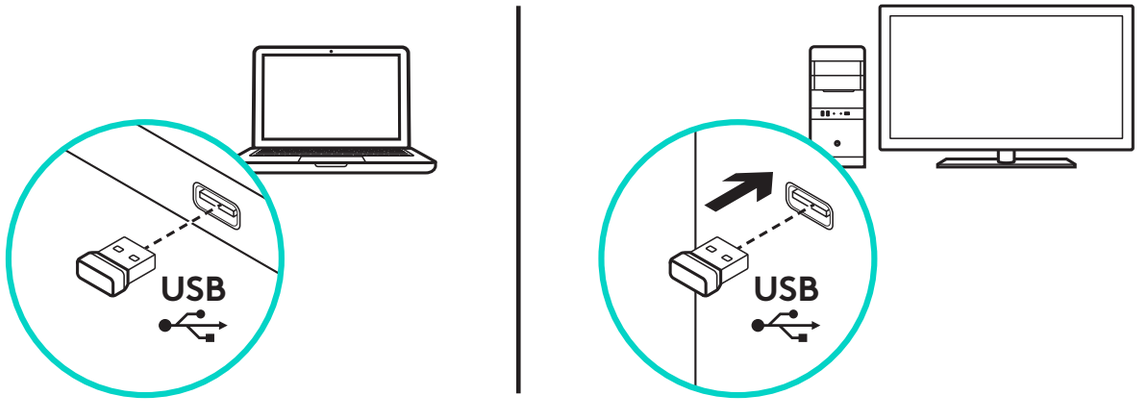


1. Linker- en rechtermuisknop
2. Scrollwiel
   Druk het scrollwiel in voor de middelste knop (functie kan per softwaretoepassing variëren)
3. Aan-uitschuifknop
4. Vrijgaveknop van batterijklepje
5. Opslag van USB-nano-ontvanger

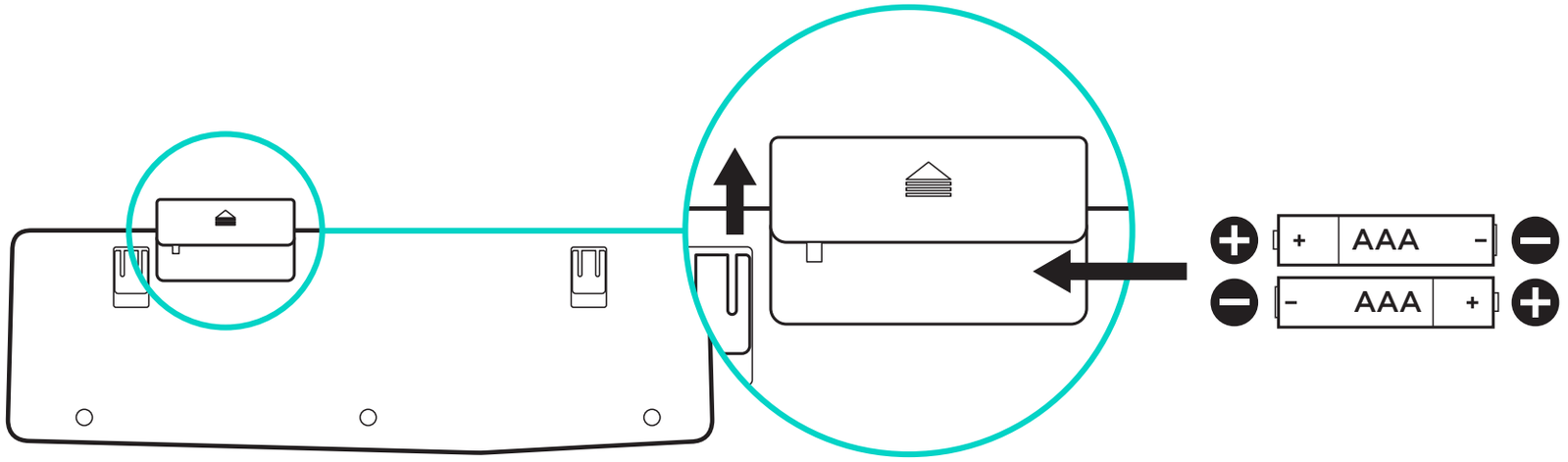
Hulp bij de set-up: toetsenbord en muis werken niet

- Controleer of de batterijen correct in het toetsenbord en de muis geplaatst zijn of vervang de batterijen.
- Is de USB-ontvanger goed aangesloten op de USB-poort van uw computer? Verplaats de USB-ontvanger naar een USB-poort die zich dichter bij het toetsenbord en de muis bevindt.
- Als de USB-ontvanger op een USB-hub is aangesloten, sluit de ontvanger dan direct op uw computer aan.
- Verwijder eventuele metalen voorwerpen tussen de ontvanger en het toetsenbord/de muis die de ontvangst kunnen verstoren. Probeer de muis op een ander oppervlak te gebruiken.
- Start de computer opnieuw op.
- Helpen deze suggesties niet, download dan het Hulpprogramma voor nieuwe verbinding van www.logitech.com/connect_utility.

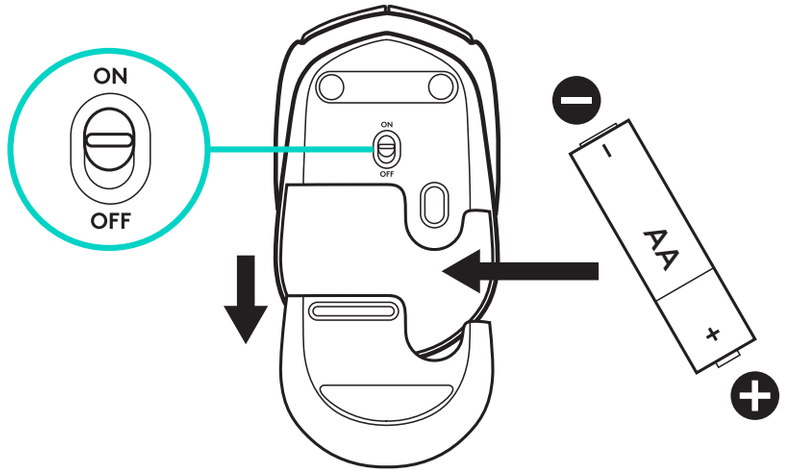
1



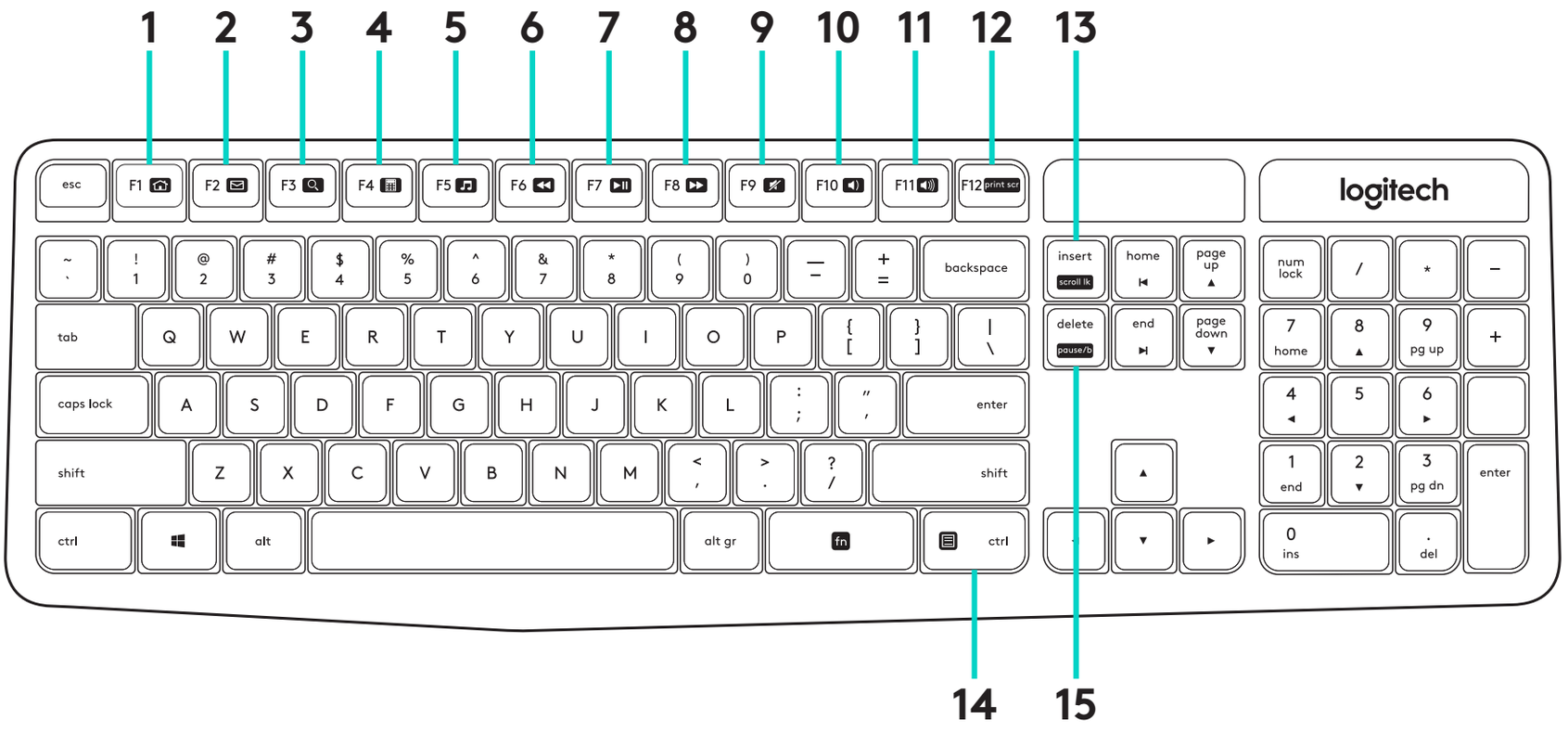
2



3



Tangentbordsfunktioner

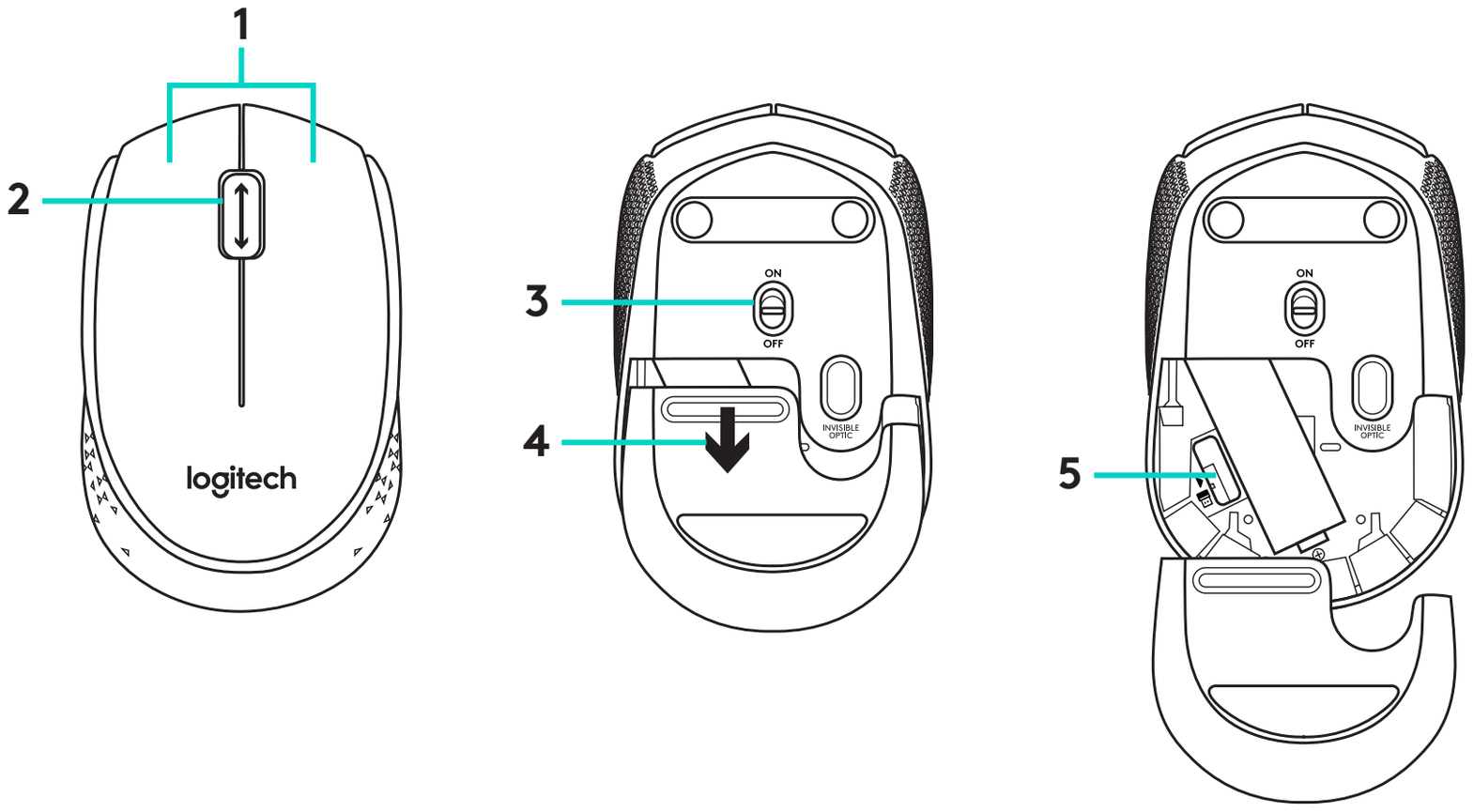


Snabbtangenter

Få åtkomst till funktionerna nedan genom att trycka på Fn + respektive snabbtangent:

1. Internet
2. E-post
3. Sök
4. Kalkylator
5. Musikspelare
6. Bakåt
7. Spela/Paus
8. Framåt
9. Ljud av
10. Volym -
11. Volym +
12. Print Screen
13. Scroll Lock
14. Paus
15. Meny

Musfunktioner

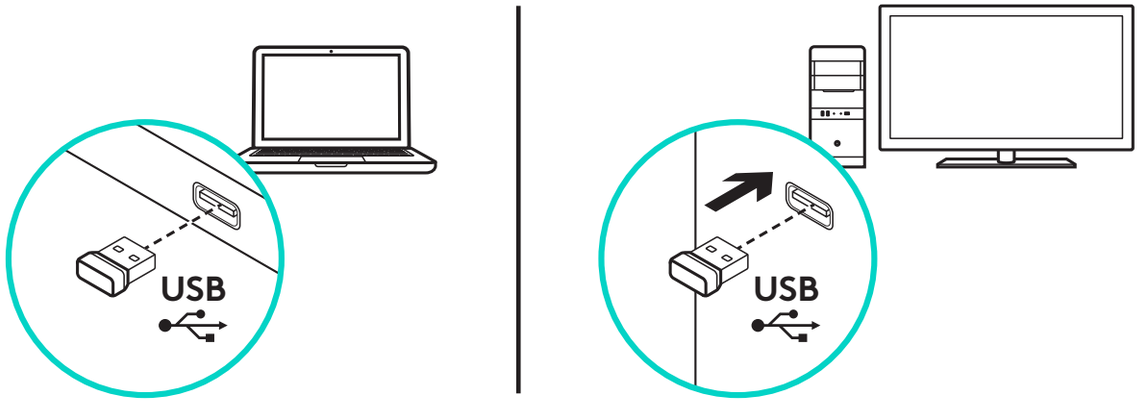


1. Vänster och höger musknapp
2. Rullningshjul
   Tryck ned hjulet för att använda det som mittenknapp (funktionen kan variera från program till program)
3. Av/på-spak
4. Spärr för batterilucka
5. Förvaringsutrymme för USB-nanomottagaren

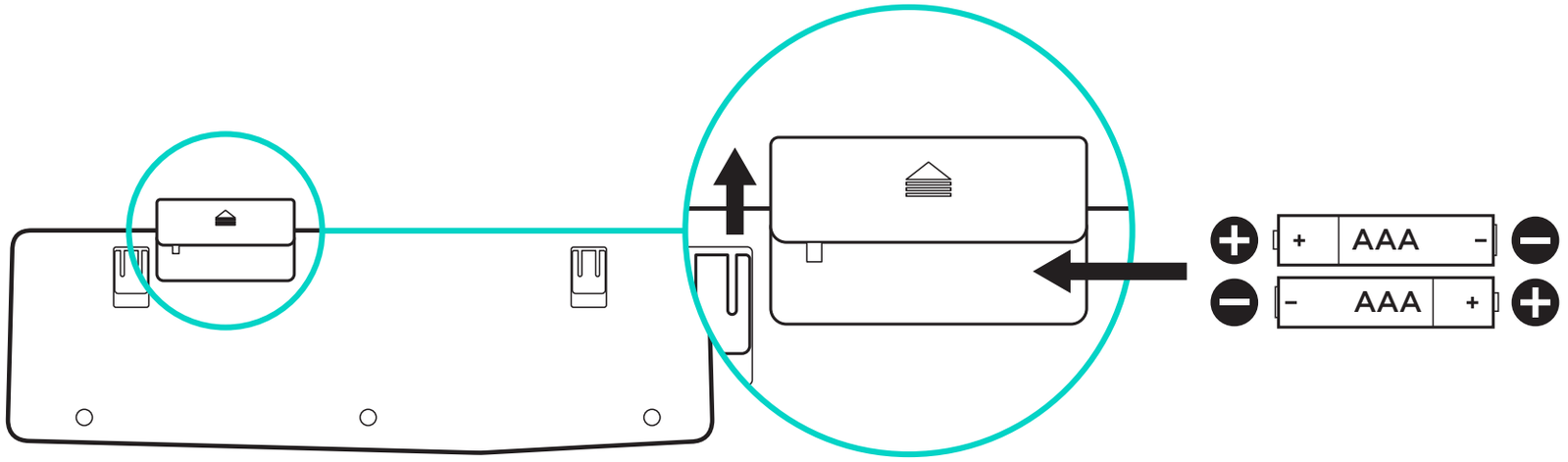
Installationshjälp: tangentbordet och musen fungerar inte

- Kontrollera att batterierna inuti tangentbordet och musen har satts i på rätt sätt eller byt batterier.
- Är USB-mottagaren ordentligt ansluten till en USB-port på datorn? Flytta USB-mottagaren till en USB-port närmare tangentbordet och musen.
- Om USB-mottagaren är ansluten till en USB-hubb kan du försöka ansluta den direkt till datorn istället.
- Ta bort alla metallobjekt mellan mottagaren och tangentbordet/musen som kan störa mottagningen. Försök att använda musen på ett annat underlag.
- Starta om datorn.
- Om detta inte fungerar laddar du ner verktyget för återanslutning från www.logitech.com/connect_utility.

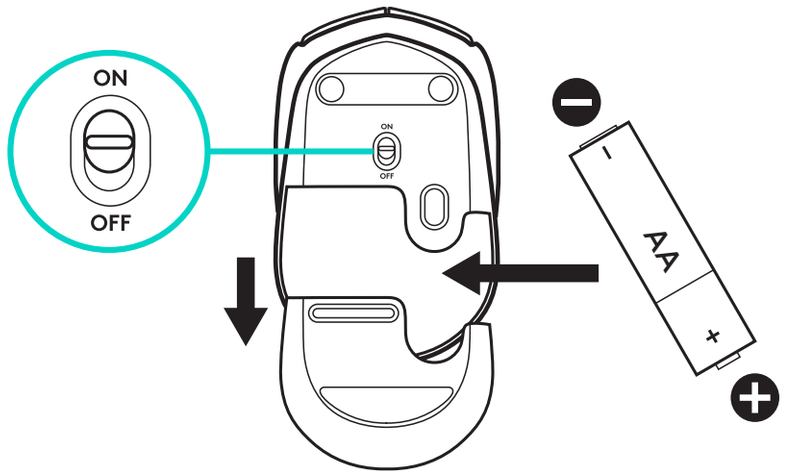
1



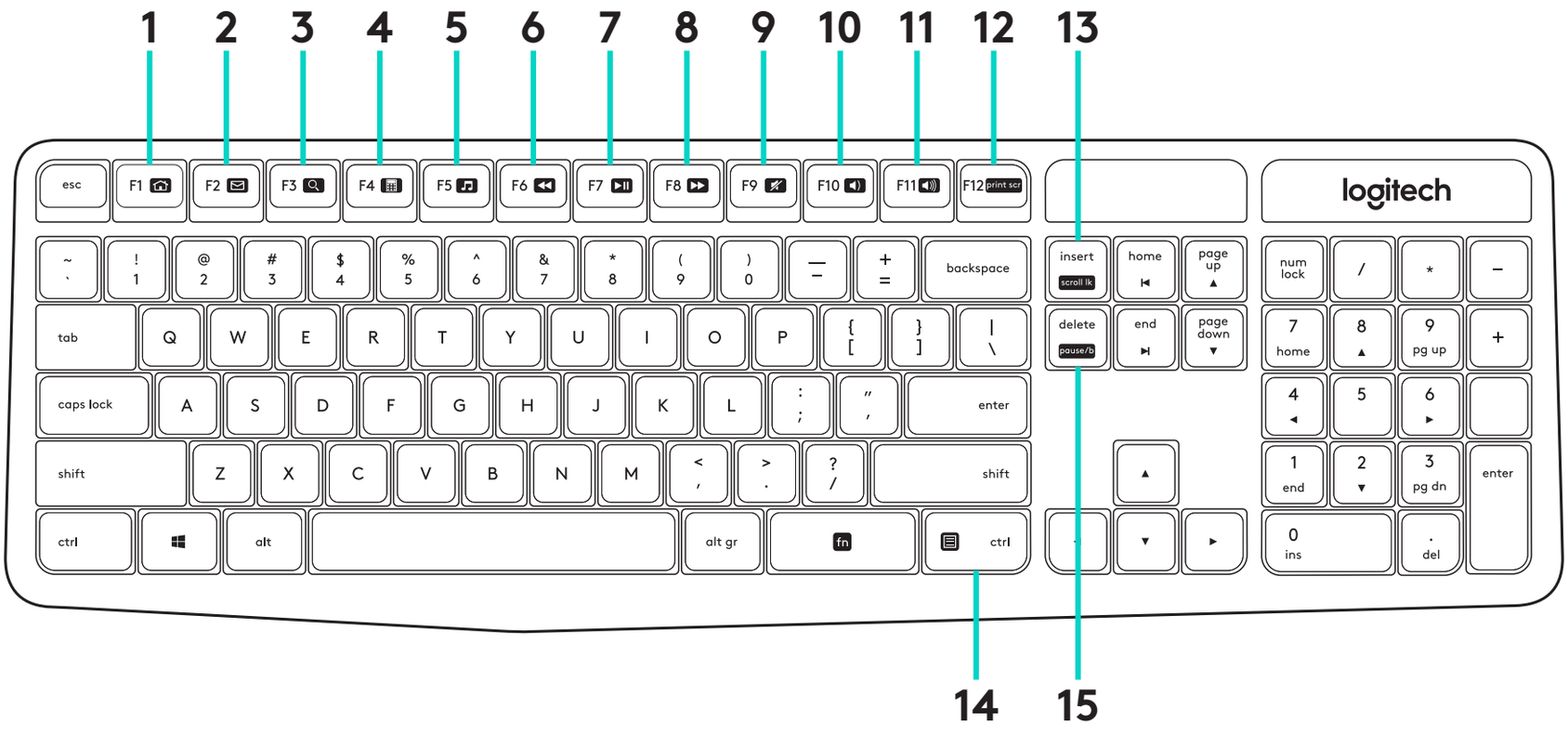
2



3



Tastaturets funktioner og finesser

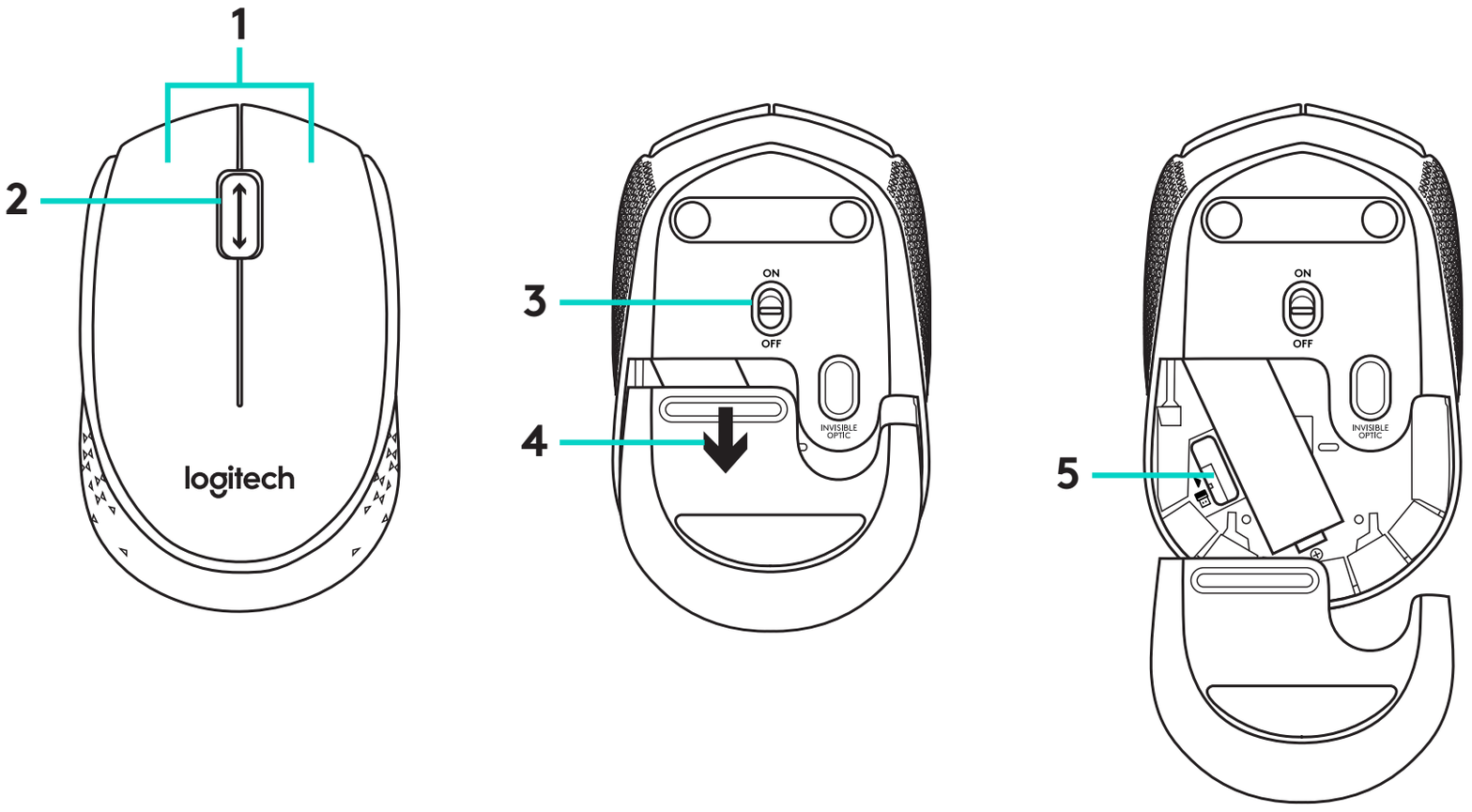


Genvejstaster

Du kan få adgang til funktionerne nedenfor ved at trykke på fn + den tilhørende genvejstast:

1. Internet
2. E-mail
3. Søg
4. Lommeregner
5. Musikafspiller
6. Bagud
7. Afspil/pause
8. Spol frem
9. Slå lyden fra
10. Knap til at skrue ned for lydstyrken
11. Knap til at skrue op for lydstyrken
12. Skærmbillede
13. Scroll Lock
14. Pause/Break
15. Menu

Musens funktioner

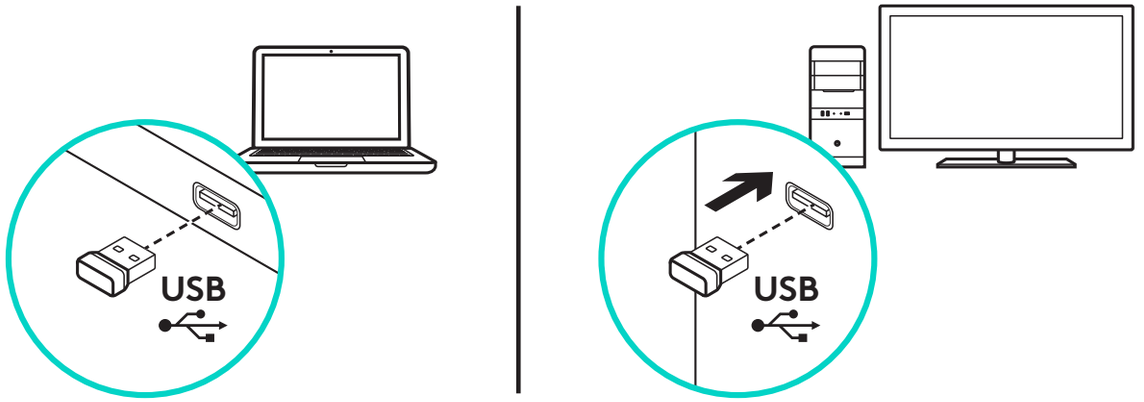


1. Venstre og højre museknap
2. Scrollehjul
   Tryk på hjulet for at aktivere midterknapfunktionen (funktionen varierer fra program til program).
3. Tænd/sluk-skydeknap
4. Udløser til batteridækslet
5. Opbevaringsrum til USB-nanomodtageren

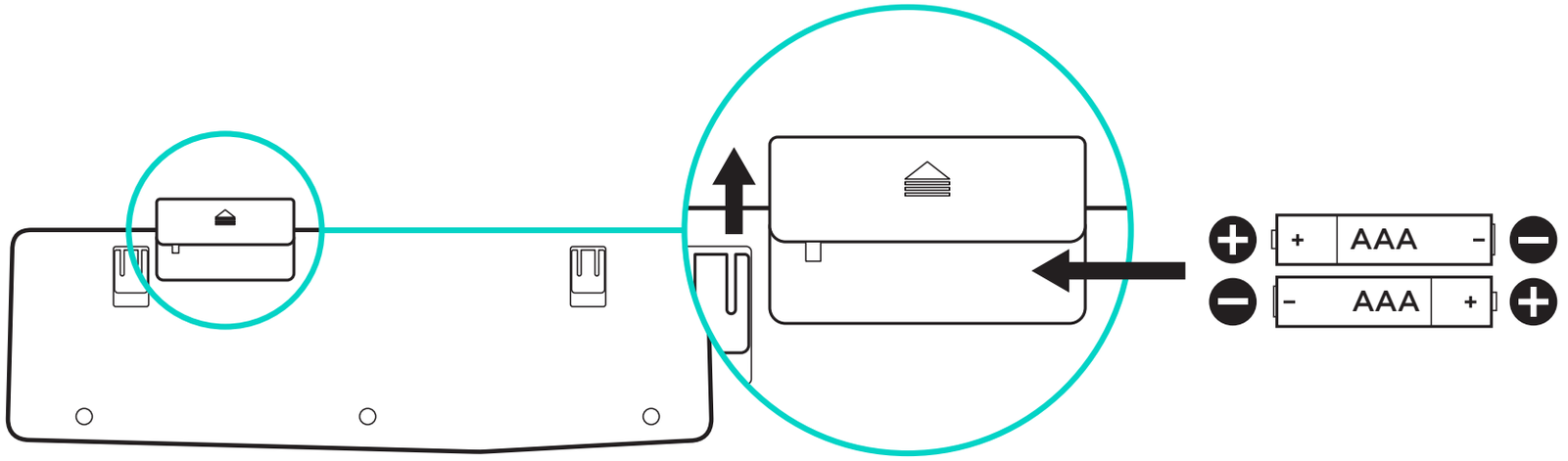
Hjælp til konfigurationen: Tastaturet og musen fungerer ikke

- Kontrollér at batterierne i tastaturet og musen vender rigtigt, eller udskift batterierne.
- Er USB-modtageren sat ordentligt i en USB-port på computeren? Prøv at flytte USB-modtageren til en USB-port der er tættere på tastaturet og musen.
- Hvis USB-modtageren er sluttet til en USB-hub, kan du prøve at slutte den direkte til computeren.
- Fjern eventuelle metalgenstande som er placeret mellem modtageren, tastaturet og musen, da de kan forstyrre forbindelsen. Prøv at bruge musen på en anden overflade.
- Genstart computeren.
- Hvis disse forslag ikke har løst problemet, kan du hente programmet til at genetablere forbindelsen på www.logitech.com/connect_utility.

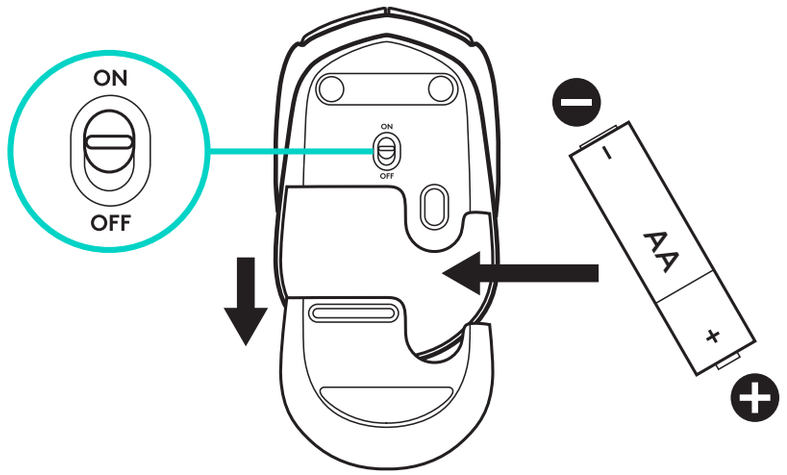
1



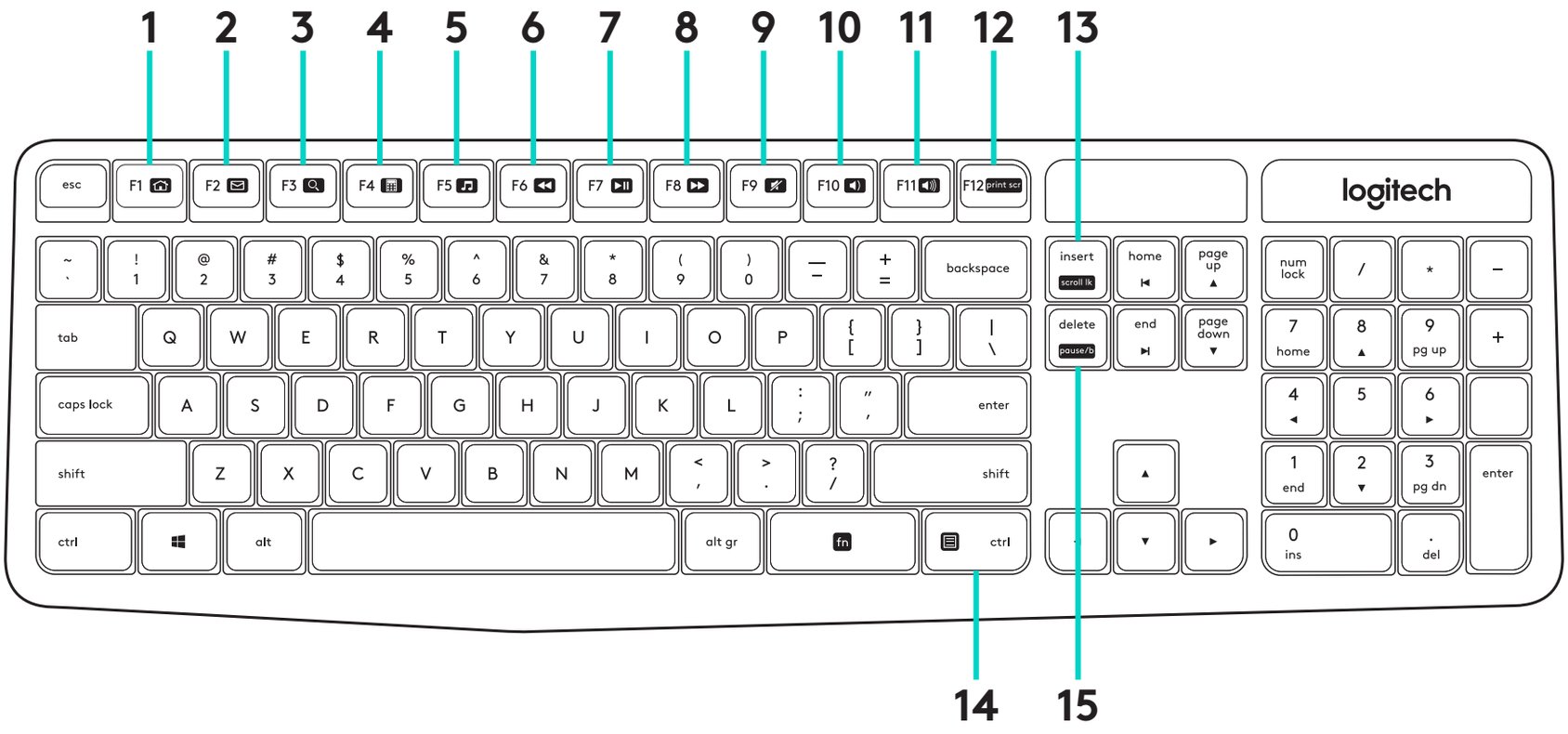
2



3



Tastaturfunksjoner

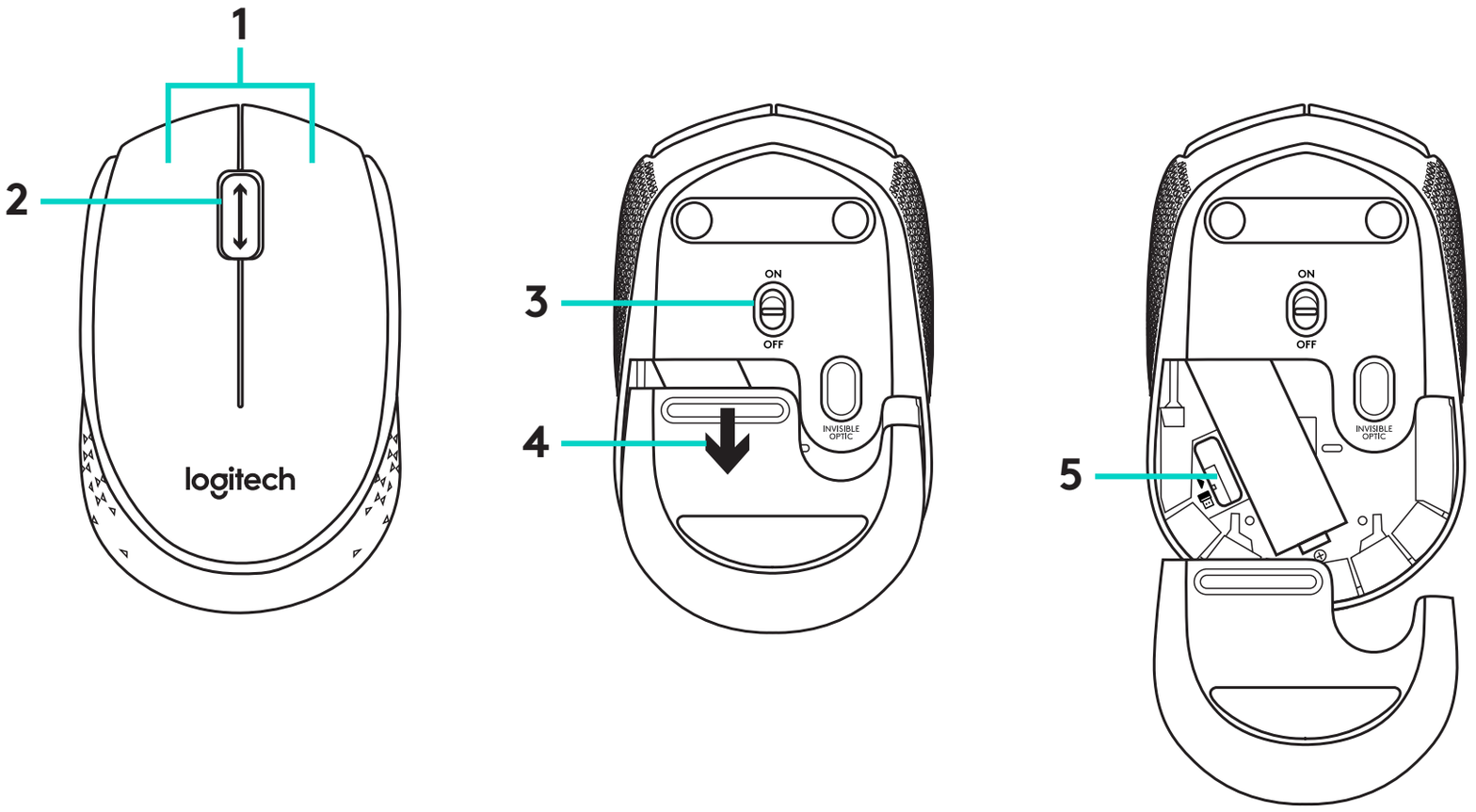


Hurtigtaster

Få tilgang til funksjonene nedenfor ved å trykke på Fn + hurtigtasten som hører til:

1. Internett
2. E-post
3. Søk
4. Kalkulator
5. Musikkspiller
6. Tilbake
7. Spill av/pause
8. Spol forover
9. Demp
10. Volum ned
11. Volum opp
12. Print Screen
13. Scrollelås
14. Pause/Break
15. Meny

Musefunksjoner

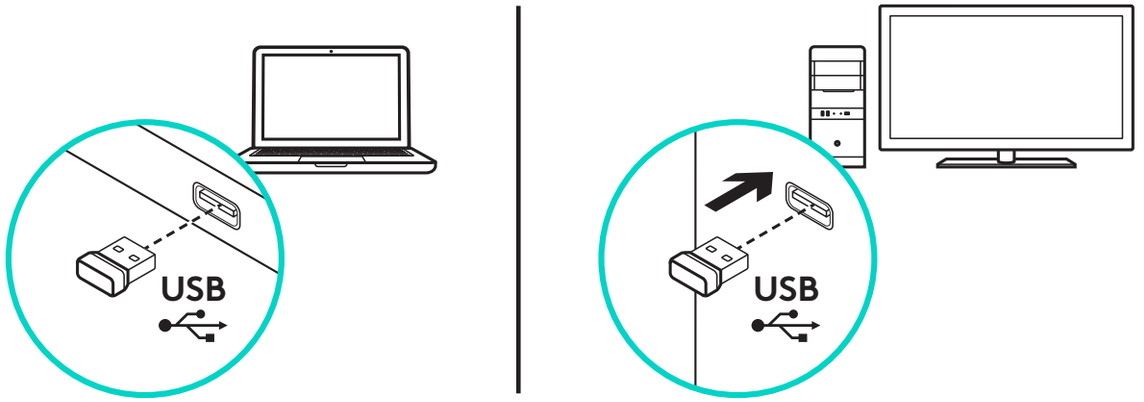


1. Venstre og høyre museknapp
2. Scrollehjul
   Trykk på hjulet for å bruke midtknappen (funksjonen til denne knappen avhenger av programvaren du bruker).
3. Av/på-glidebryter
4. Utløserknapp for batteriluken
5. Oppbevaringsplass for USB-nanomottaker

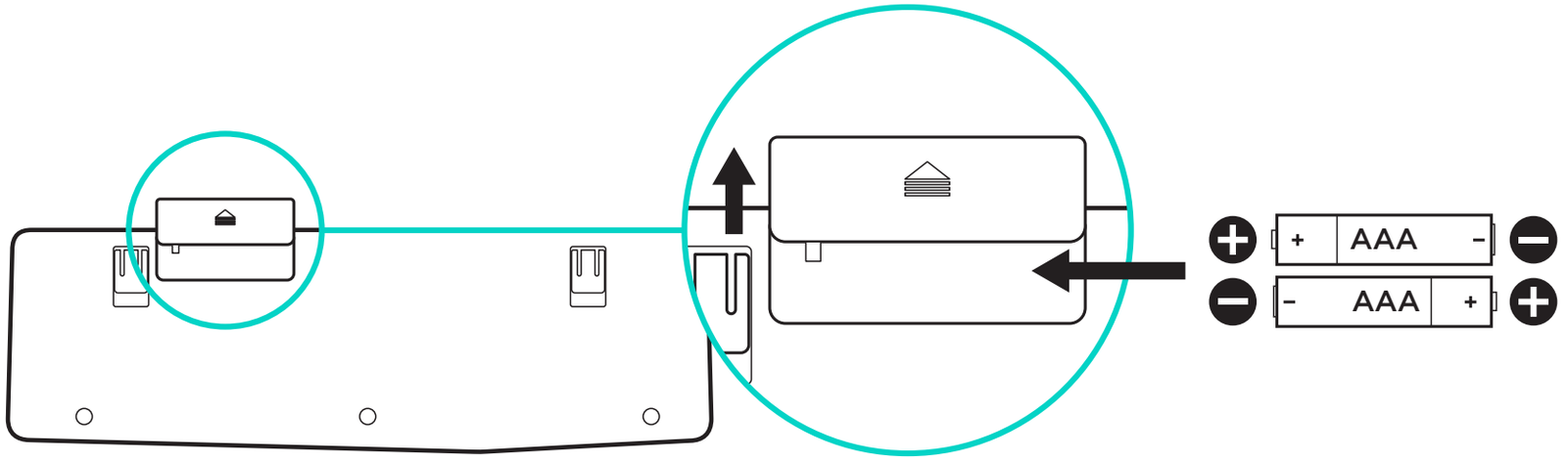
Hjelp med konfigureringen: tastaturet og musen virker ikke

- Kontroller at batteriene er plassert riktig i tastaturet og musen, eller prøv å bytte ut batteriene.
- Er USB-mottakeren satt ordentlig inn i en USB-port i datamaskinen? Prøv å flytte USB-mottakeren til en USB-port som er nærmere musen.
- Hvis USB-mottakeren er koplet til en USB-hub, kan du prøve å kople mottakeren direkte til datamaskinen i stedet.
- Fjern eventuelle metallobjekter, som kan forstyrre forbindelsen, mellom mottakeren og tastaturet/musen. Prøv å bruke musen på en annen overflate.
- Start datamaskinen på nytt.
- Hvis disse forslagene ikke hjelper, kan du laste ned Reconnection Utility fra www.logitech.com/connect_utility.

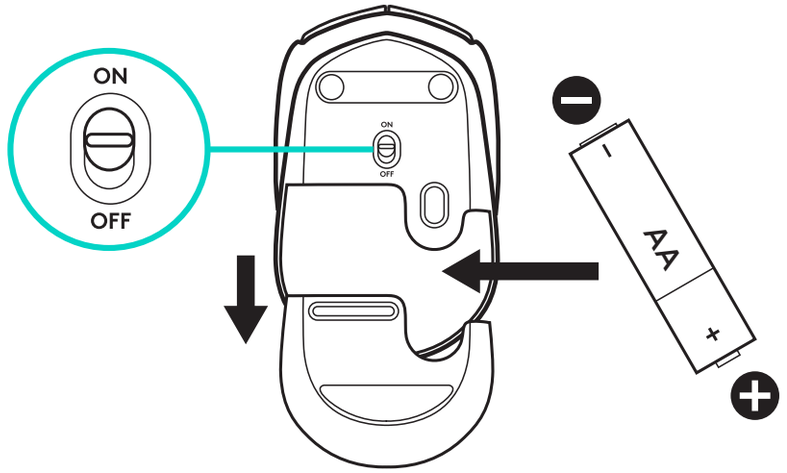
1



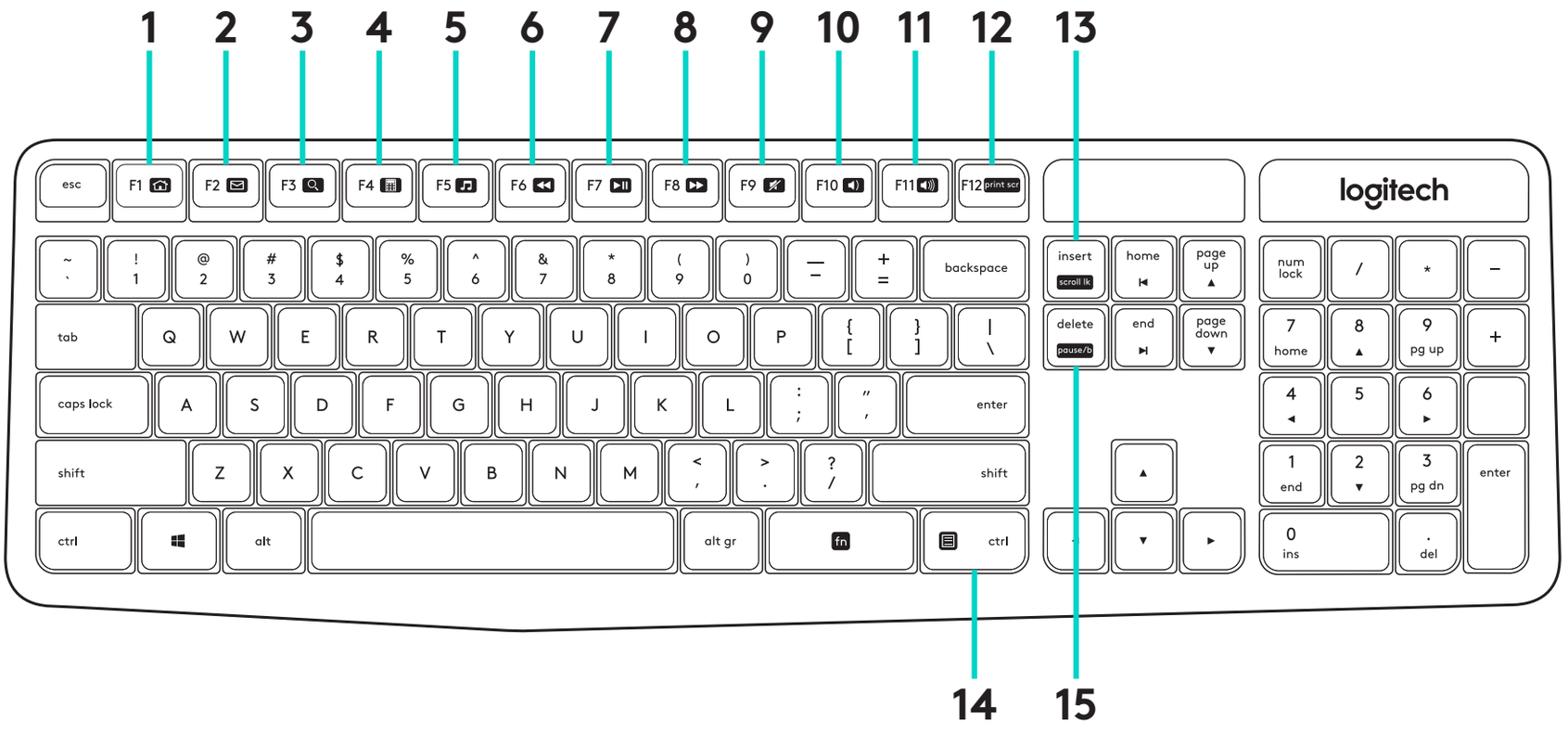
2



3



Näppäimistön ominaisuudet

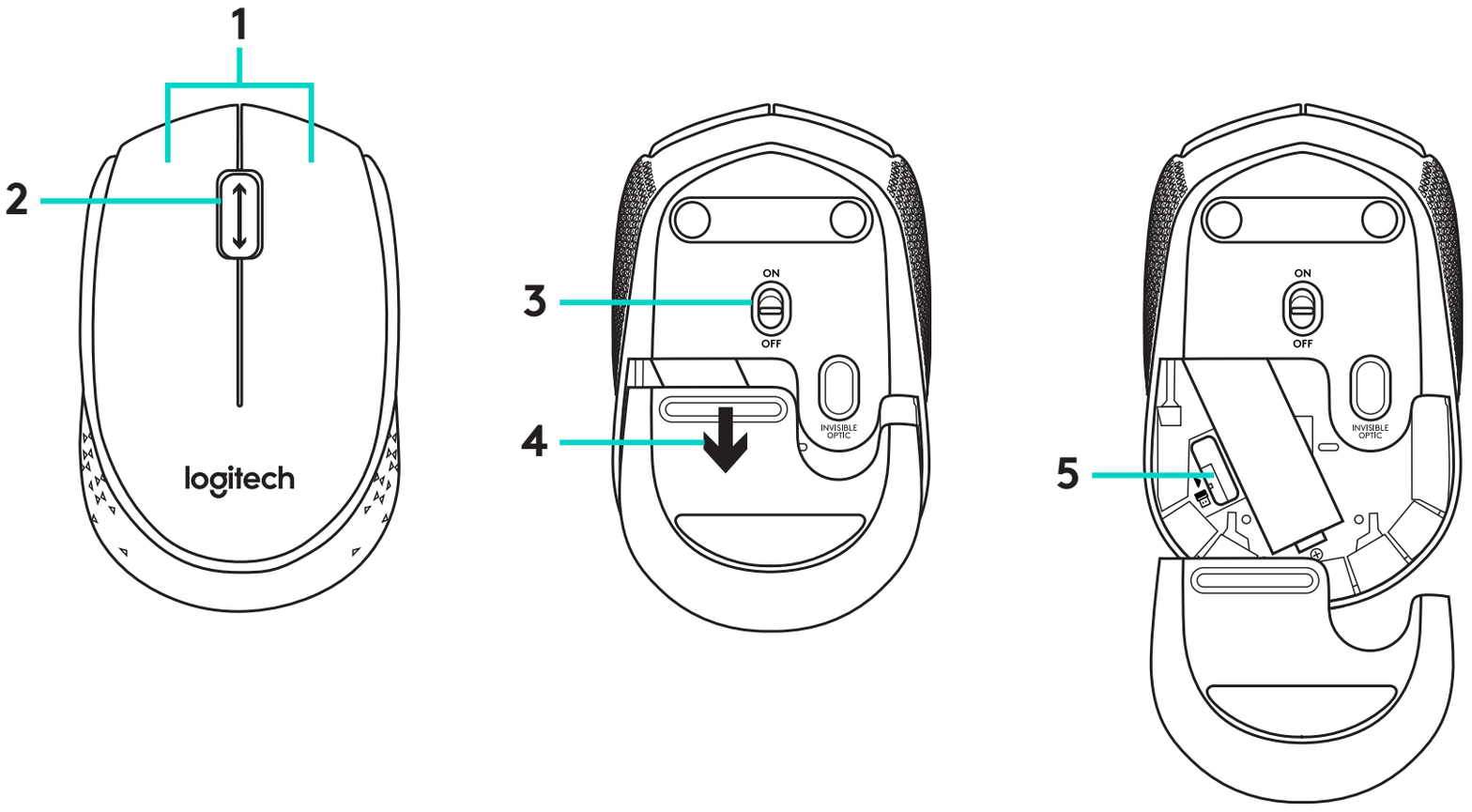


Pikanäppäimet

Käytä alla lueteltuja toimintoja painamalla Fn-näppäintä ja toimintoon liittyvää pikanäppäintä.

1. Internet
2. Sähköposti
3. Haku
4. Laskin
5. Musiikkisoitin
6. Taaksepäin
7. Toisto/Tauko
8. Eteenpäin
9. Mykistys
10. Äänenvoimakkuuden vähennys
11. Äänenvoimakkuuden lisäys
12. Print screen -näppäin
13. Scroll lock -näppäin
14. Pause/Break-näppäin
15. Valikko

Hiiren ominaisuudet

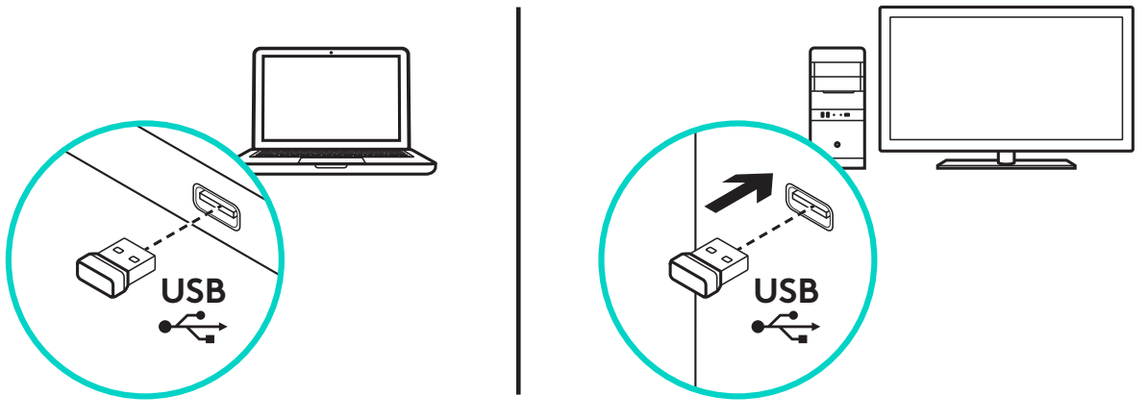


1. Hiiren ykkös- ja kakkospainike
2. Vierityspyörä
   Vierityspyörä toimii keskipainikkeena, kun sitä painetaan alaspäin (suoritettava toiminto vaihtelee sovelluksen mukaan)
3. On/Off-liukukytkin
4. Paristolokeron kannen vapautin
5. USB-nanovastaanottimen säilytyspaikka

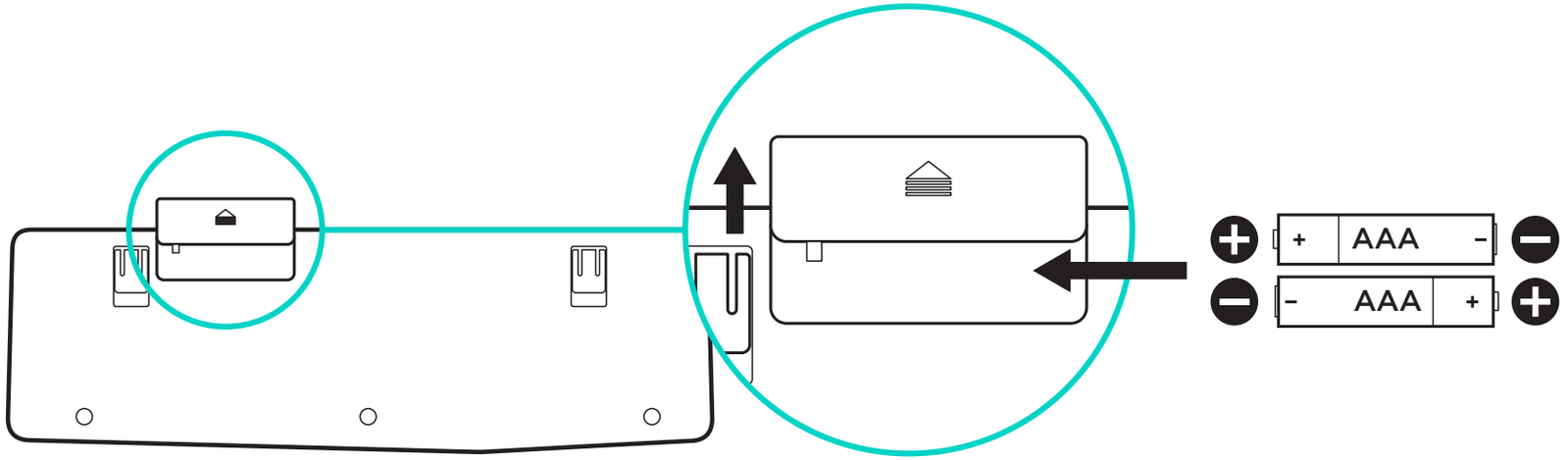
Apua käyttöönottoon: näppäimistö ja hiiri eivät toimi

- Tarkista paristojen suunta näppäimistön ja hiiren sisällä tai vaihda paristot uusiin.
- Onko USB-vastaanotin kytketty tietokoneen USB-porttiin tukevasti? Siirrä USB-vastaanotin lähempänä näppäimistöä ja hiirtä olevaan USB-liitäntään.
- Jos USB-vastaanotin on yhdistetty USB-keskittimeen, yritä liittää se suoraan tietokoneeseen.
- Poista kaikki metalliesineet vastaanottimen ja näppäimistön/hiiren väliltä, sillä ne saattavat häiritä yhteyttä. Kokeile käyttää hiirtä jollakin muulla pinnalla.
- Käynnistä tietokone uudelleen.
- Jos vinkeistä ei ole apua, lataa Yhteyden palauttaminen -ohjelma osoitteesta www.logitech.com/connect_utility.

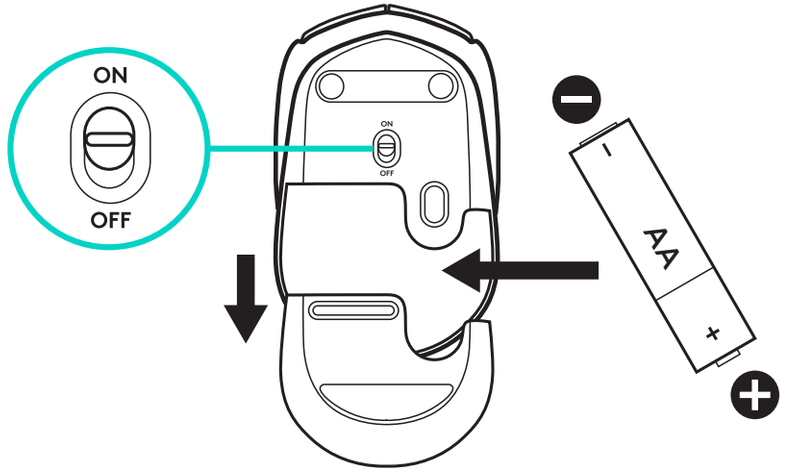
1



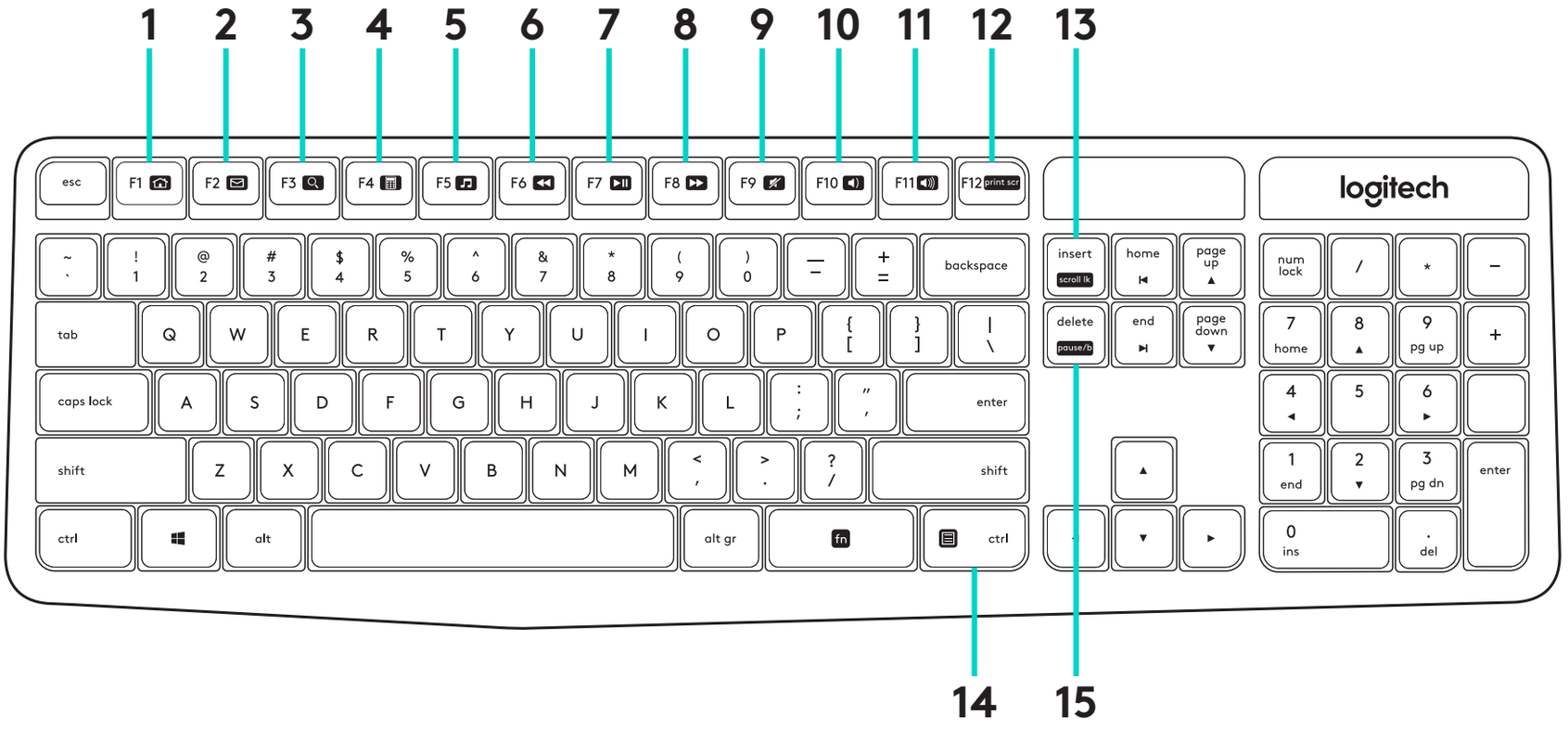
2



3



Δυνατότητες πληκτρολογίου

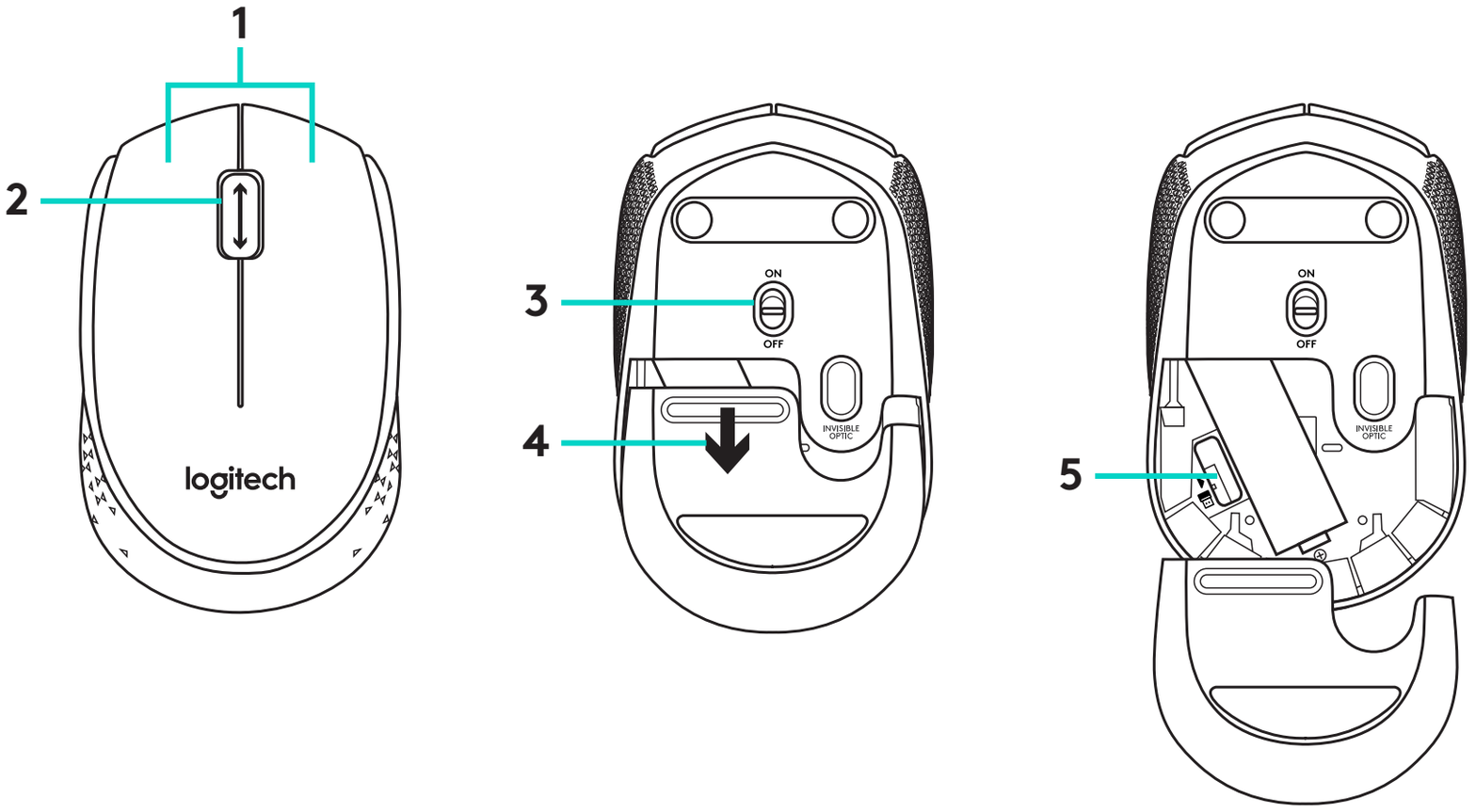


Πλήκτρα συντομεύσεων

Αποκτήστε πρόσβαση στις παρακάτω λειτουργίες πιέζοντας το πλήκτρο Fn και το αντίστοιχο πλήκτρο συντόμευσης:

1. Internet
2. Email
3. Αναζήτηση
4. Αριθμομηχανή
5. Πρόγραμμα αναπαραγωγής μουσικής
6. Πίσω
7. Αναπαραγωγή/Παύση
8. Εμπρός
9. Σίγαση
10. Μείωση έντασης ήχου
11. Αύξηση έντασης ήχου
12. Print screen (Εκτύπωση οθόνης)
13. Scroll lock (Κλείδωμα κύλισης)
14. Pause/Break (Παύση/Διακοπή)
15. Μενού

Λειτουργίες ποντικιού

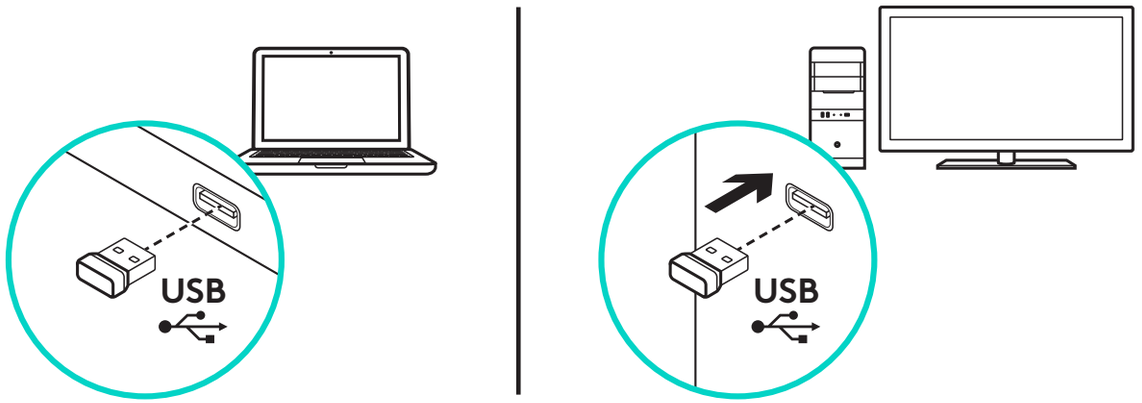


1. Αριστερό και δεξιό κουμπί ποντικιού
2. Τροχός κύλισης
   Πιέστε τον τροχό προς τα κάτω για τη λειτουργία του μεσαίου κουμπιού (η λειτουργία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την εφαρμογή λογισμικού)
3. Συρόμενος διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Διακόπτης απελευθέρωσης της θύρας των μπαταριών
5. Χώρος αποθήκευσης δέκτη Nano USB

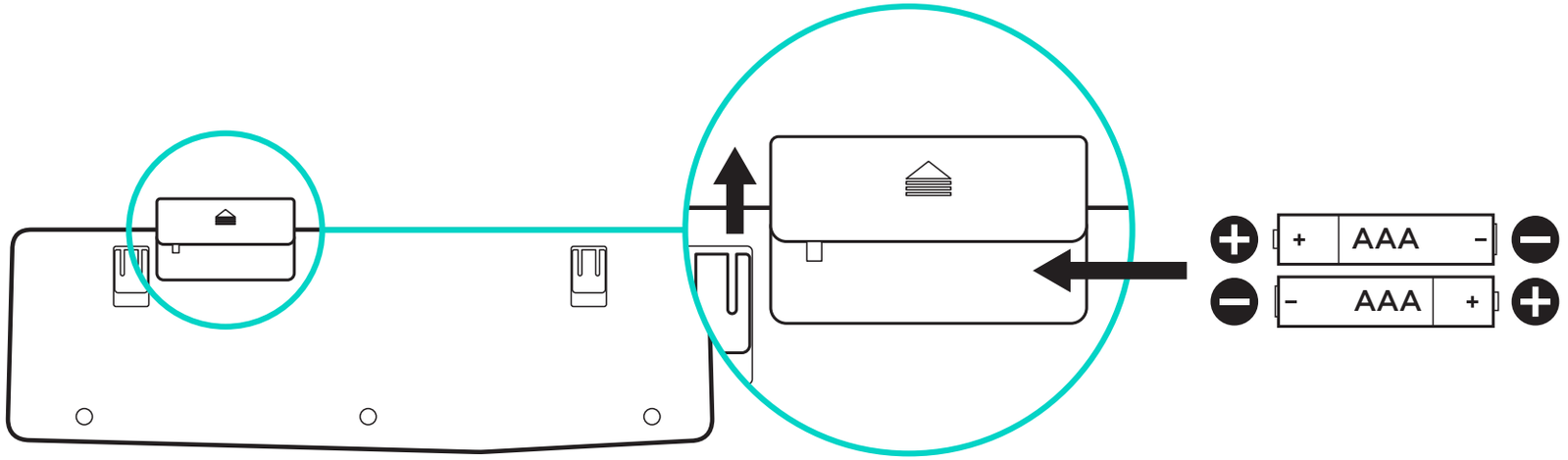
Βοήθεια με την εγκατάσταση: το πληκτρολόγιο και το ποντίκι δεν λειτουργούν

- Ελέγξτε τον προσανατολισμό των μπαταριών του πληκτρολογίου και του ποντικιού ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Έχει συνδεθεί σωστά ο δέκτης USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή; Προσπαθήστε να μετακινήσετε τον δέκτη USB σε μια θύρα USB πιο κοντά στο πληκτρολόγιο και το ποντίκι.
- Εάν ο δέκτης USB είναι συνδεδεμένος σε έναν διανομέα USB, δοκιμάστε να τον συνδέσετε απευθείας σε μια του υπολογιστή σας.
- Επίσης, αφαιρέστε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα που παρεμβάλλονται μεταξύ του δέκτη και του πληκτρολογίου/ποντικιού τα οποία ενδέχεται να παρεμποδίζουν τη λήψη. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε το ποντίκι σε διαφορετική επιφάνεια.
- Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
- Εάν αυτές οι προτάσεις δεν έχουν αποτέλεσμα, πραγματοποιήστε λήψη του βοηθητικού προγράμματος επανασύνδεσης από τη διεύθυνση www.logitech.com/connect_utility.

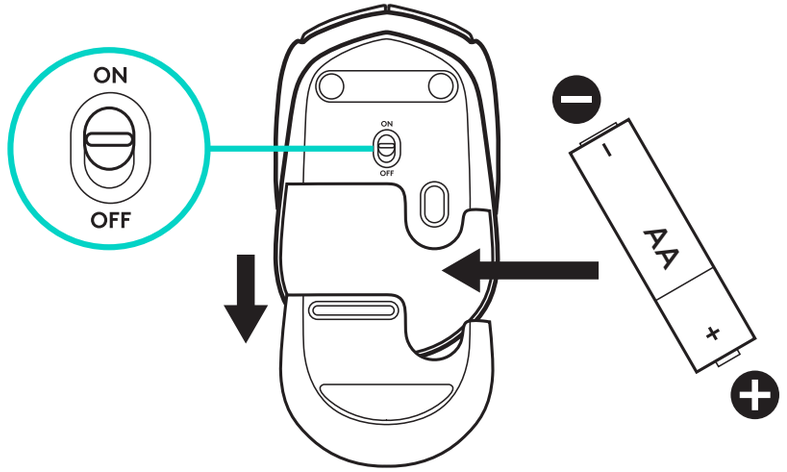
1



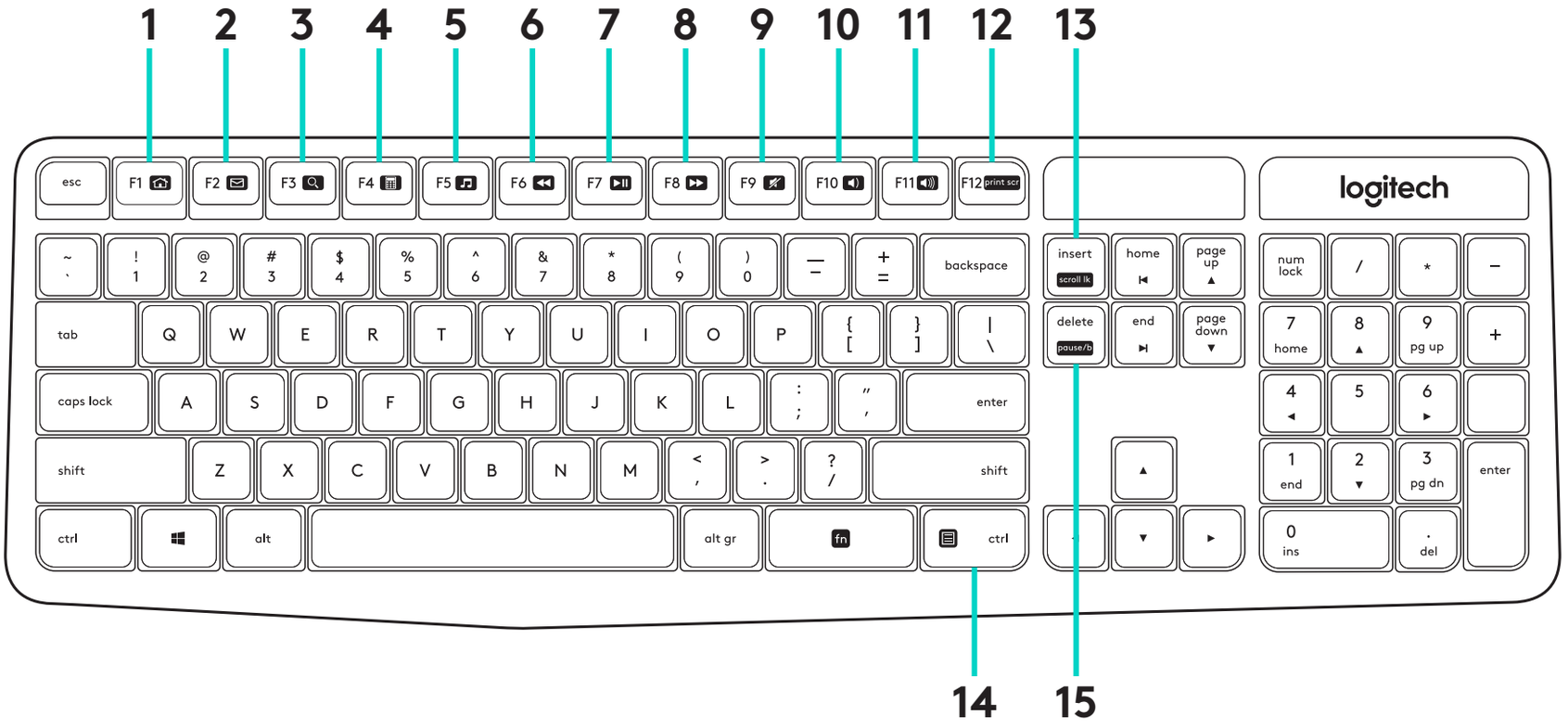
2



3



Функции клавиатуры

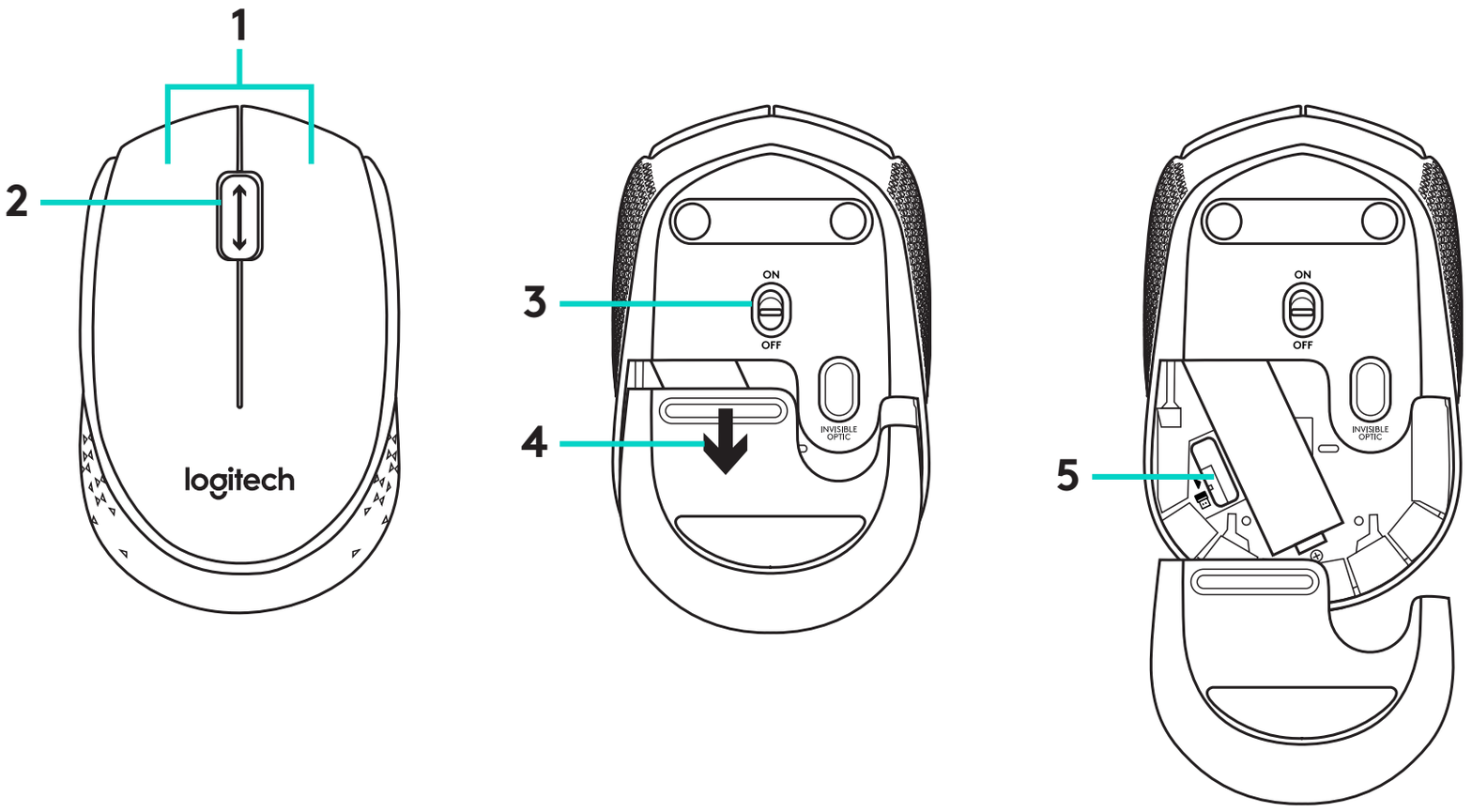


Специальные клавиши

Для доступа к перечисленным ниже функциям нажмите комбинацию: Fn + соответствующая специальная клавиша.

1. Интернет
2. Электронная почта
3. Поиск
4. Калькулятор
5. Музыкальный проигрыватель
6. Назад
7. Воспроизведение/пауза
8. Вперед
9. Отключение звука
10. Уменьшение громкости
11. Увеличение громкости
12. Снимок экрана
13. Scroll lock
14. Pause/Break
15. Меню

Функции мыши

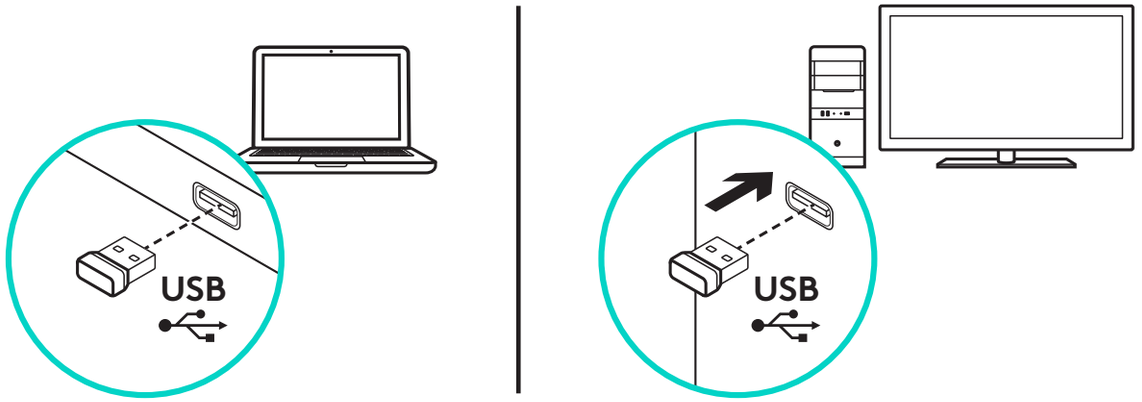


1. Левая и правая кнопки мыши
2. Колесико прокрутки
   Нажмите колесико, чтобы использовать его как среднюю кнопку (функция может различаться в зависимости от программного приложения)
3. Ползунковый выключатель
4. Фиксатор крышки батарейного отсека
5. Отсек для хранения наноприемника USB

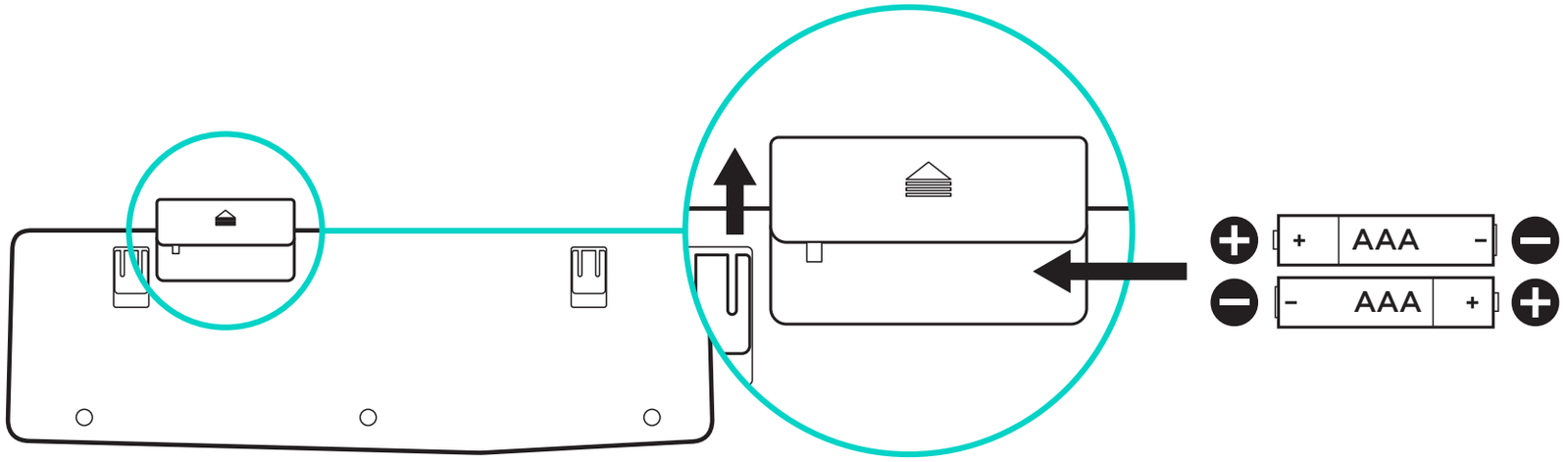
Помощь в настройке: клавиатура и мышь не работают

- Проверьте правильность установки батарей в клавиатуре и мыши или замените батареи.
- Подключен ли USB-приемник к USB-порту компьютера? Попробуйте подключить приемник Unifying к ближайшему от клавиатуры и мыши USB-порту.
- Если USB-приемник подключен к USB-концентратору, подключите его непосредственно к компьютеру.
- Удалите все металлические объекты между приемником и клавиатурой/мышью, которые могут помешать приему сигнала. Попробуйте использовать мышь на другой поверхности.
- Перезагрузите компьютер.
- Если эти рекомендации не помогли, загрузите служебную программу подключения Reconnection Utility с веб-страницы www.logitech.com/connect_utility.

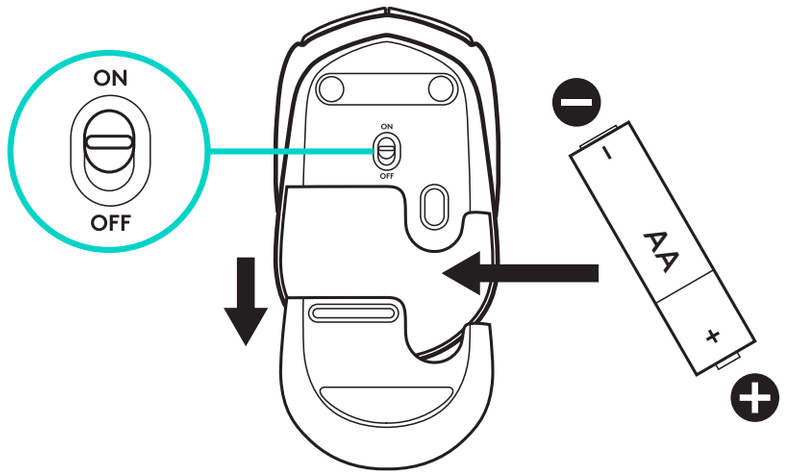
1



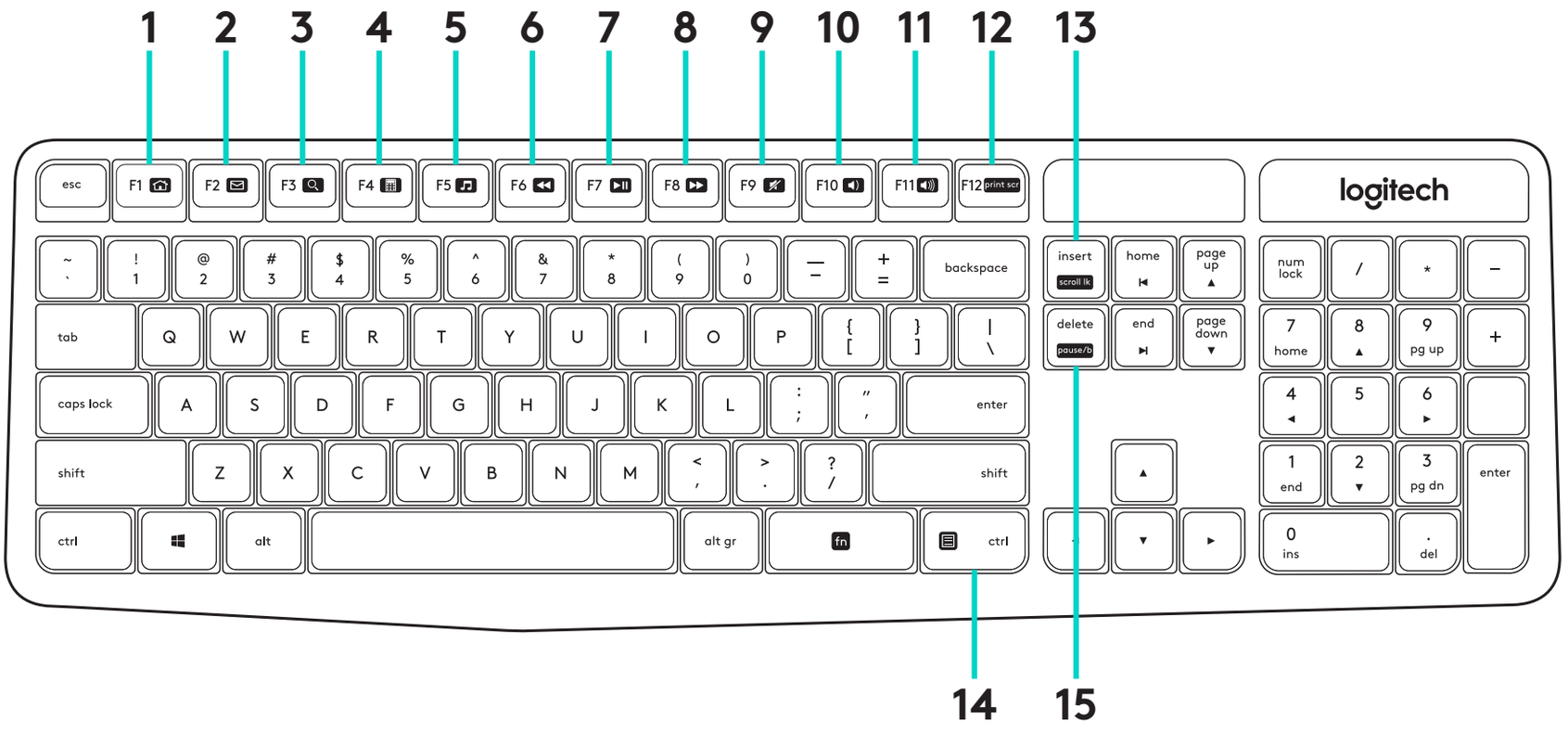
2



3



Funkcje klawiatury

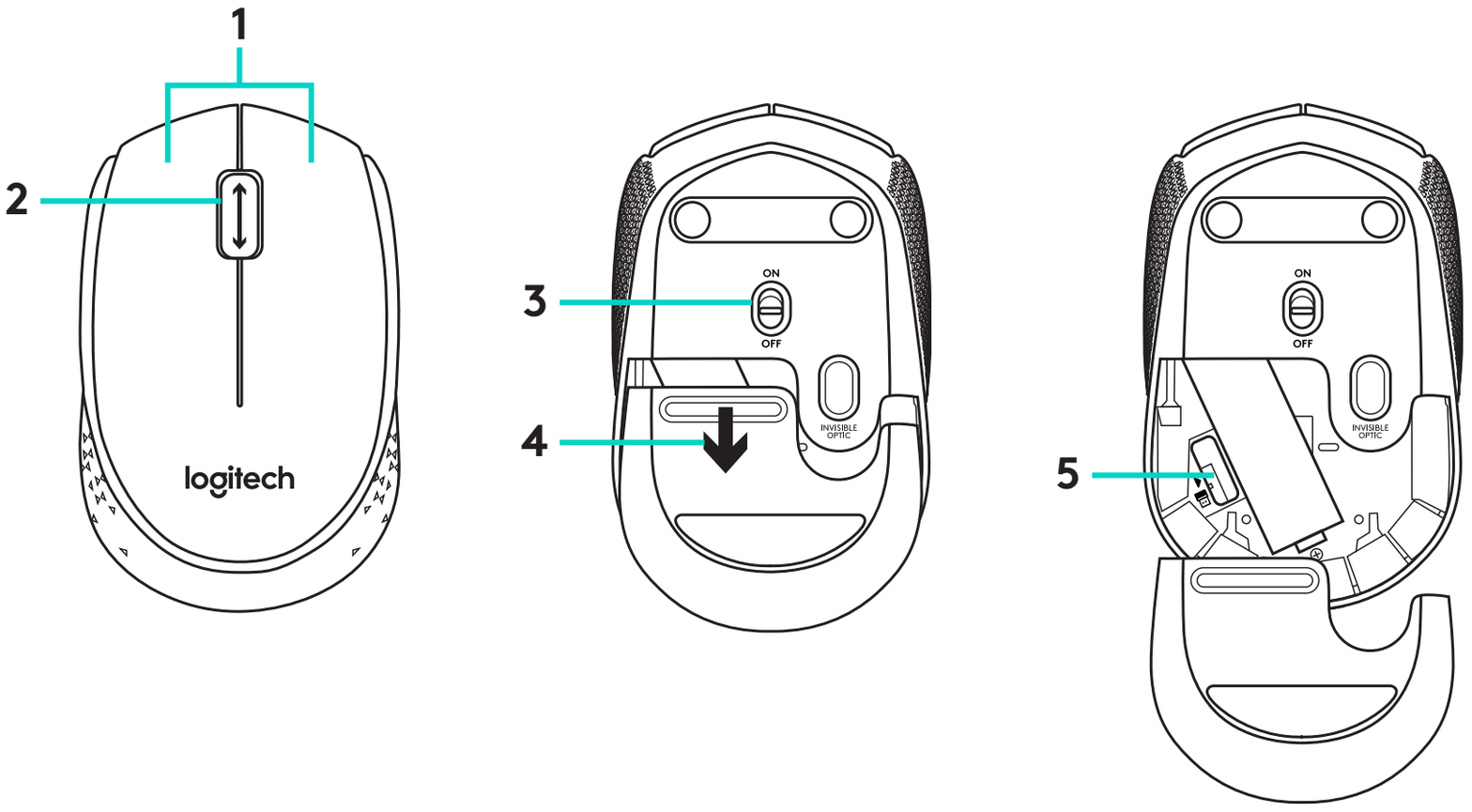


Klawisze dostępu

Uzyskaj dostęp do poniższych funkcji, naciskając klawisz Fn i odpowiedni klawisz dostępu:

1. Internet
2. Wiadomość e-mail
3. Wyszukiwanie
4. Kalkulator
5. Odtwarzacz muzyczny
6. Wstecz
7. Odtwórz/Wstrzymaj
8. Dalej
9. Wyciszenie
10. Zmniejszenie głośności
11. Zwiększenie głośności
12. Print Screen
13. Scroll Lock
14. Pause/Break
15. Menu

Funkcje myszy

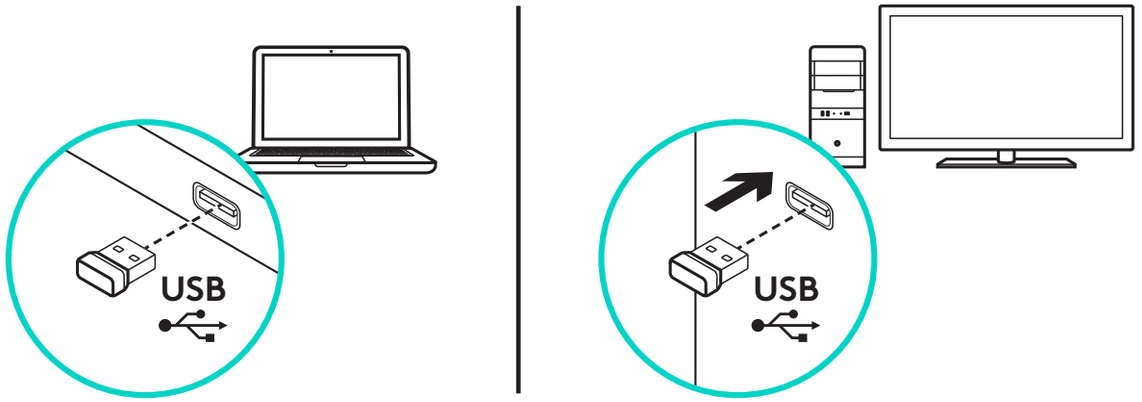


1. Lewy i prawy przycisk myszy
2. Kółko przewijania
   Środkowy przycisk jest ukryty pod kółkiem przewijania (działanie różni się w zależności od ustawień oprogramowania)
3. Suwak wyłącznika
4. Przycisk zwalniający drzwiczki komory na baterie
5. Schowek nanoodbiornika USB

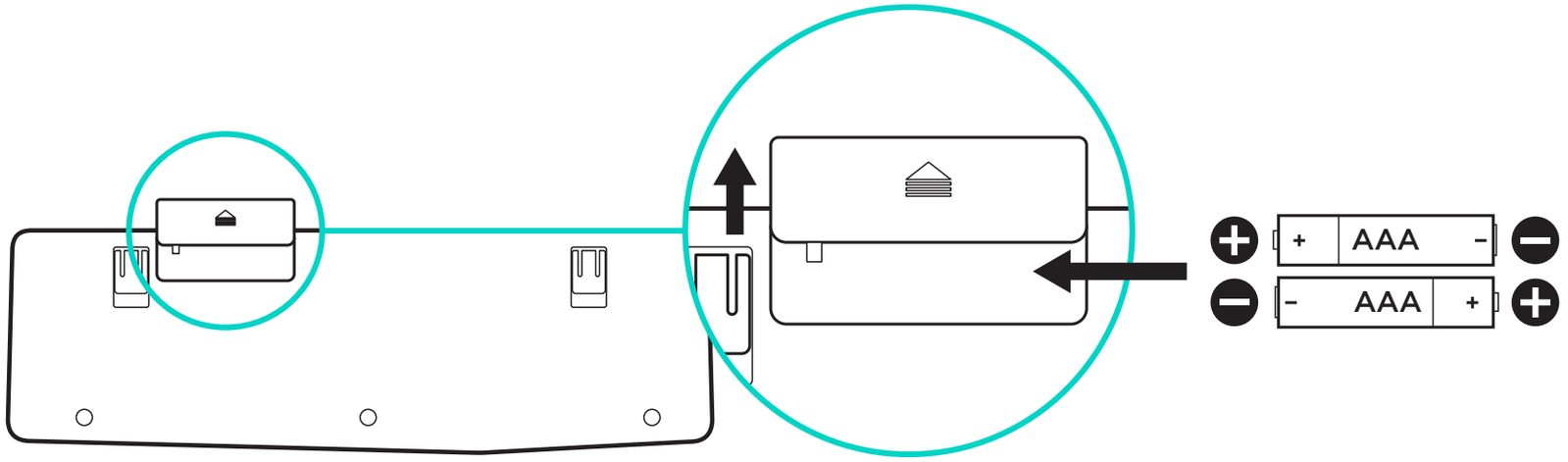
Pomoc dotycząca instalacji: nie działa mysz ani klawiatura

- Sprawdź ułożenie baterii w klawiaturze oraz myszy lub wymień baterie.
- Czy odbiornik USB jest poprawnie podłączony do portu USB komputera? Spróbuj przenieść odbiornik USB do portu USB znajdującego się bliżej klawiatury oraz myszy.
- Jeśli odbiornik USB jest podłączony do koncentratora USB, spróbuj podłączyć go bezpośrednio do komputera.
- Usuń wszystkie metalowe obiekty znajdujące się między odbiornikiem a klawiaturą i myszą, aby zapobiec powstawaniu zakłóceń. Wypróbuj działanie myszy na innej powierzchni.
- Uruchom komputer ponownie.
- Jeśli wykonanie sugerowanych czynności nie pomoże, pobierz Narzędzie do przywracania połączeń z witryny www.logitech.com/connect_utility.

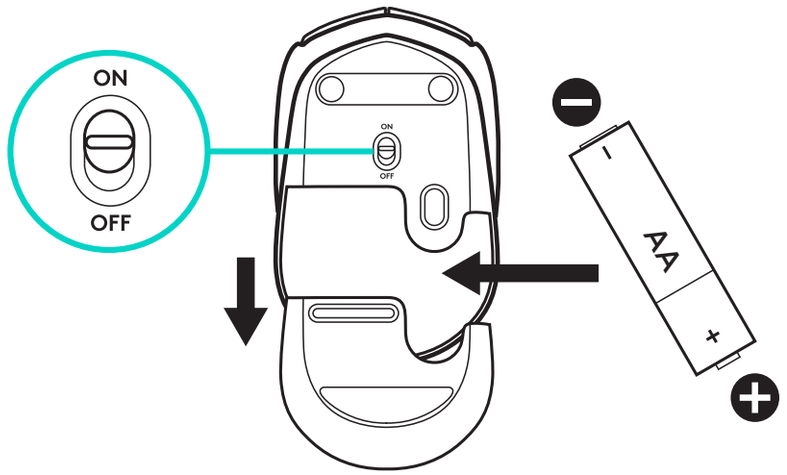
1



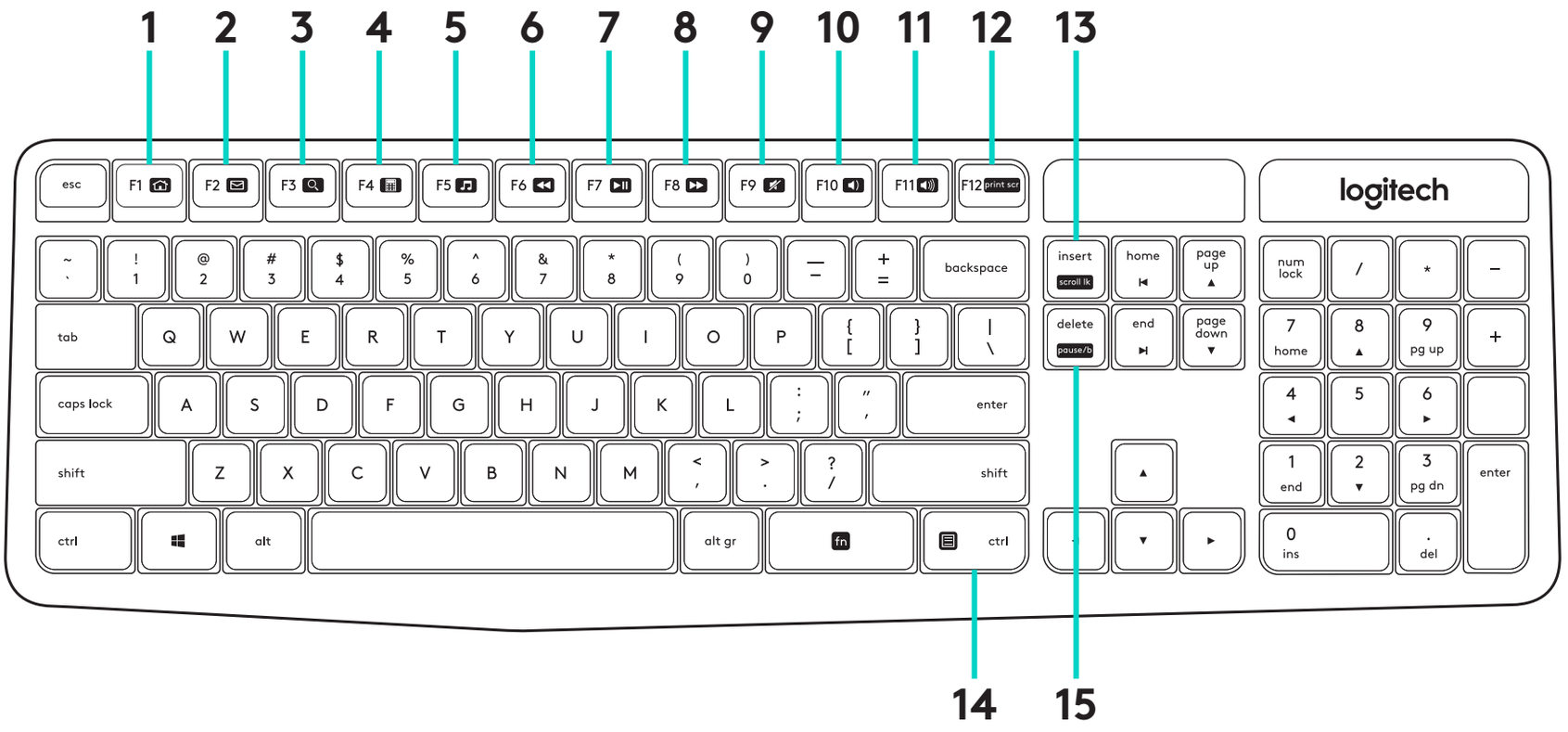
2



3



A billentyűzet funkciói

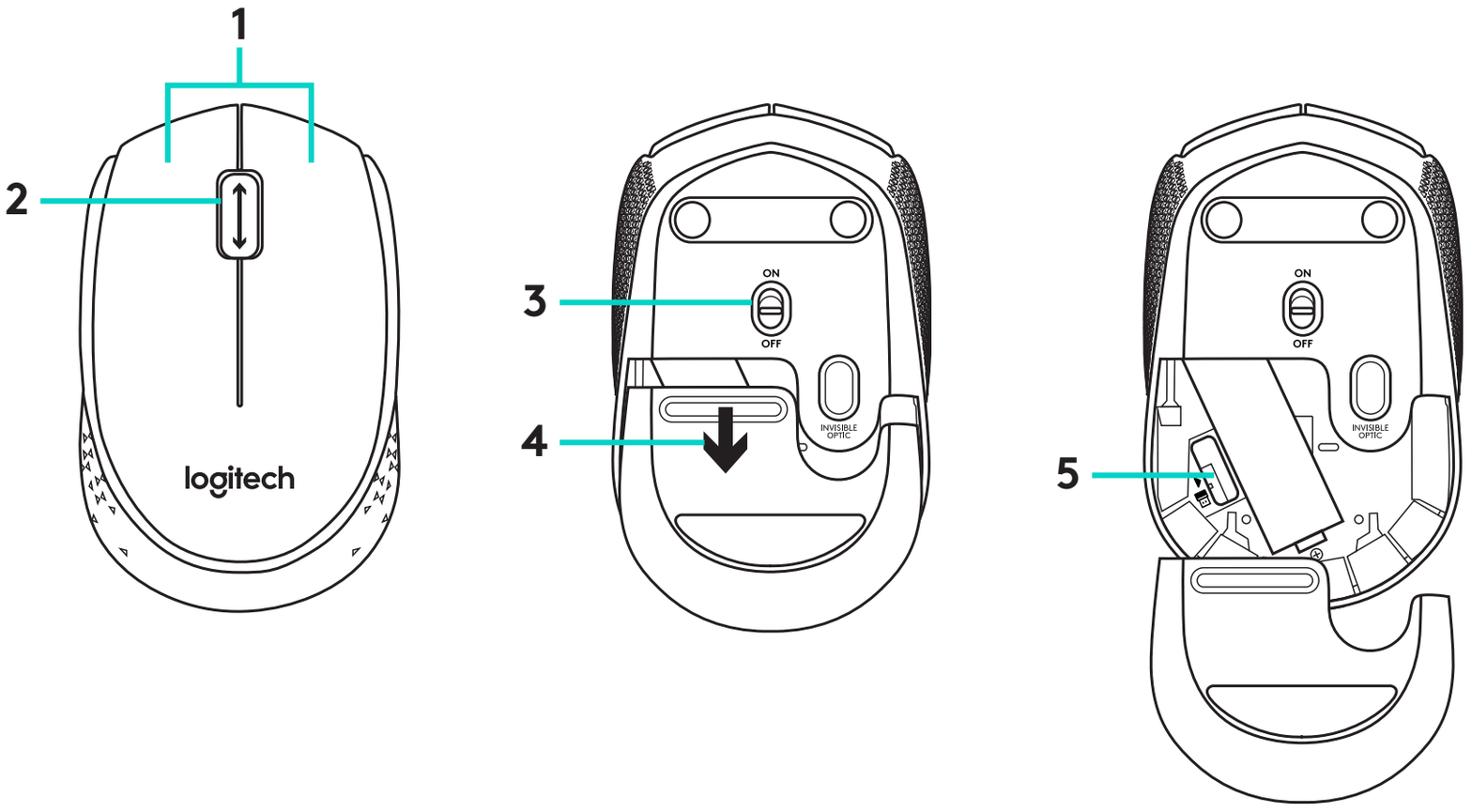


Gyorsbillentyűk

Az alábbi funkciókat az Fn és az adott gyorsgomb együttes megnyomásával érheti el:

1. Internet
2. E-mail cím
3. Keresés
4. Számológép
5. Zenelejátszó
6. Vissza
7. Lejátszás/szünet
8. Előre
9. Némítás
10. Hangerő le
11. Hangerő fel
12. Képernyőnyomtatás
13. Scroll Lock
14. Pause/Break
15. Menü

Egérfunkciók

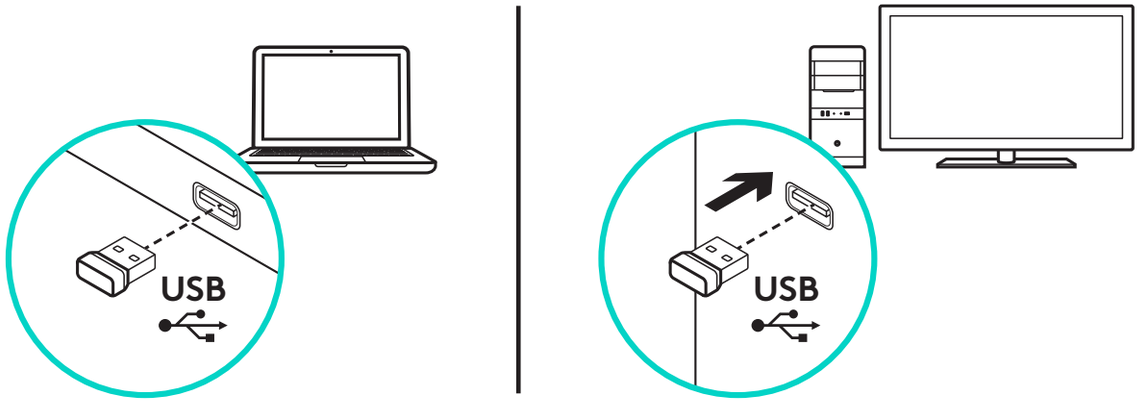


1. Bal és jobb egérgomb
2. Görgetőkerék
   Lenyomva középső gombként működik (a funkció alkalmazásonként eltérhet)
3. Ki/Be csúszókapcsoló
4. Az elemrekesz fedelének kioldója
5. Az USB-s Nano vevőegység tárolórekesze

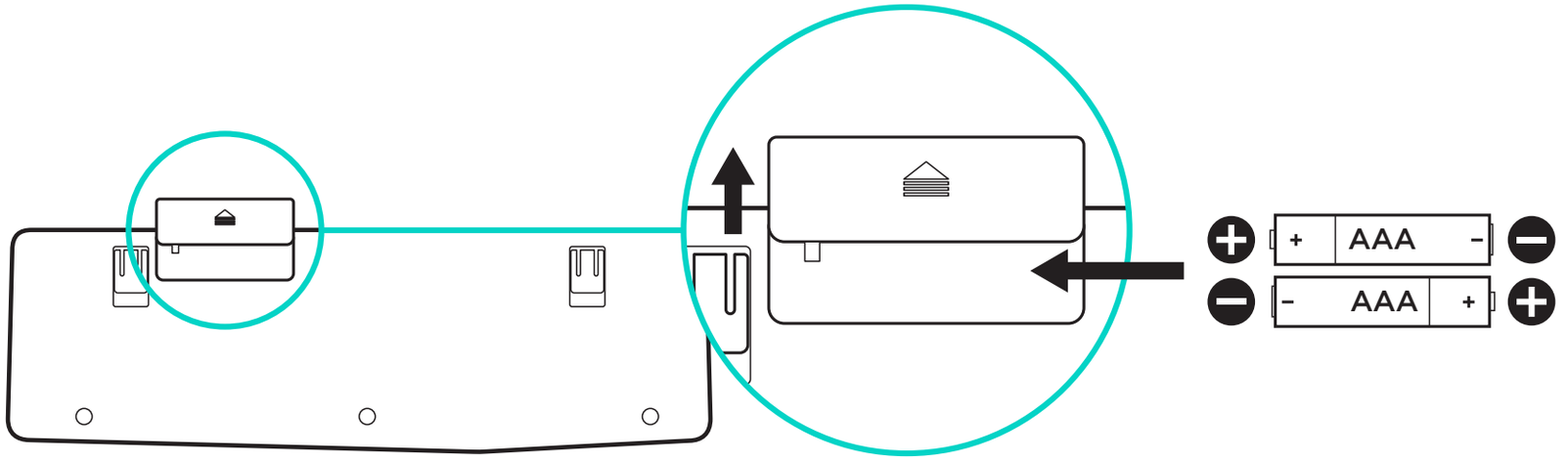
Segítség az üzembe helyezésnél: a billentyűzet és az egér nem működik

- Ellenőrizze az egérben és a billentyűzetben az akkumulátorok helyzetét, vagy cserélje ki újra.
- Megfelelően csatlakoztatta az USB-vevőegységet a számítógép USB-portjára? Próbálkozzon az USB-vevőegység áthelyezésével a billentyűzethez és az egérhez közelebbi USB-portba.
- Ha az USB-vevőegység USB-elosztóba csatlakozik, próbálkozzon közvetlenül a számítógépbe való csatlakoztatásával.
- Távolítsa el a rádiójeleket esetleg zavaró fémtárgyakat a vevőegység és a billentyűzet/egér közül. Próbálkozzon az egér más felületen való használatával.
- Indítsa újra a számítógépet.
- Ha ezek a tippek nem segítenek, töltse le a Reconnection Utility segédprogramot a www.logitech.com/connect_utility címről.

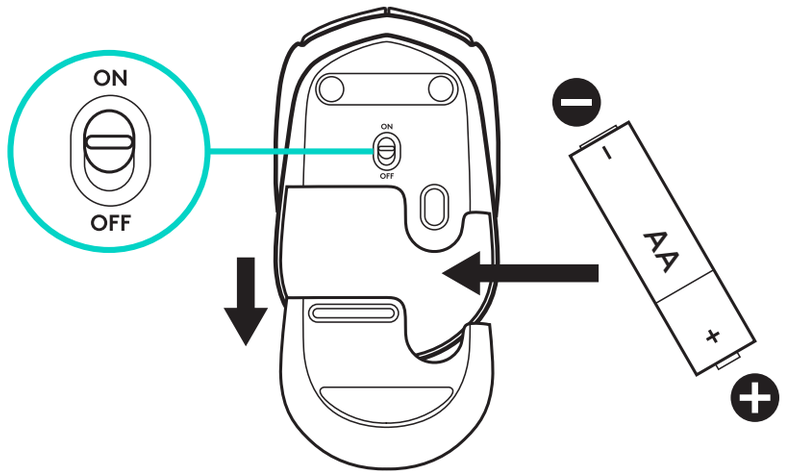
1



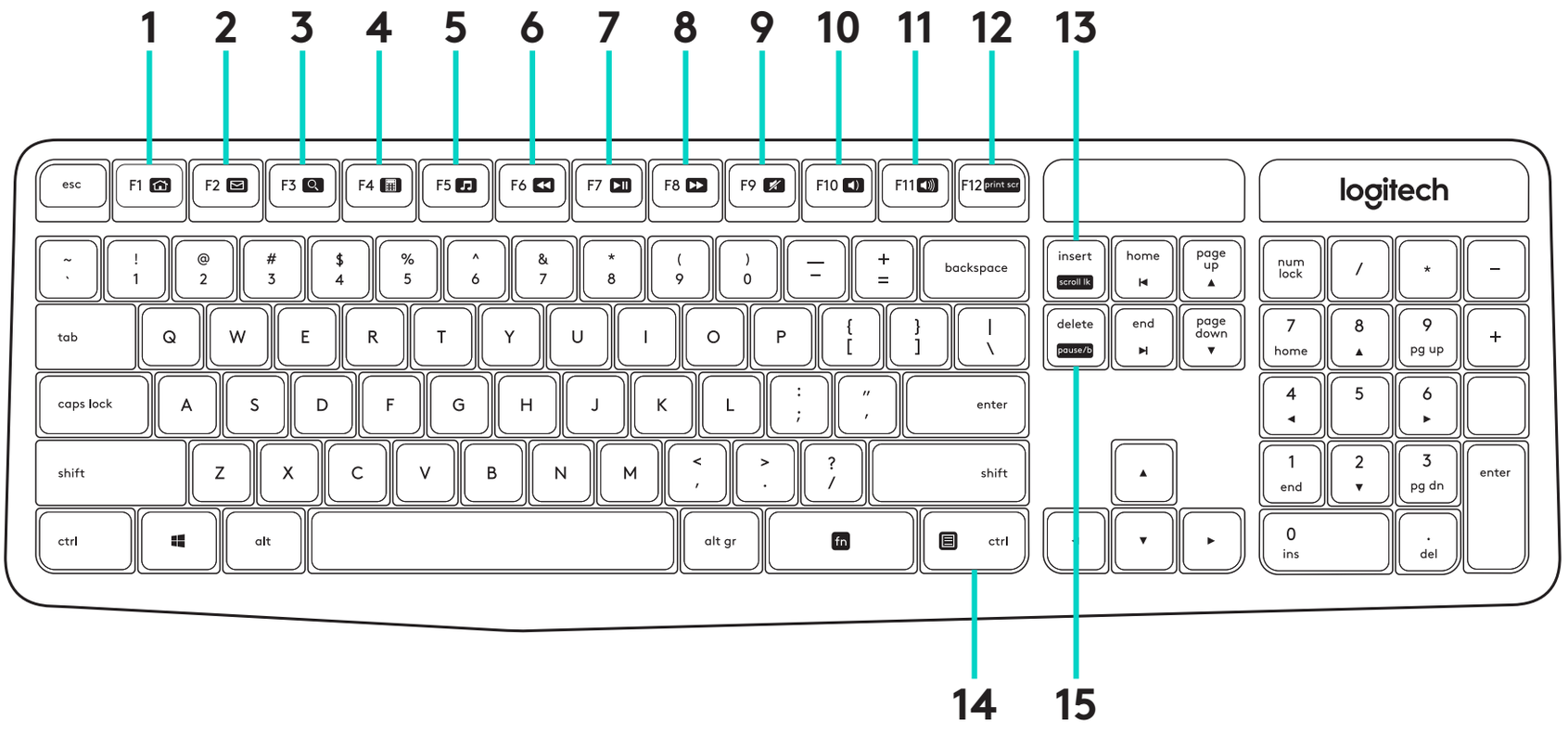
2



3



Funkce klávesnice

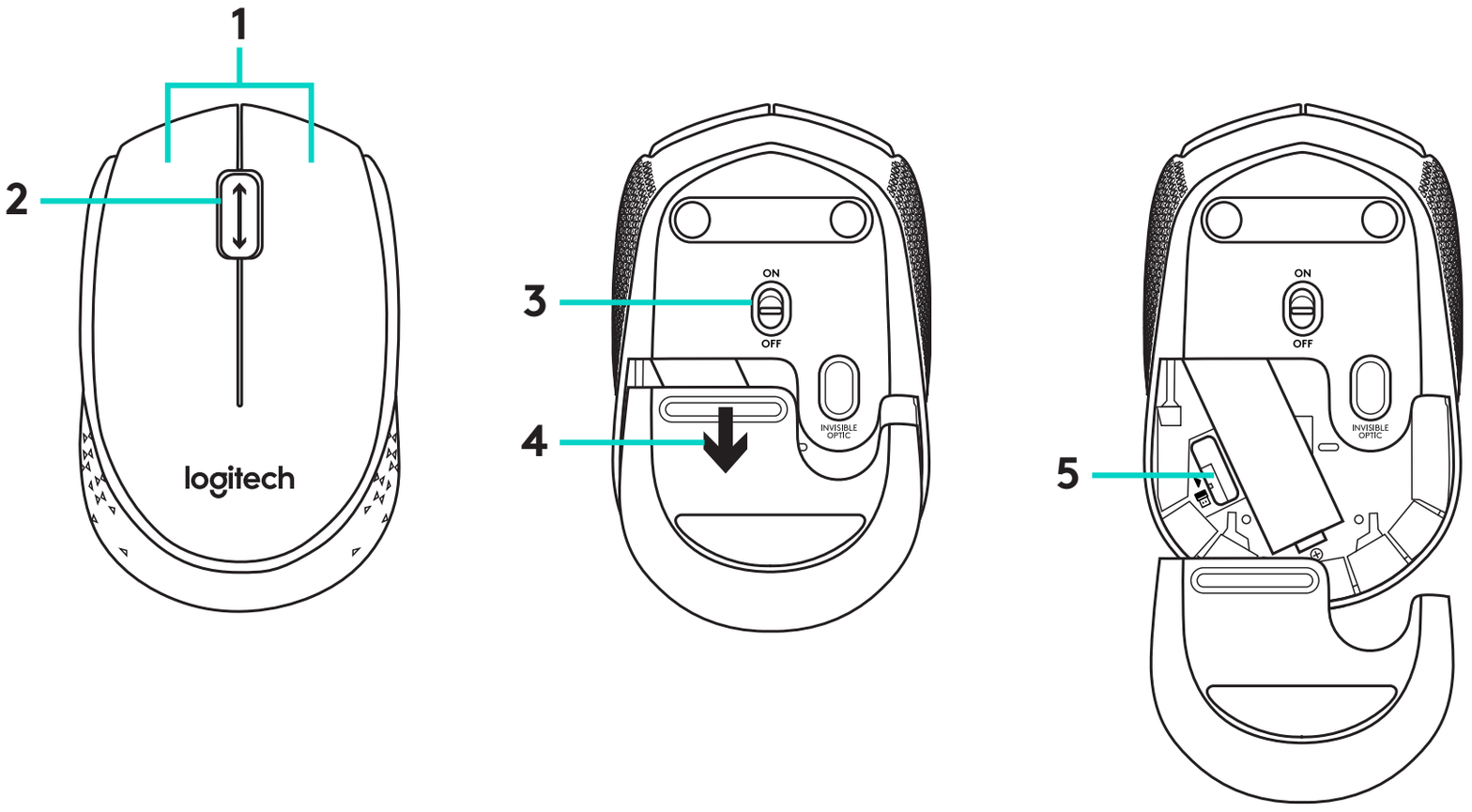


Přístupové klávesy

Níže uvedené funkce aktivujete stiskem klávesy Fn + příslušné přístupové klávesy:

1. Internet
2. E-mail
3. Hledat
4. Kalkulačka
5. Hudební přehrávač
6. Zpět
7. Přehrát/Pozastavit
8. Vpřed
9. Ztlumit
10. Snížit hlasitost
11. Zvýšit hlasitost
12. Funkce Print screen
13. Funkce Scroll Lock
14. Pause/Break
15. Nabídka

Funkce myši

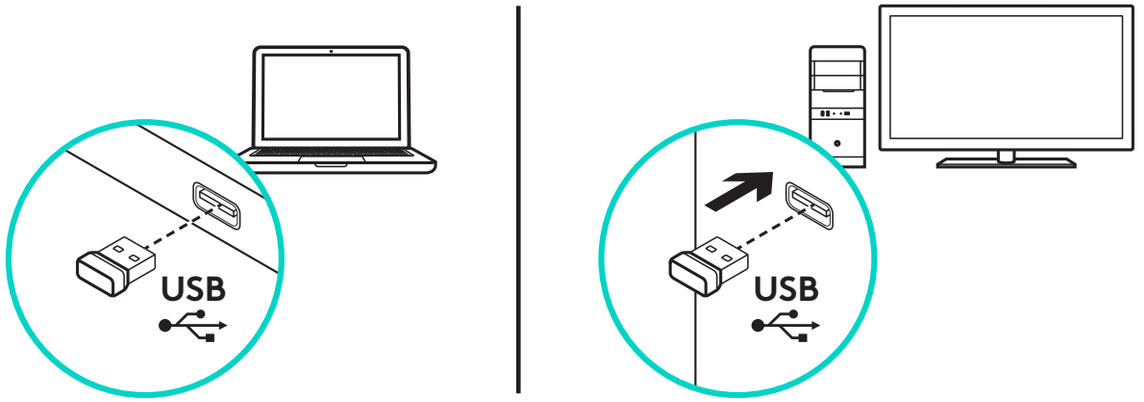


1. Levé a pravé tlačítko myši
2. Rolovací kolečko
   Stisknutím kolečka aktivujete funkci středního tlačítka (v závislosti na softwarové aplikaci se může jeho funkce lišit)
3. Posuvný vypínač napájení
4. Tlačítko pro otevření krytu baterií
5. Úložný prostor pro nanopřijímač USB

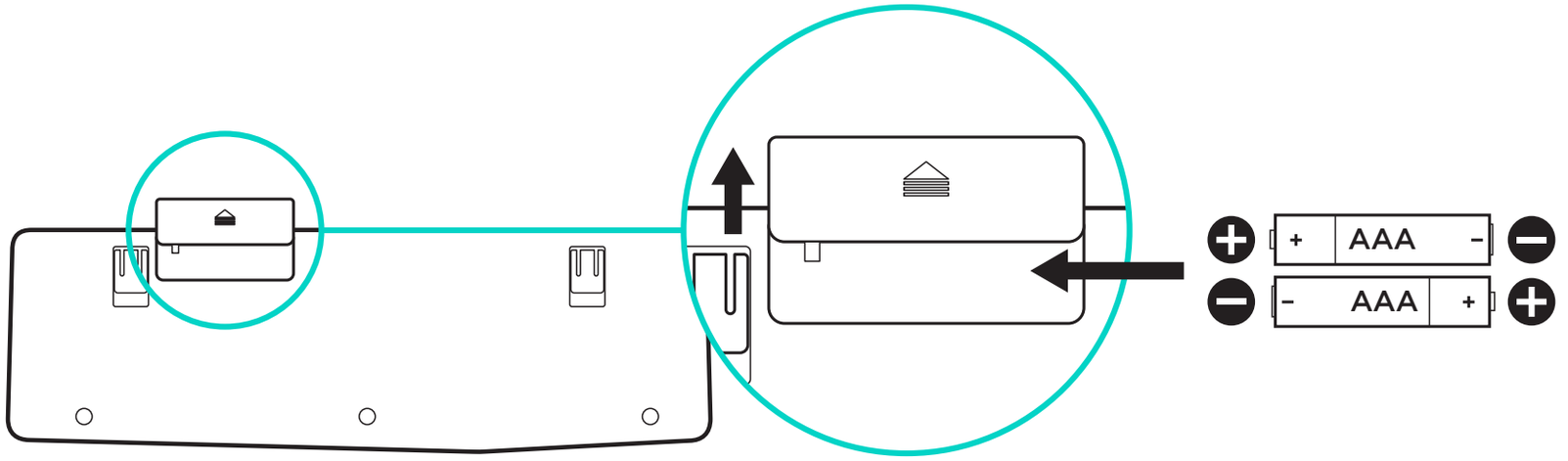
Pomoc při instalaci: klávesnice a myš nefungují

- Prověřte polohu baterií v klávesnici a myši nebo je vyměňte za nové.
- Je přijímač USB řádně připojen k portu USB v počítači? Pokuste se přijímač USB připojit k jinému portu USB, který je blíže ke klávesnici a myši.
- Pokud je přijímač USB připojen k rozbočovači USB, zkuste jej připojit přímo k počítači.
- Odstraňte mezi přijímačem a klávesnicí/myší veškeré kovové předměty, které by mohly rušit příjem signálu. Vyzkoušejte pohyb myši na jiném povrchu.
- Restartujte počítač.
- Pokud tato doporučení nefungují, stáhněte nástroj Reconnection Utility ze stránky www.logitech.com/connect_utility.

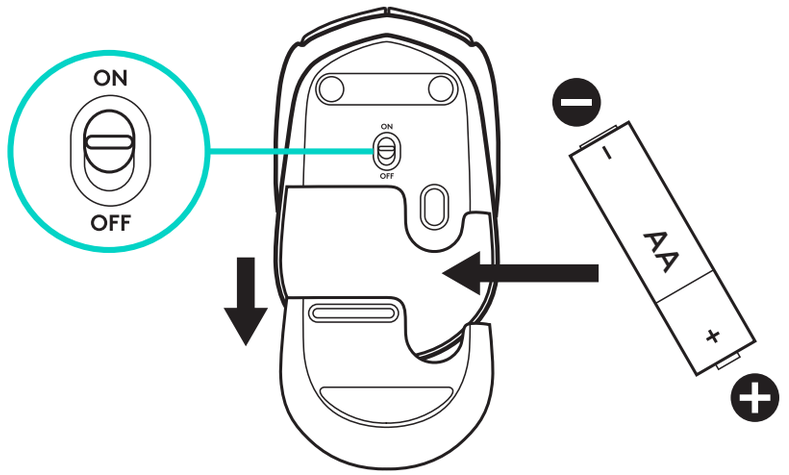
1



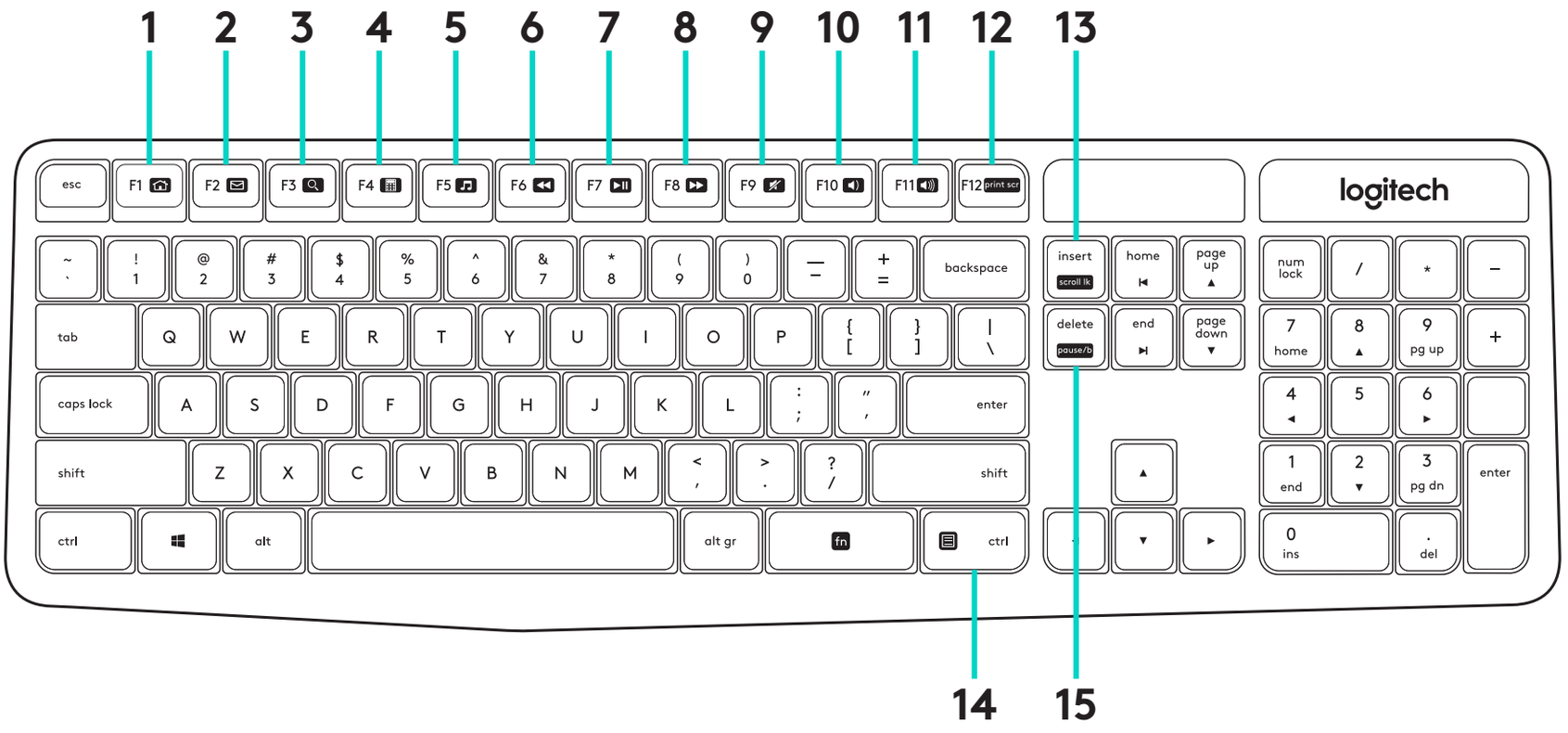
2



3



Funkcije tipkovnice

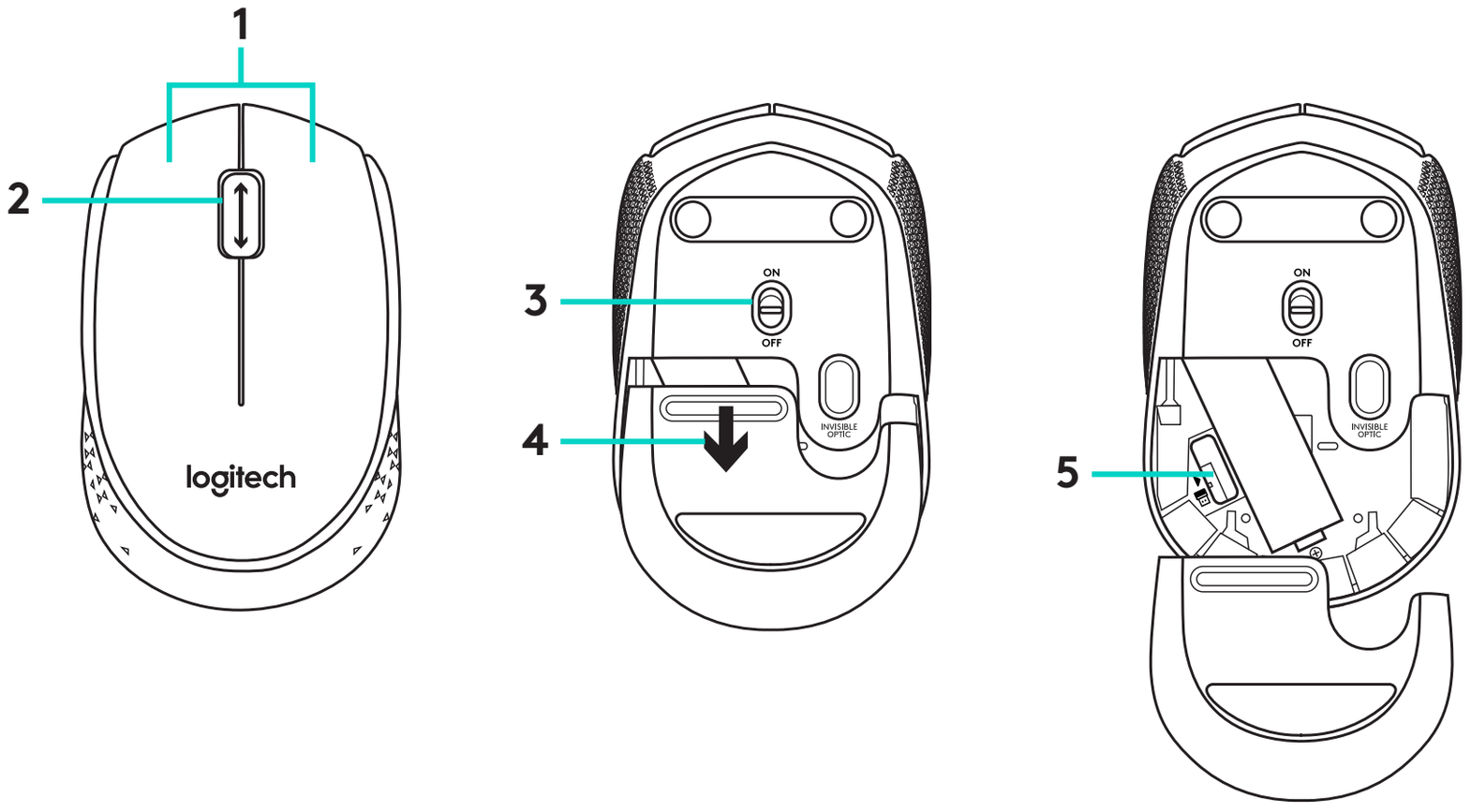


Bližnjične tipke

Za dostop do naslednjih funkcij pritisnite tipko Fn in ustrezno bližnjično tipko:

1. Internet
2. E-pošta
3. Iskanje
4. Kalkulator
5. Predvajalnik glasbe
6. Nazaj
7. Predvajaj/začasno ustavi
8. Naprej
9. Nemo
10. Znižanje glasnosti
11. Povišanje glasnosti
12. Tipka »Print Screen«
13. Funkcija »Scroll lock«
14. Tipka »Pause/Break«
15. Meni

Funkcije miške

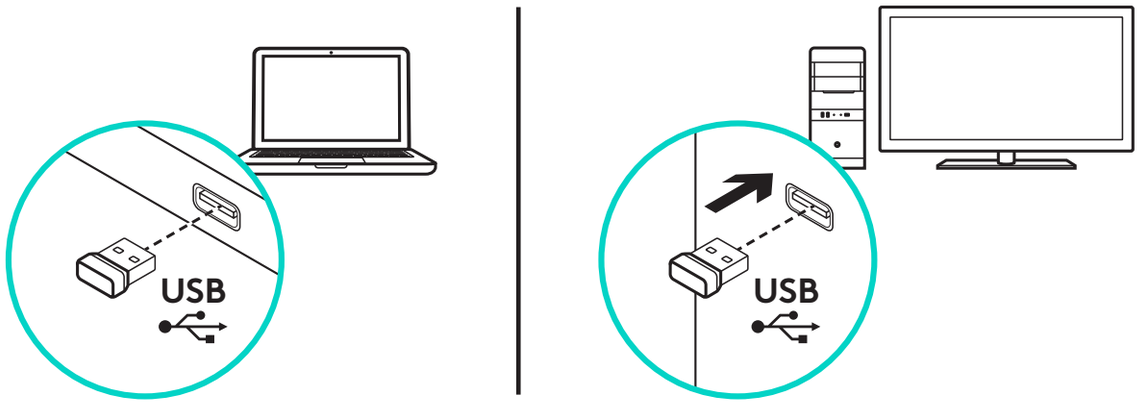


1. Leva in desna tipka miške
2. Kolesce za pomikanje
   Pritisnite kolesce navzdol za funkcijo srednje tipke (funkcija se lahko razlikuje glede na aplikacijo programske opreme)
3. Drsno stikalo za vklop/izklop
4. Zatič vratc prostora za baterijo
5. Pomnilnik sprejemnika USB Nano

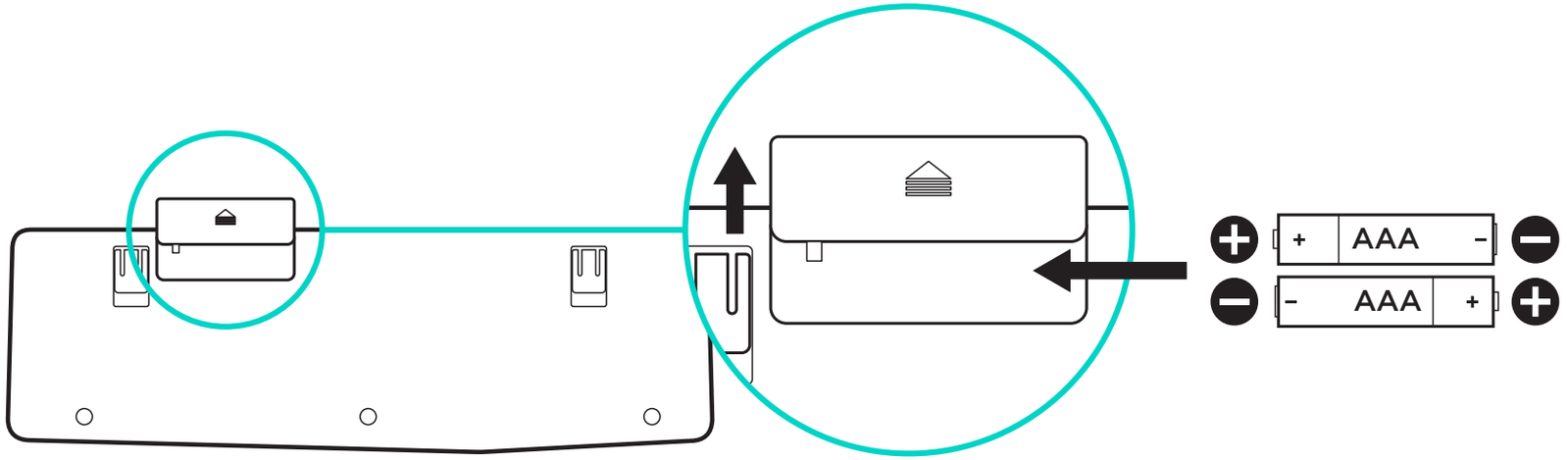
Pomoč pri namestitvi: tipkovnica in miška ne delujeta

- Preverite položaj baterij v tipkovnici in miški ali zamenjajte bateriji.
- Ali je sprejemnik USB trdno priključen v vrata USB na računalniku? Poskusite premakniti sprejemnik USB v vrata USB, ki so bližje tipkovnici in miški.
- Če je sprejemnik USB priključen na zvezdišče USB, ga poskusite priključiti neposredno na računalnik.
- Odstranite morebitne kovinske predmete med sprejemnikom in tipkovnico/miško, ki bi lahko ovirali sprejem. Poskusite postaviti miško na drugačno podlago.
- Znova zaženite računalnik.
- Če s temi predlogi niste odpravili težav, uporabite orodje Reconnection Utility, ki ga prenesete s tega spletnega mesta: www.logitech.com/connect_utility.

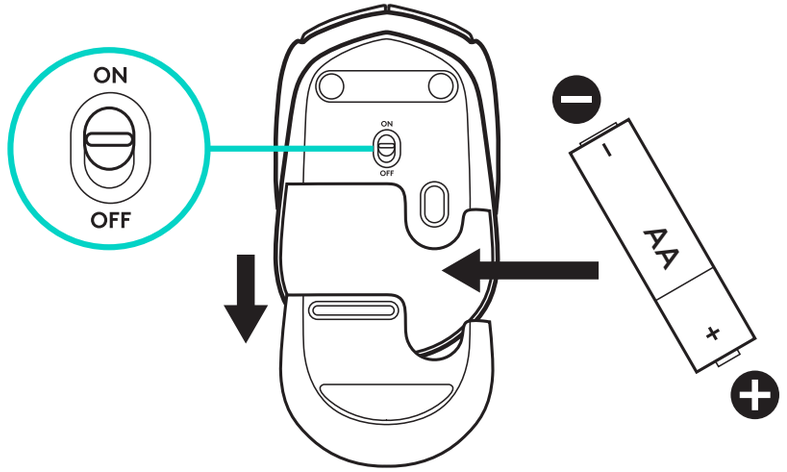
1



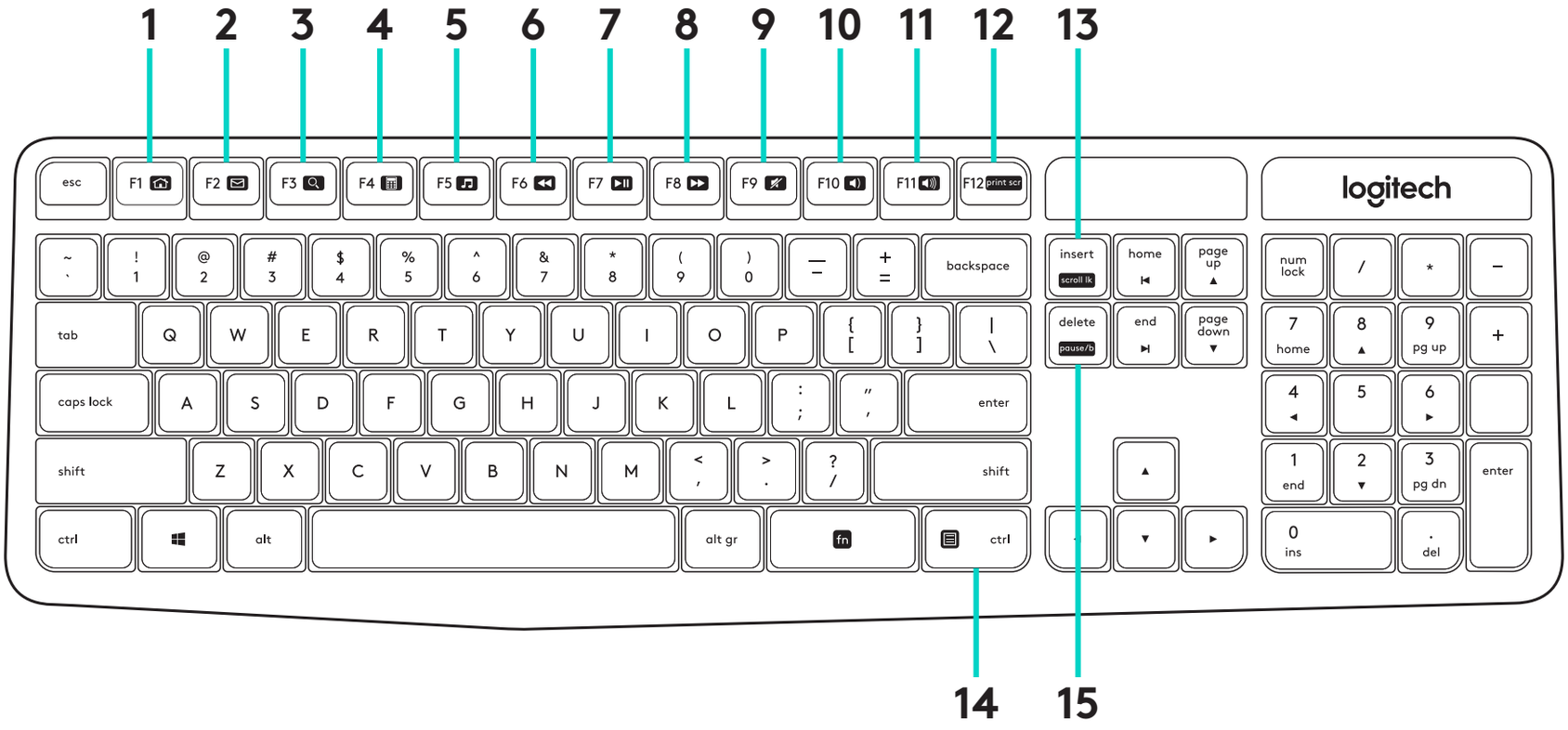
2



3



Функції клавіатури

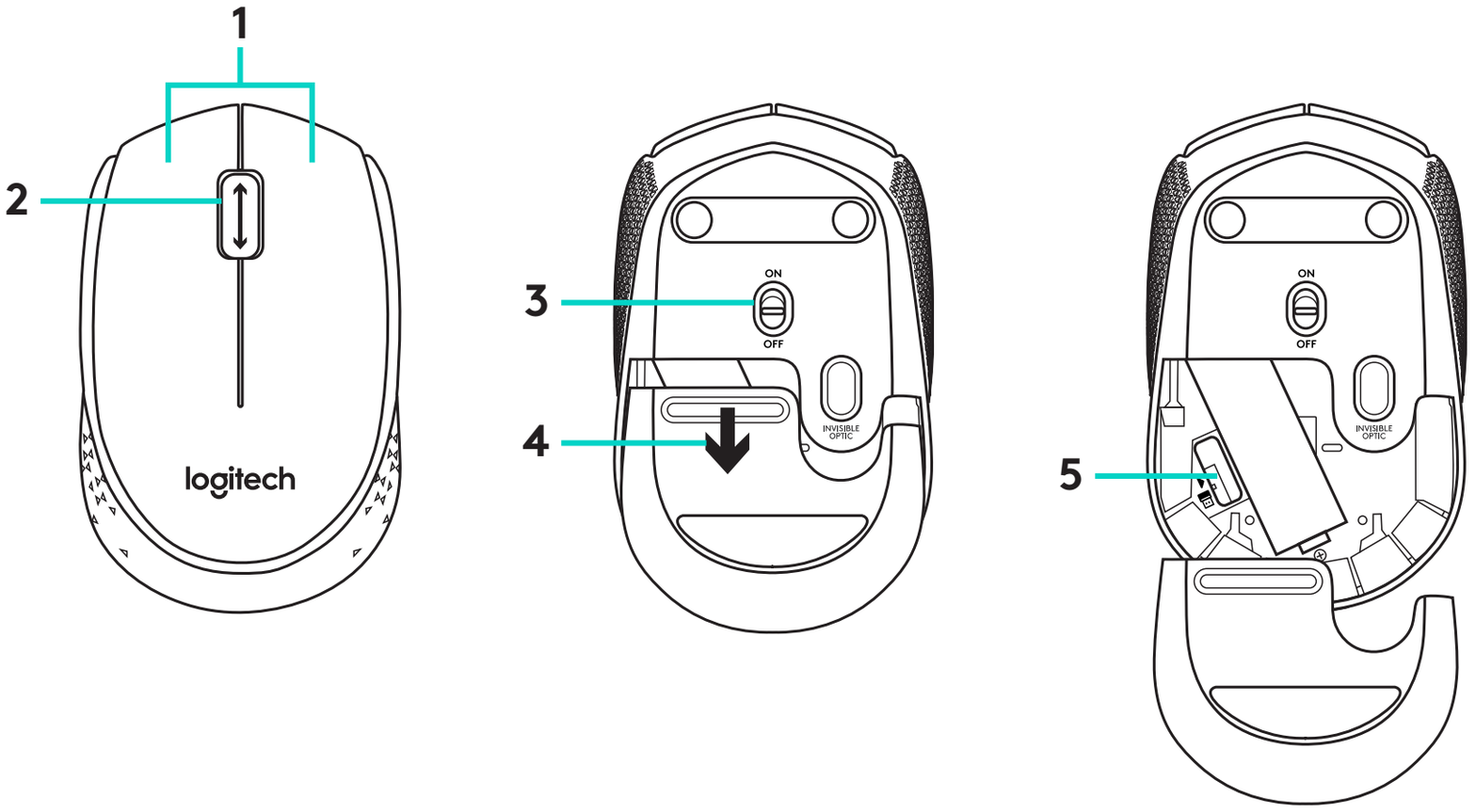


Сполучення клавіш

Для доступу до вказаних нижче функцій натисніть комбінацію:
Fn + відповідна спеціальна клавіша.

1. Інтернет
2. Електронна пошта
3. Пошук
4. Калькулятор
5. Музичний програвач
6. Назад
7. Відтворення/пауза
8. Вперед
9. Вимкнення звуку
10. Зменшення рівня гучності
11. Збільшення рівня гучності
12. Знімок екрана
13. Блокування прокручування
14. Pause/Break
15. Меню

Функції миші

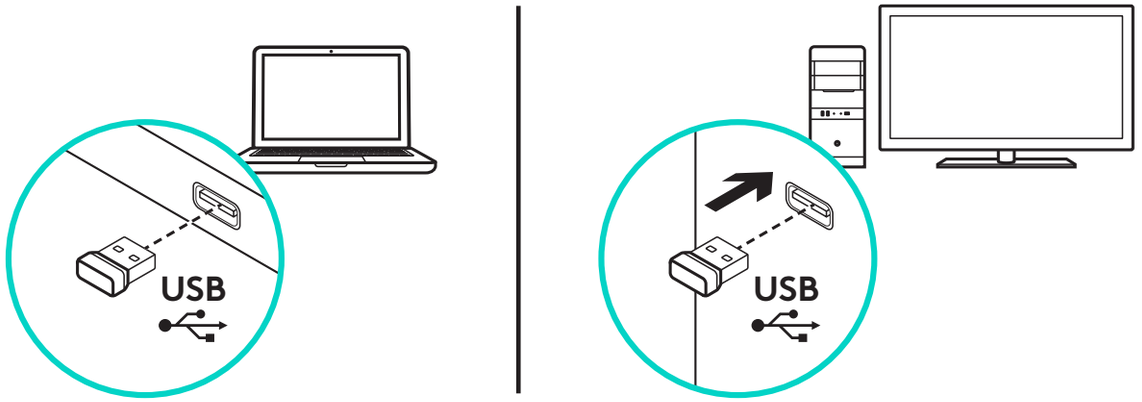


1. Ліва та права кнопки миші
2. Коліщатко
   Натисніть коліщатко, щоб використовувати його як середню кнопку миші (функції такої кнопки залежать від конкретного програмного забезпечення)
3. Перемикач увімкнення/вимкнення
4. Фіксатор відділення для акумуляторів
5. Відділення для USB міні-приймача

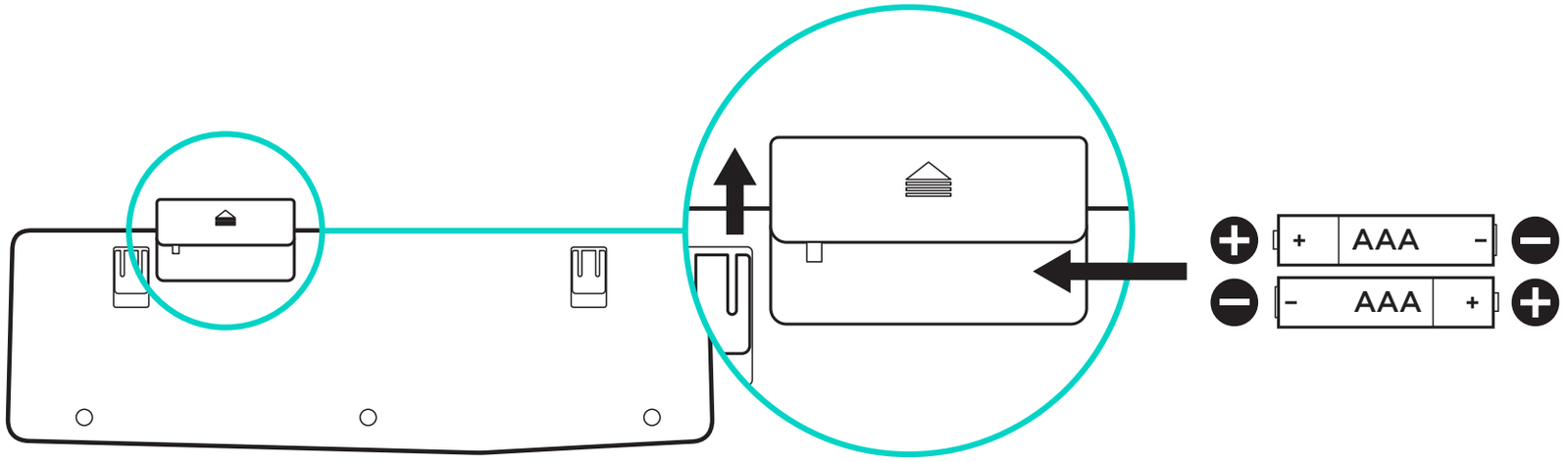
Довідка з настроювання: клавіатура чи миша не працює

- Перевірте розташування акумуляторів всередині клавіатури чи миші та замініть їх за потреби.
- Переконайтеся, що USB-приймач надійно під'єднано до USB-порту. Під'єднайте USB-приймач до USB-порту, розташованого ближче до клавіатури та миші.
- Якщо USB-приймач під'єднано до концентратора USB, спробуйте під'єднати його безпосередньо до комп'ютера.
- Усуньте всі металічні предмети між приймачем, клавіатурою та мишею, які можуть спричинити перешкоди прийому. Спробуйте скористатися мишею на іншій поверхні.
- Перезапустіть комп'ютер.
- Якщо ці пропозиції не допомагають, завантажте службову програму «Відновлення підключення» зі сторінки www.logitech.com/connect_utility.

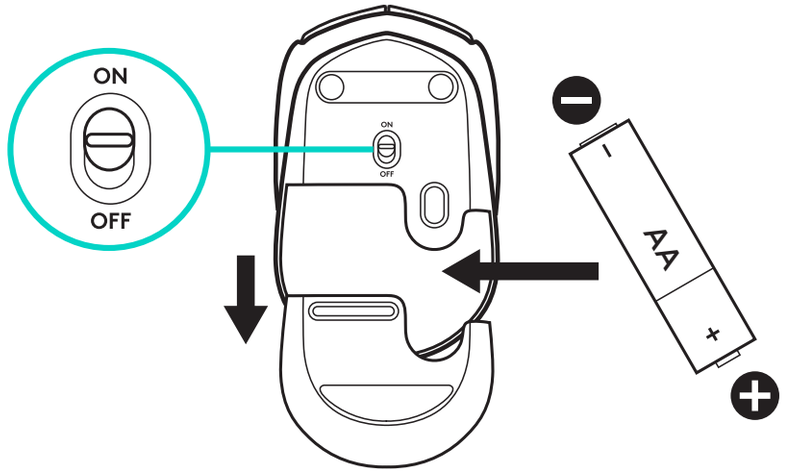
1



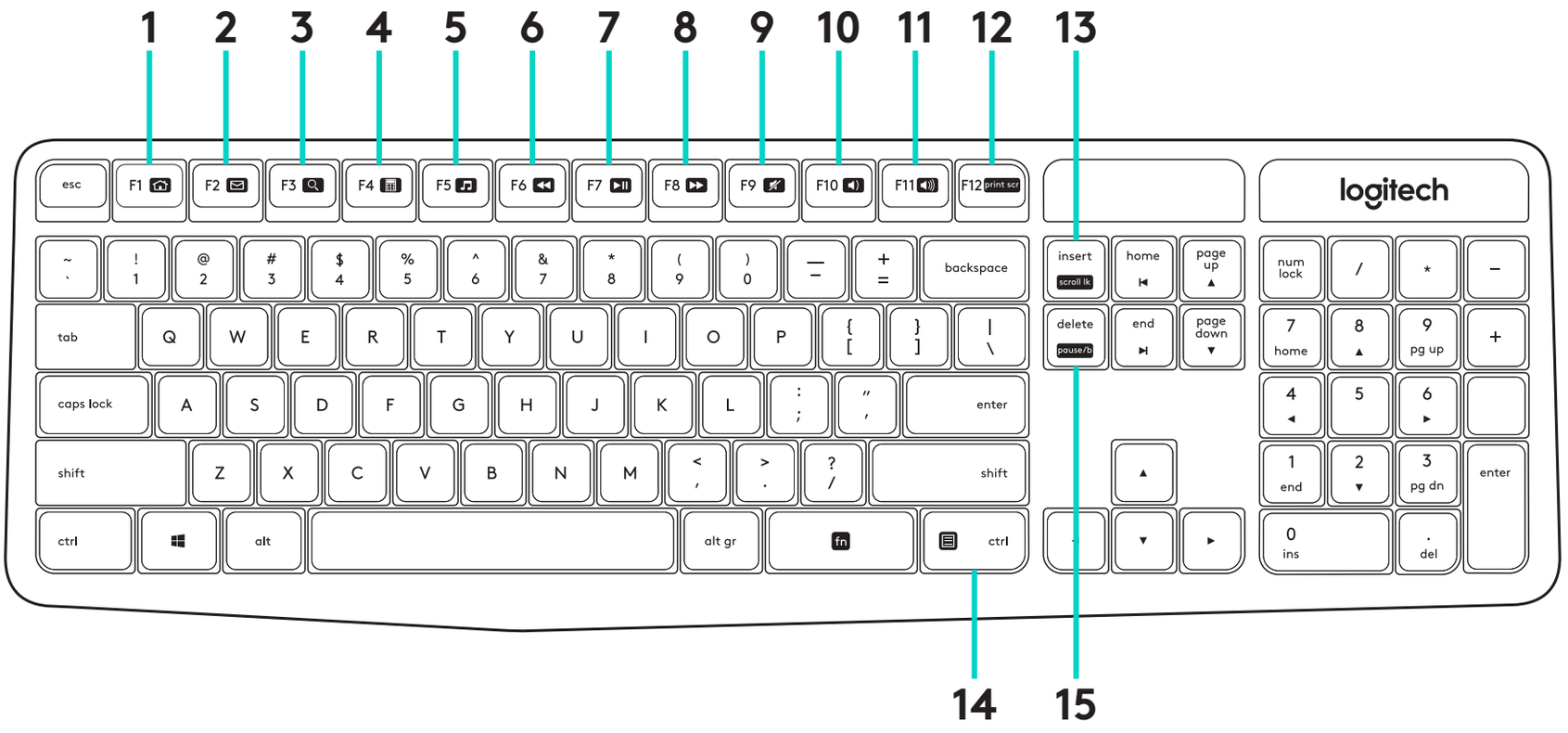
2



3



Klaviatuuri funktsioonid

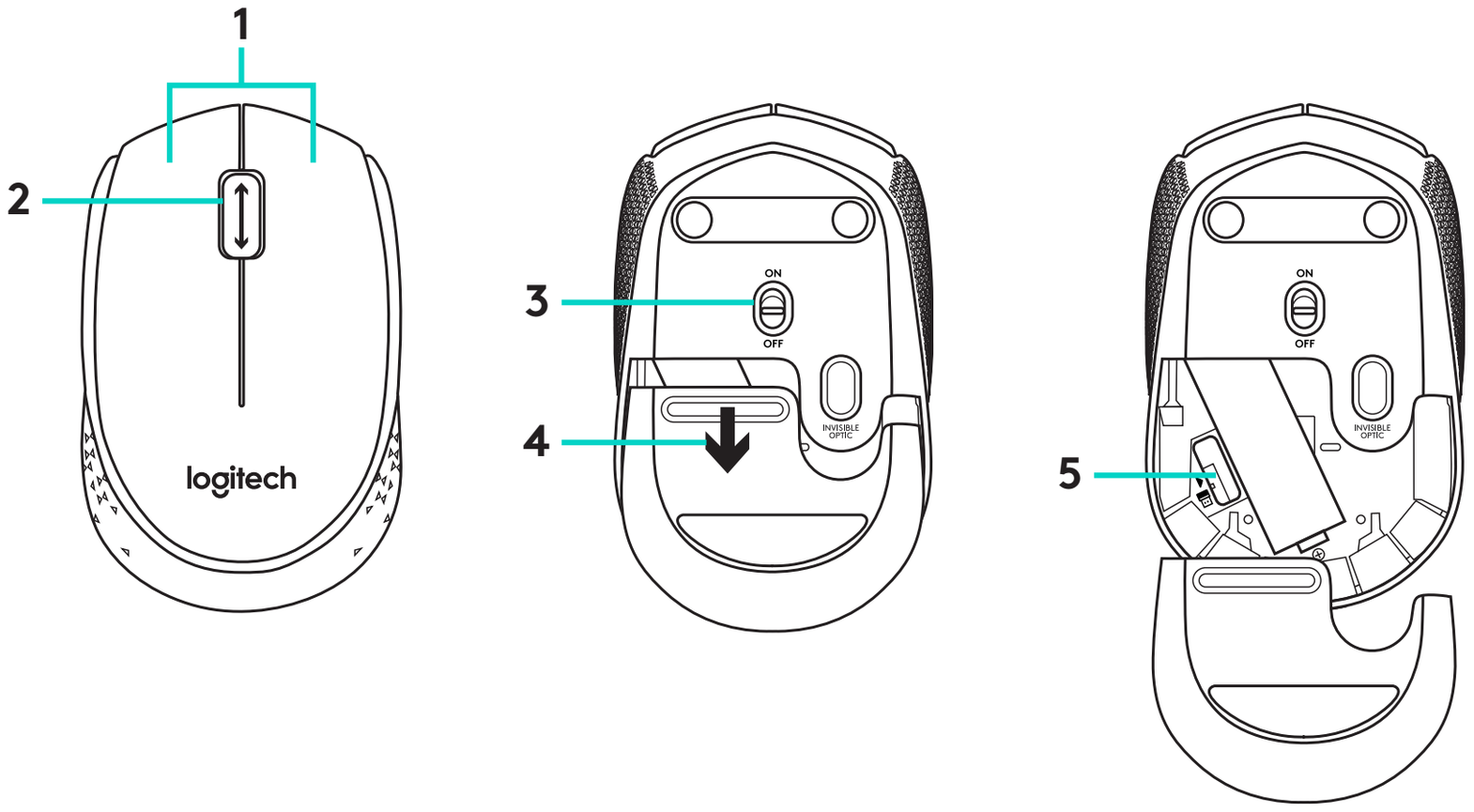


Kiirklahvid

Alltoodud funktsioonide kasutamiseks vajutage klahvi Fn + vastavat kiirklahvi:

1. Internet
2. E-post
3. Otsing
4. Kalkulaator
5. Muusikamängija
6. Tagasi
7. Esitus/paus
8. Edasi
9. Vaigistus
10. Helitugevuse vähendamine
11. Helitugevuse suurendamine
12. Ekraanipilt
13. Kerimislukk
14. Paus/katkestus
15. Menüü

Hiire osad

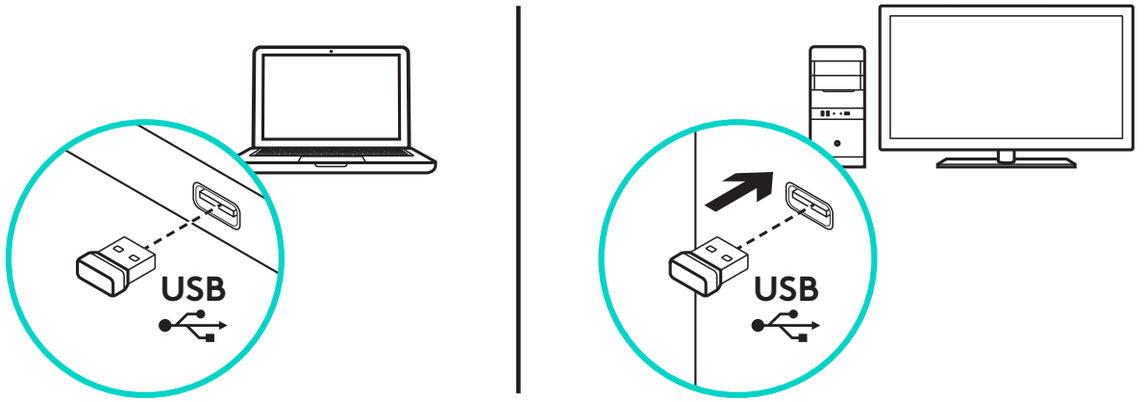


1. Vasak ja parem hiireklahv
2. Kerimisratas
   Keskmise nupuna kasutamiseks vajutage alla (funktsioon võib sõltuda kasutatavast tarkvararakendusest)
3. Sisse-/väljalülitamise lüliti
4. Patareipesa kaane vabasti
5. USB Nano-vastuvõtja hoiukoht

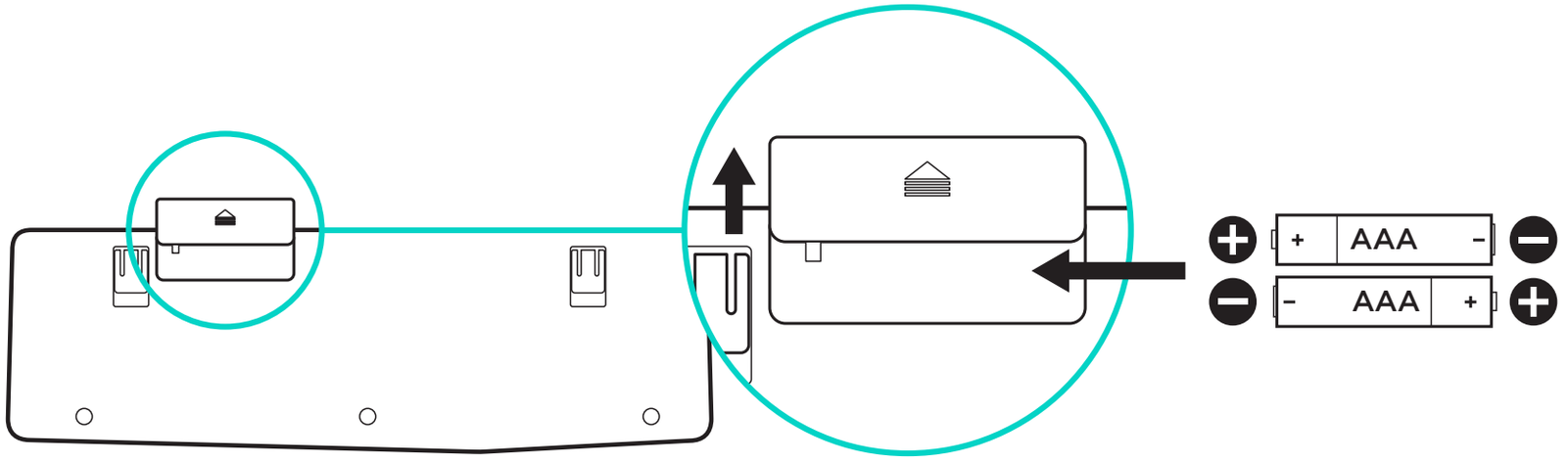
Abiks kasutamisel: klaviatuur ja hiir ei tööta

- Kontrollige klaviatuuris ja hiires asuvate patareide suunda või vahetage patareid välja.
- Kas USB-vastuvõtja on korralikult arvuti USB-porti ühendatud? Proovige USB-vastuvõtja klaviatuurile lähemal asuvasse USB-porti tõsta.
- Kui USB-vastuvõtja on ühendatud USB-jaoturisse, ühendage see hoopis otse arvutiga.
- Eemaldage vastuvõtja ning klaviatuuri/hiire vahelt kõik metallesemed, mis võivad vastuvõttu segada. Proovige kasutada hiirt muul aluspinnal.
- Taaskäivitage arvuti.
- Kui nendest nõuannetest ei ole abi, laadige alla taasühendamisutiliit Reconnection Utility: www.logitech.com/connect_utility.

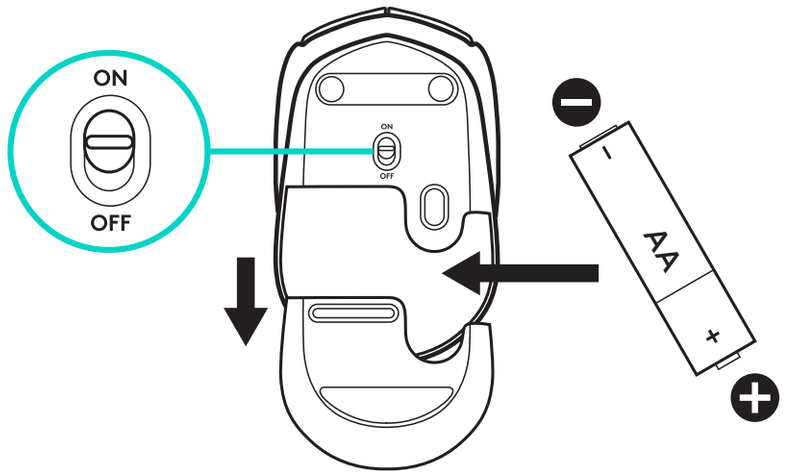
1



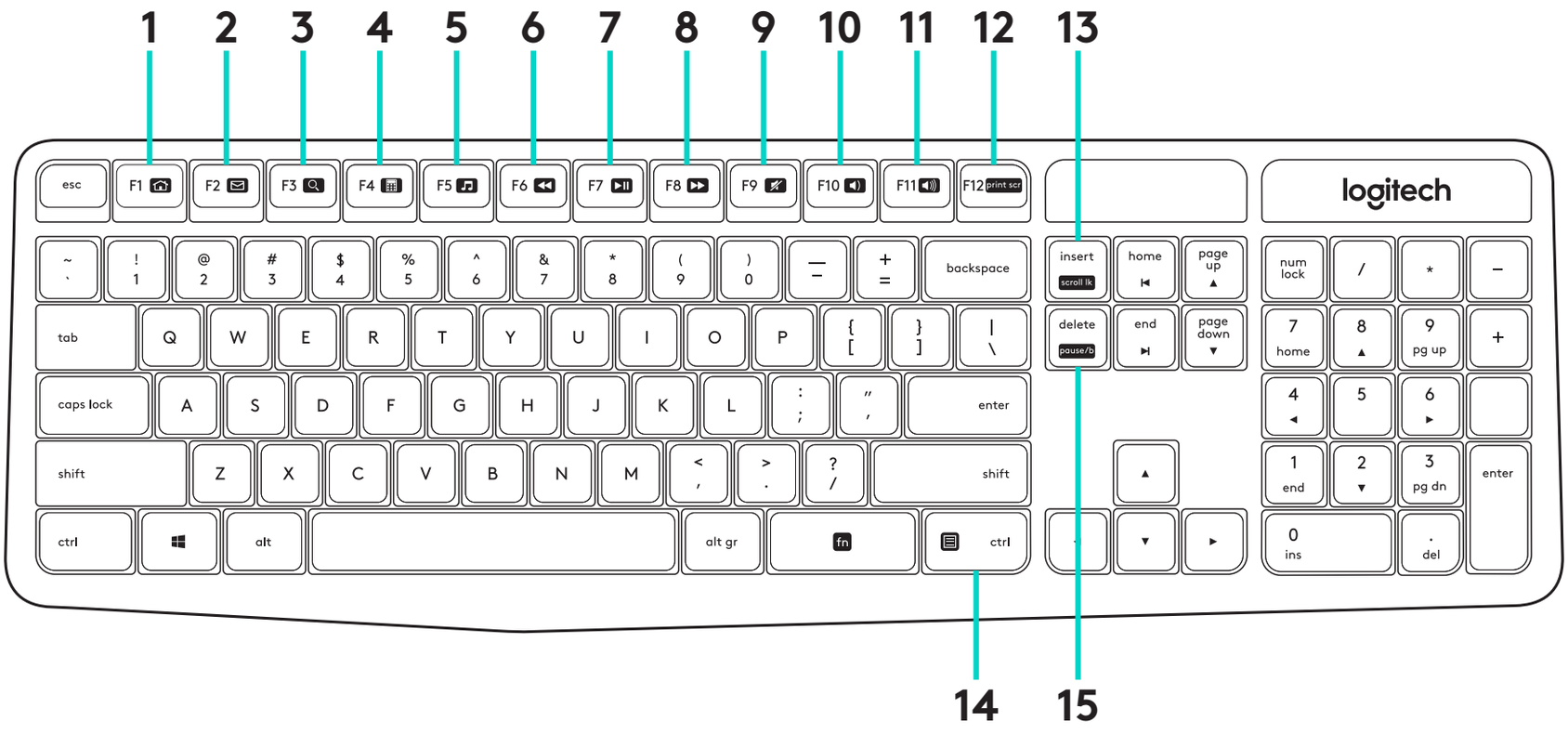
2



3



Tastatūras apraksts

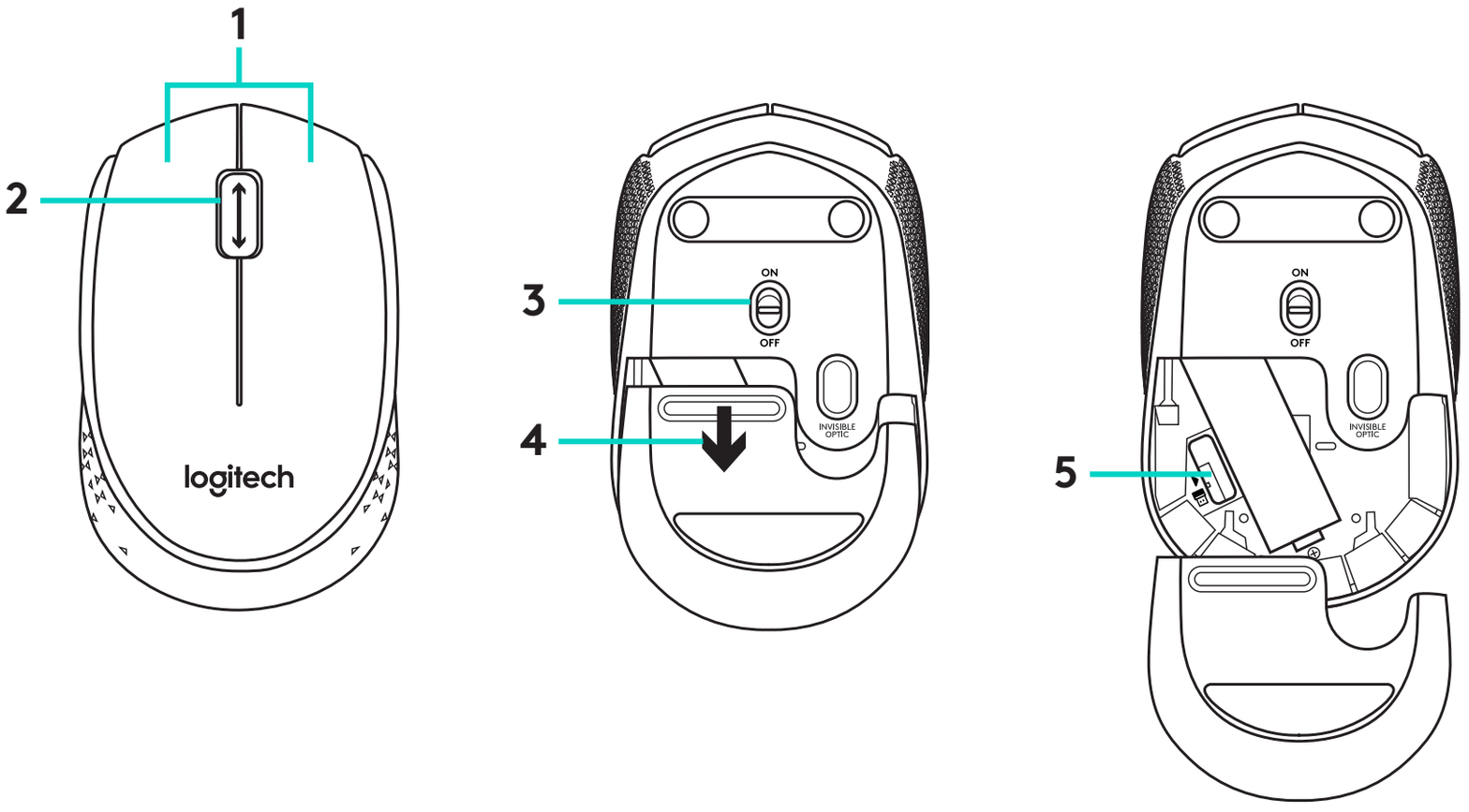


Ātrie funkciju izpildes taustiņi

Piekļuve tālāk norādītajām funkcijām, nospiežot Fn + attiecīgo ātro funkciju taustiņu:

1. Internets
2. E-pasts
3. Meklēšana
4. Kalkulators
5. Mūzikas atskaņotājs
6. Atpakaļ
7. Atskaņot/pauzēt
8. Uz priekšu
9. Izslēgt skaņu
10. Mazināt skaļumu
11. Palielināt skaļumu
12. Ekrānuzņēmums
13. Ritslēga taustiņš
14. Pauze/pārtraukums
15. Izvēlne

Peles apraksts

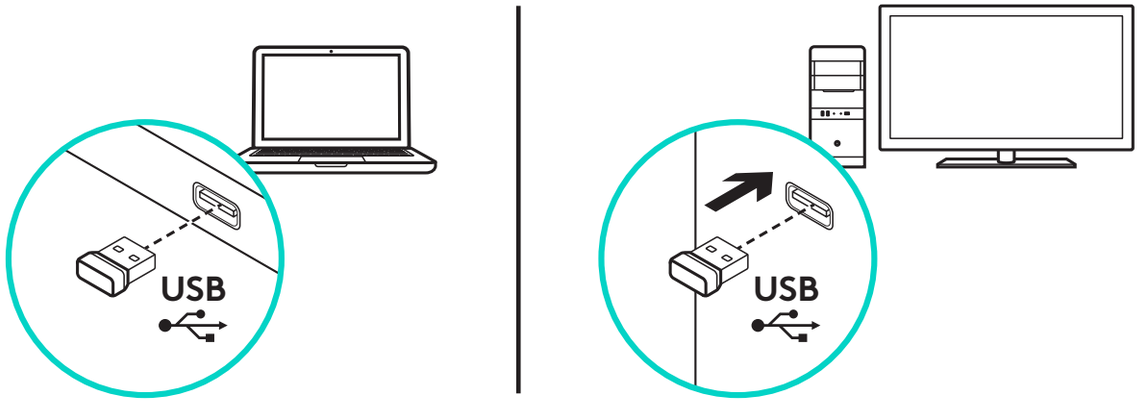


1. Kreisā un labā peles poga
2. Peles ritenītis
   Nospiests tas darbojas kā vidējā poga (funkcija var atšķirties atbilstīgi programmatūras lietotnei)
3. Bīdāmais ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4. Baterijas nodalījuma vāciņa sprūds
5. Nodalījums USB nanotehnoloģijas uztvērēja glabāšanai

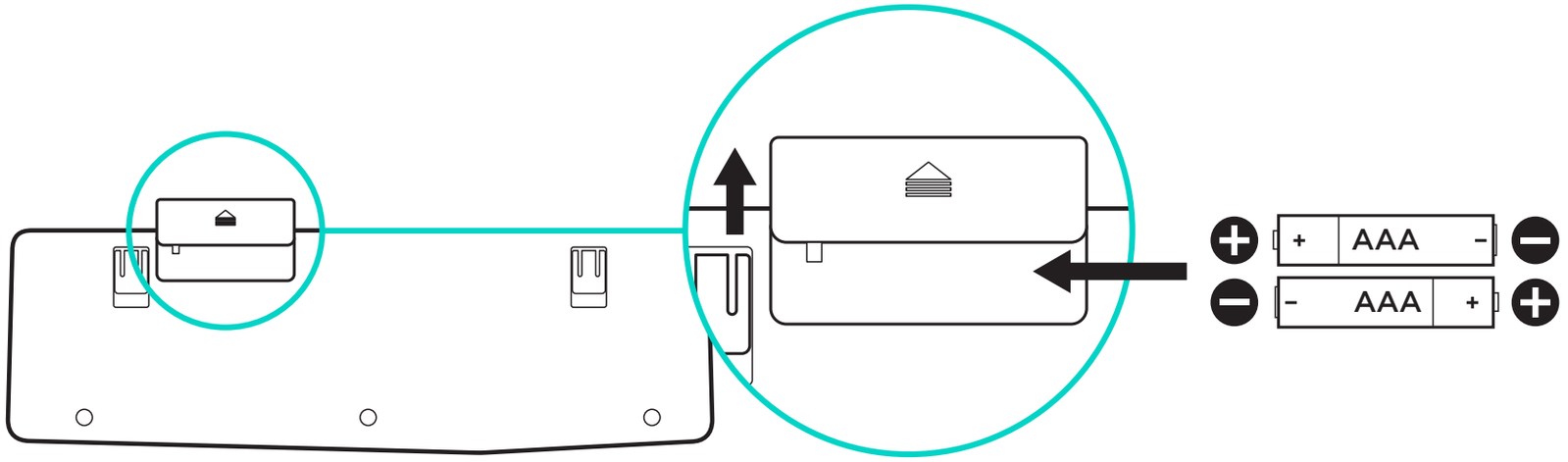
Uzstādīšanas problēmas: tastatūra un pele nedarbojas

- Pārliecinieties, vai baterijas tastatūrā un pelē ievietotas, ievērojot polaritāti, vai arī nomainiet baterijas.
- Vai USB uztvērējs ir pareizi ievietots datora USB pieslēgvietā? Ievietojiet USB uztvērēju pieslēgvietā, kas atrodas tuvāk tastatūrai un pelei.
- Ja uztvērējs ir ievietots USB centrmezglā, mēģiniet uztvērēju ievietot datora USB pieslēgvietā.
- Noņemiet visus metāla priekšmetus starp uztvērēju un tastatūru/peli, kas var izraisīt uztveršanas traucējumus. Mēģiniet lietot peli uz citas virsmas.
- Restartējiet datoru.
- Ja šie ieteikumi nepalīdz, vietnē www.logitech.com/connect_utility lejupielādējiet atkārtotā savienojuma veidošanas utilītprogrammu.

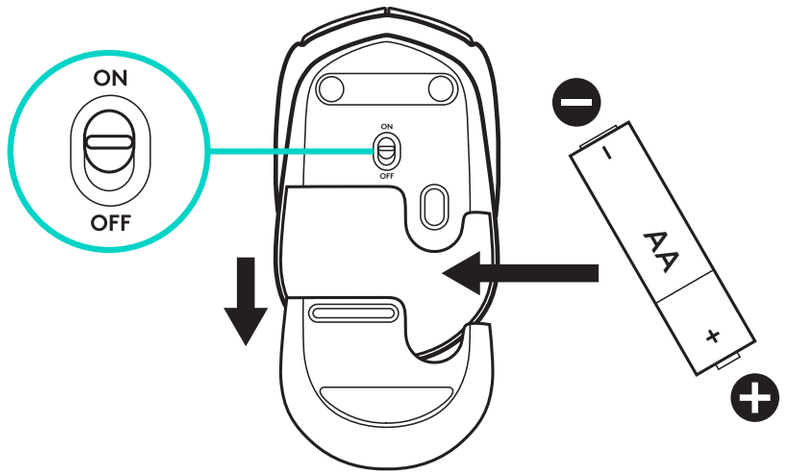
1



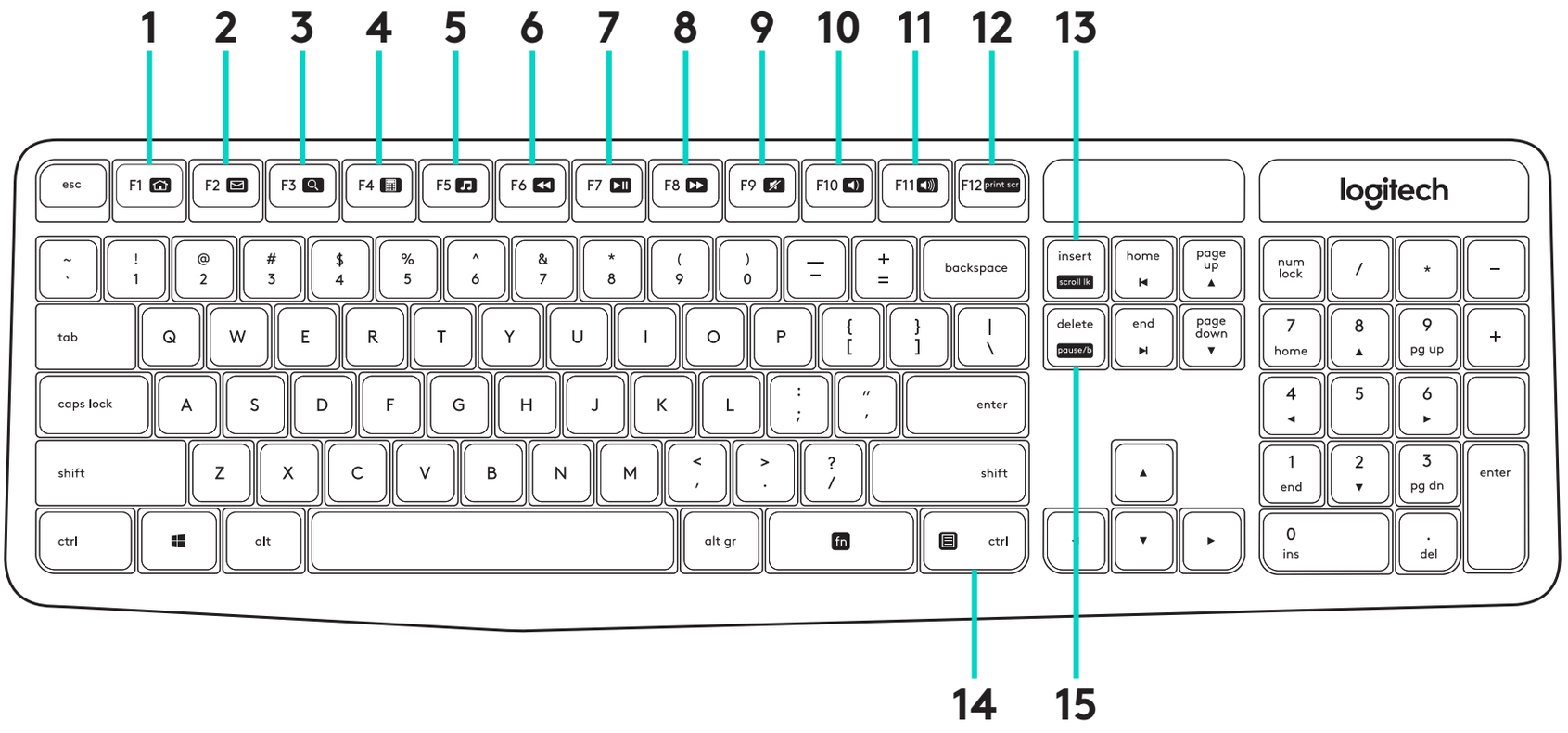
2



3



Klaviatūros funkcijos

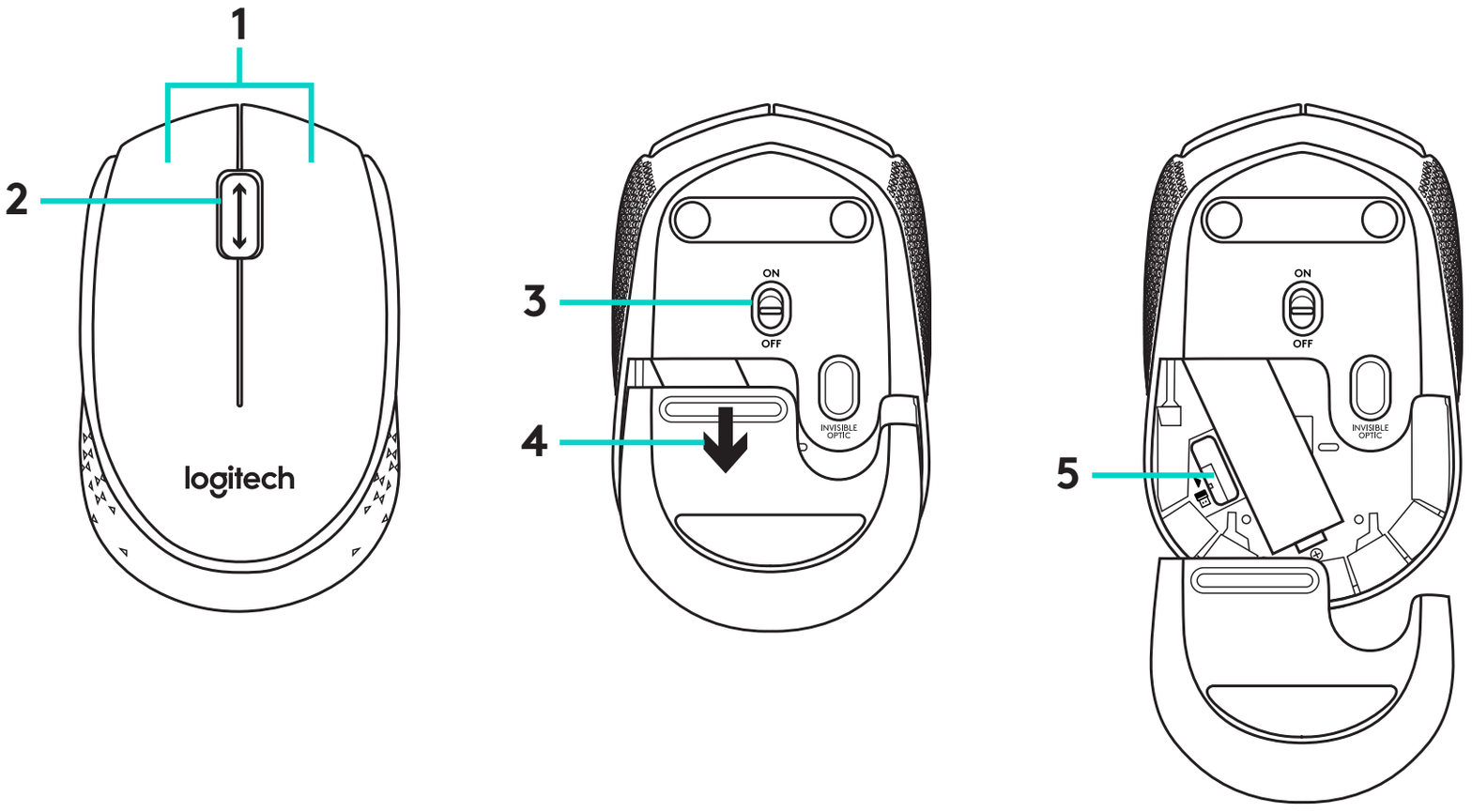


Spartieji klaviatūros klavišai

Pasiekite toliau esančias funkcijas spausdami Fn + atitinkamą spartųjį klavišą:

1. Internetas
2. El. paštas
3. Paieška
4. Skaičiuotuvas
5. Muzikos grotuvas
6. Atgal
7. Groti/pristabdyti
8. Pirmyn
9. Nutildyti
10. Sumažinti garsumą
11. Padidinti garsumą
12. Padaro ekrano momentinį vaizdą
13. Slinkties fiksavimas
14. Pristabdyti/pertrauka
15. Meniu

Pelės funkcijos

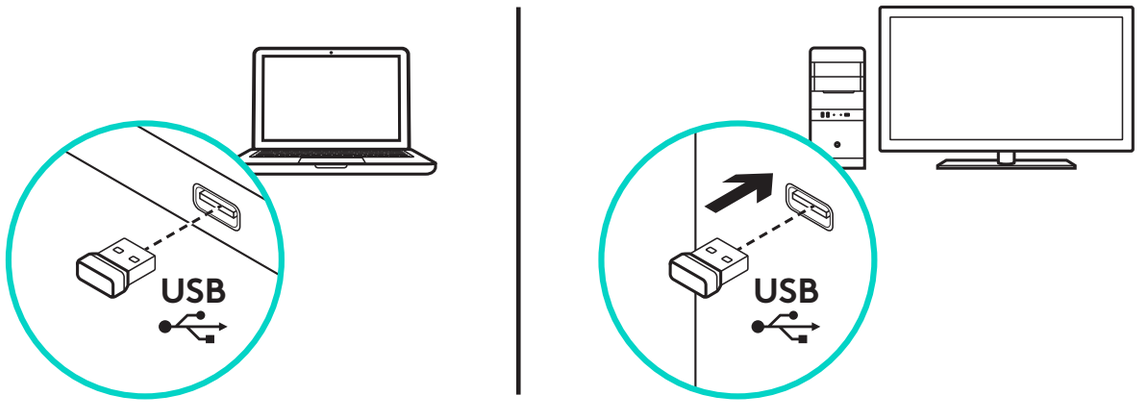


1. Kairysis ir dešinysis pelės klavišai
2. Slinkties ratukas
   Spauskite ratuką, kad galėtumėte naudoti vidurinį mygtuką (funkcija gali skirtis atsižvelgiant į naudojamą programinę įrangą)
3. Įjungimo/išjungimo slankiojamasis jungiklis
4. Baterijų dangtelio fiksatorius
5. USB nanoimtuvo saugojimo vieta

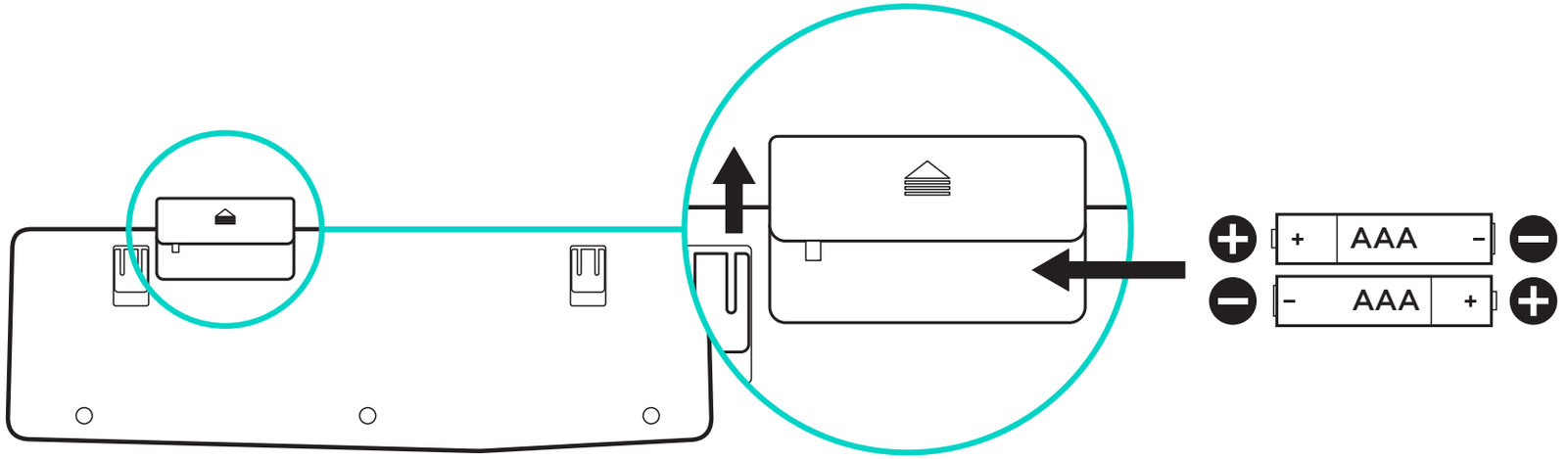
Pagalba su sąranka: klaviatūra ir pelė neveikia

- Patikrinkite baterijų kryptis klaviatūros ir pelės viduje arba pakeiskite baterijas.
- Ar USB imtuvas saugiai prijungtas prie kompiuterio USB lizdo? Bandykite pastumti USB imtuvą link USB mazgo, bandykit jį kišti tiesiai į savo kompiuterį.
- Jei USB imtuvas prijungtas prie USB lizdo, bandykite jį kišti tiesiai į savo kompiuterį.
- Pašalinkite bet kokius metalinius daiktus, esančius tarp imtuvo ir klaviatūros bei pelės, kurie gali trukdyti priimti signalą. Pabandykite padėti pelę ant kito paviršiaus.
- Iš naujo paleiskite kompiuterį.
- Jei šie siūlomi veiksmai nepadeda, atsisiųskite „Reconnection Utility“ adresu: www.logitech.com/connect_utility.

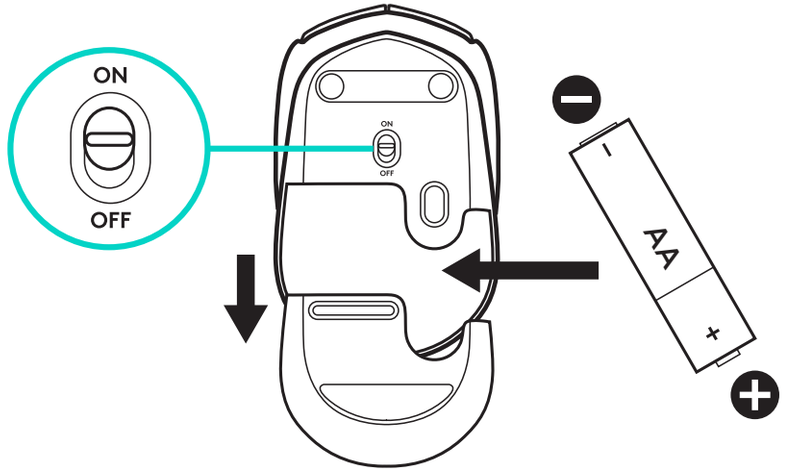
1



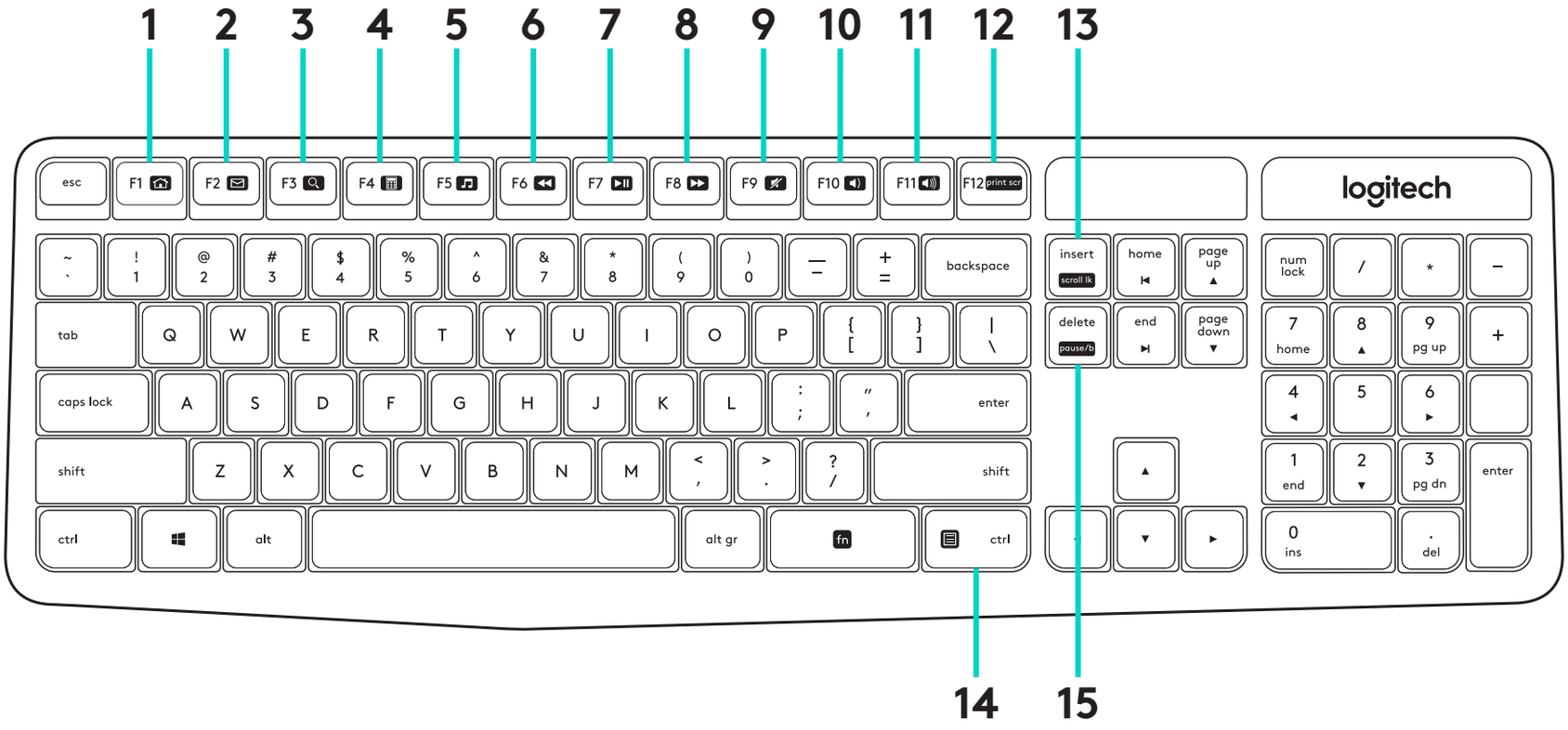
2



3



Функции на клавиатурата

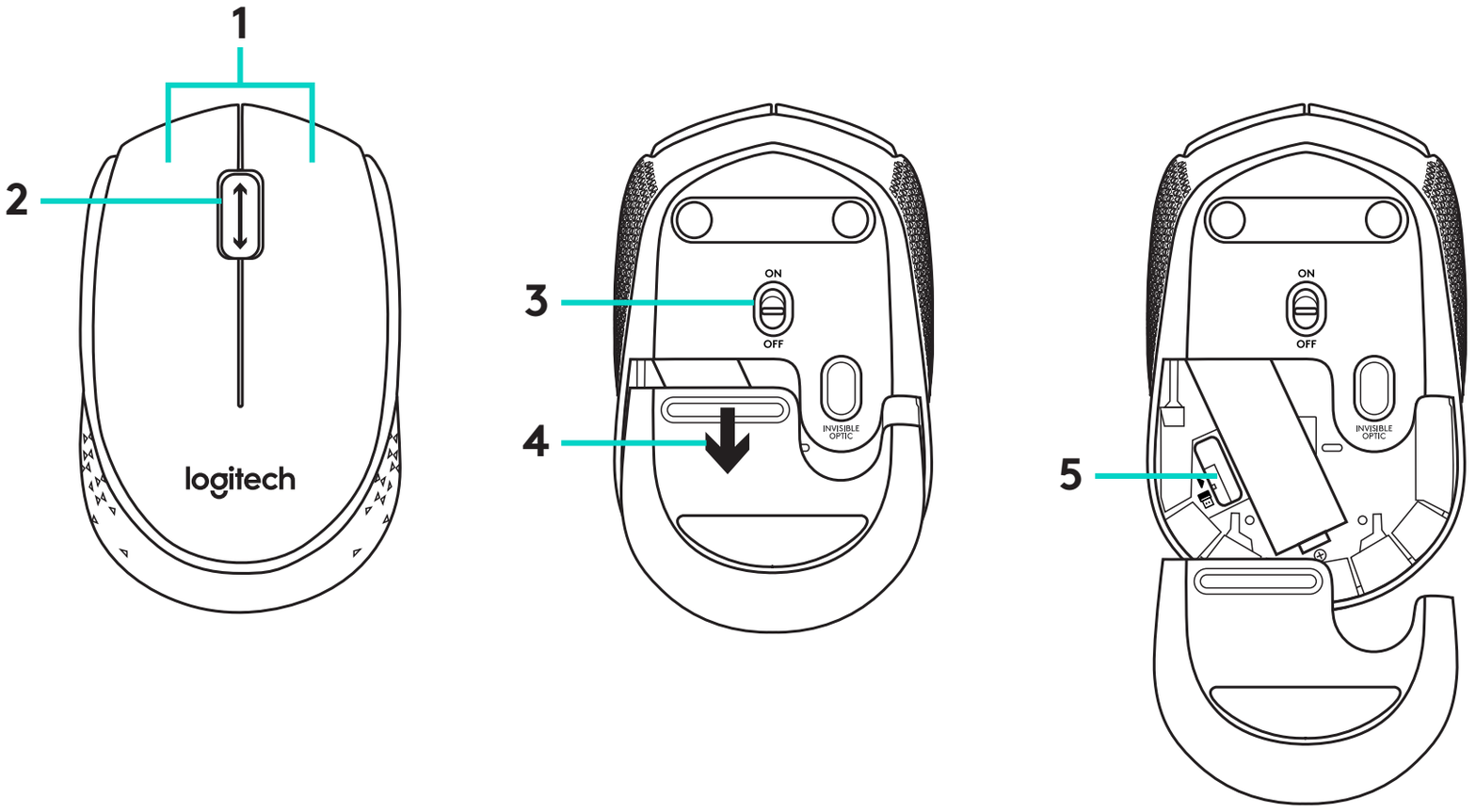


Бързи клавиши

Достъпете функциите по-долу чрез натискане на Fn + съответния бърз клавиш:

1. Интернет
2. Имейл
3. Търсене
4. Калкулатор
5. Музикален плейър
6. Назад
7. Изпълнение/пауза
8. Напред
9. Без звук
10. Намаляване на звука
11. Усилване на звука
12. Печат на екрана
13. Scroll Lock
14. Пауза/прекъсване
15. Меню

Функции на мишката

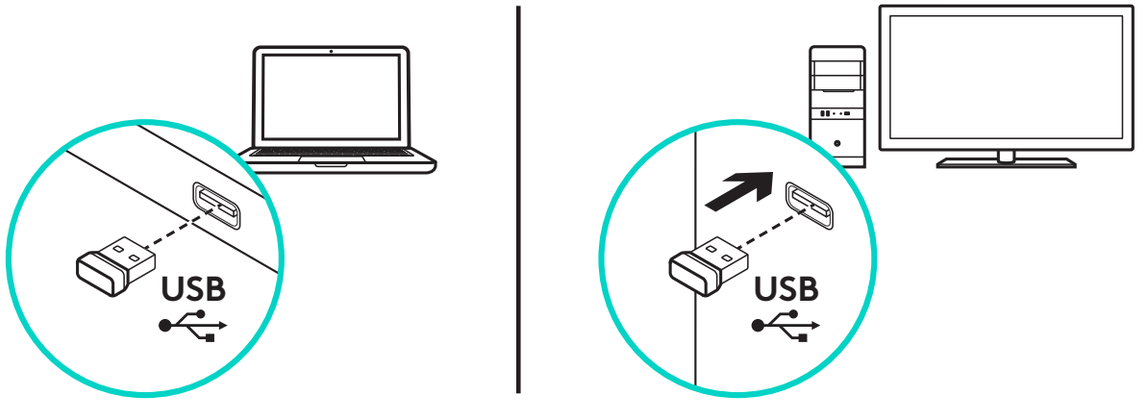


1. Ляв и десен бутон на мишката
2. Бутон за превъртане
   Натискайте колелцето надолу като среден бутон (функцията може да е различна в различните софтуерни приложения)
3. Плъзгач на слайдера за вкл./изкл.
4. Бутон за освобождаване на капачето за батериите
5. Отделение за USB нано-приемника

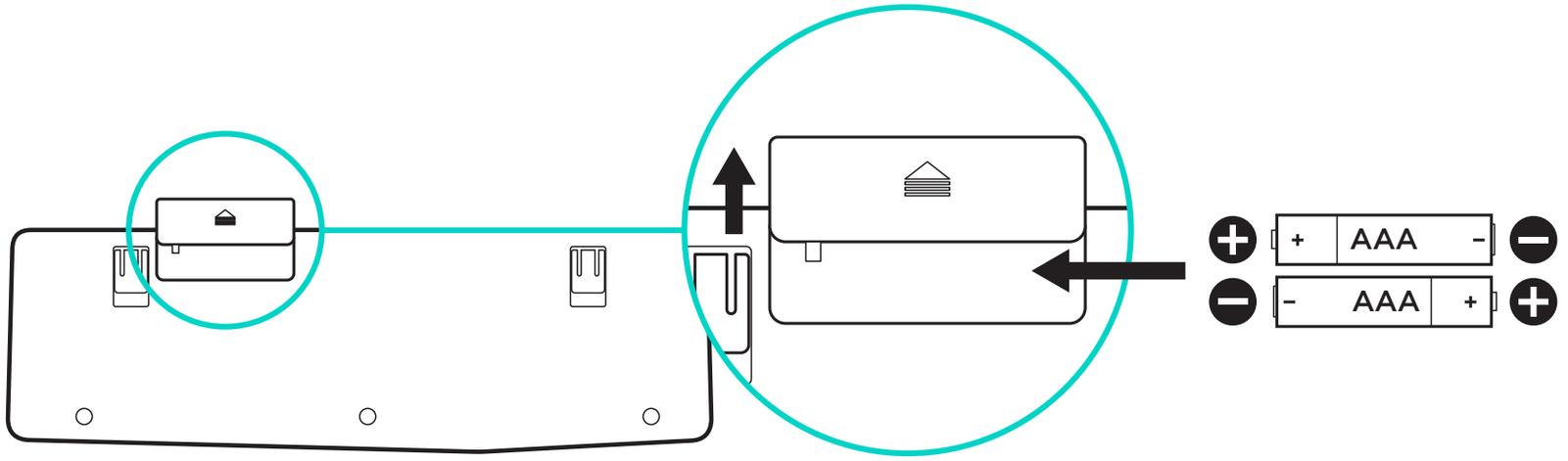
Помощ при инсталиране: клавиатурата и мишката не работят

- Проверете насочеността на батериите в клавиатурата и мишката или сменете батериите.
- Добре ли е включен USB приемникът в USB порта на компютъра? Опитайте да преместите USB приемника на USB порт, който е по-близо до клавиатурата и мишката.
- Ако USB приемникът е включен в USB концентратор, опитайте да го включите директно към компютъра.
- Премахнете всички метални предмети между приемника и клавиатурата/мишката, които може да пречат на приемането. Пробвайте работата на мишката върху друга повърхност.
- Рестартирайте компютъра.
- Ако тези предположения не свършат работа, изтеглете помощната програма Reconnection Utility от www.logitech.com/connect_utility.

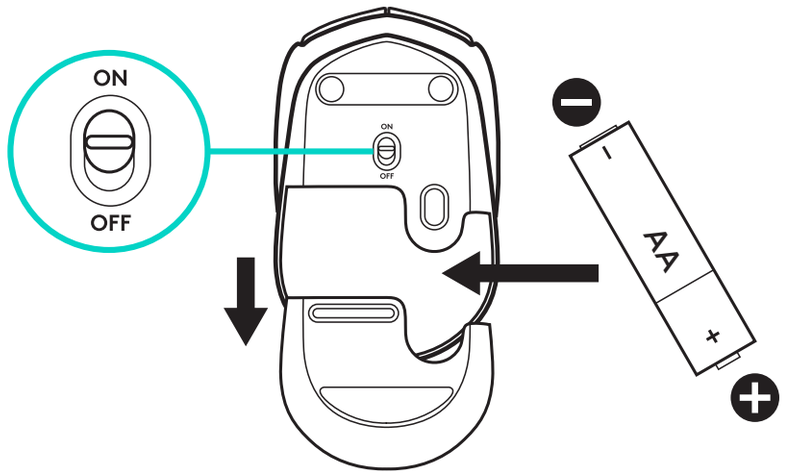
1



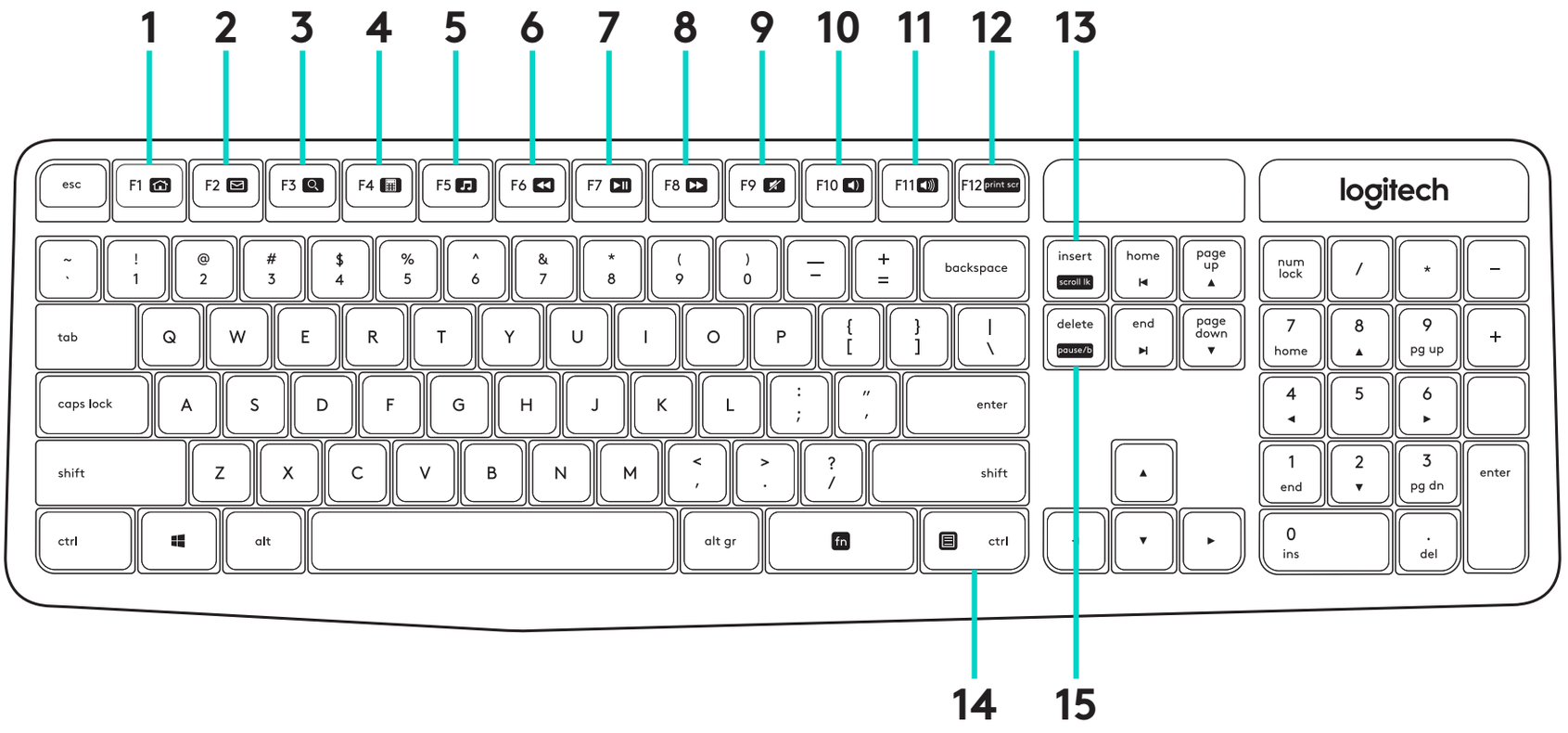
2



3



Značajke tipkovnice

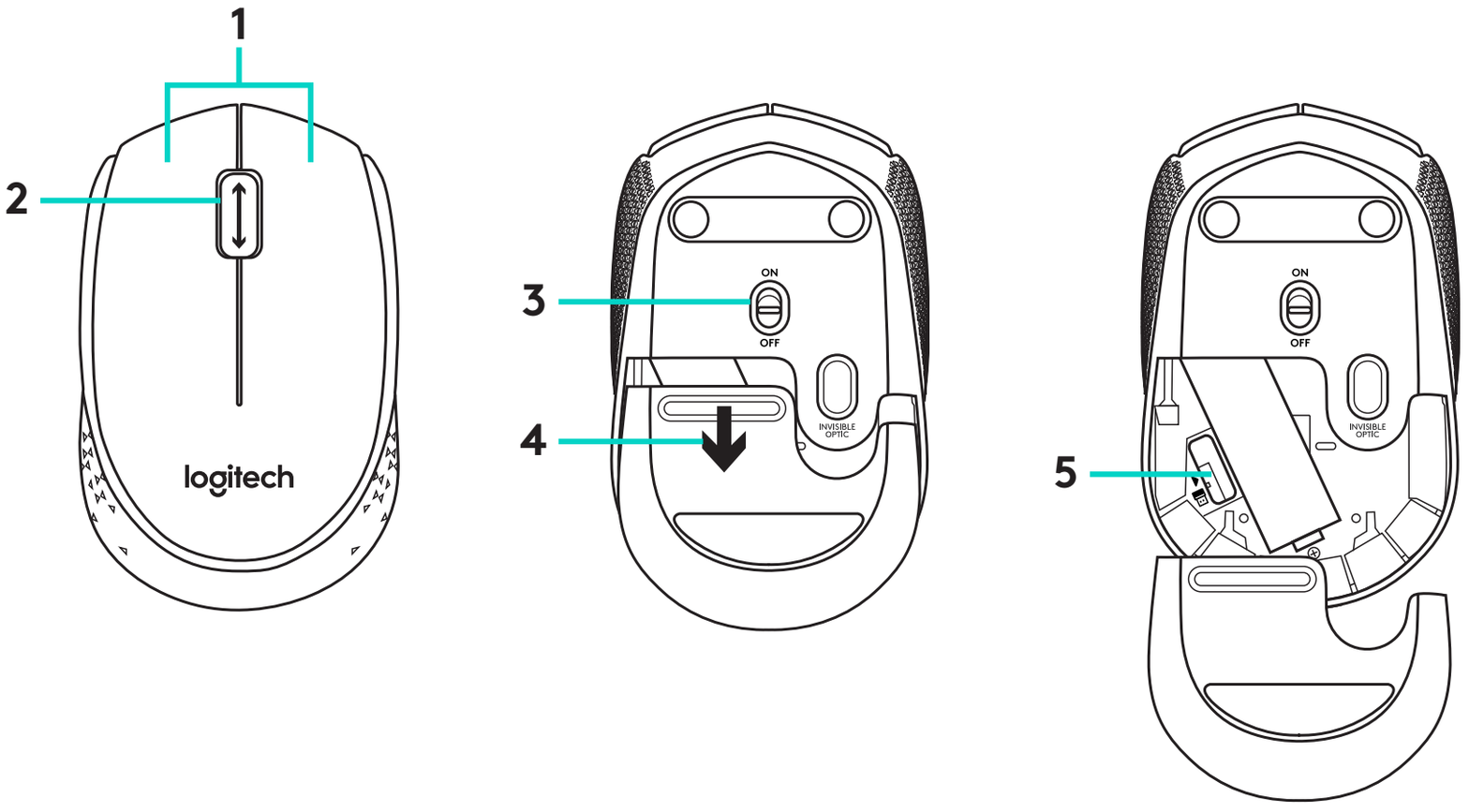


Tipke za prečace

Funkcijama u nastavku možete pristupiti pritiskom tipke Fn i odgovarajuće tipke prečaca:

1. Internet
2. E-pošta
3. Pretraživanje
4. Kalkulator
5. Reproduktor glazbe
6. Natrag
7. Reprodukcija/Pauza
8. Naprijed
9. Isključivanje zvuka
10. Stišavanje zvuka
11. Pojačavanje zvuka
12. Snimka zaslona
13. Zaključavanje listanja
14. Pauza/Prekid
15. Izbornik

Značajke miša

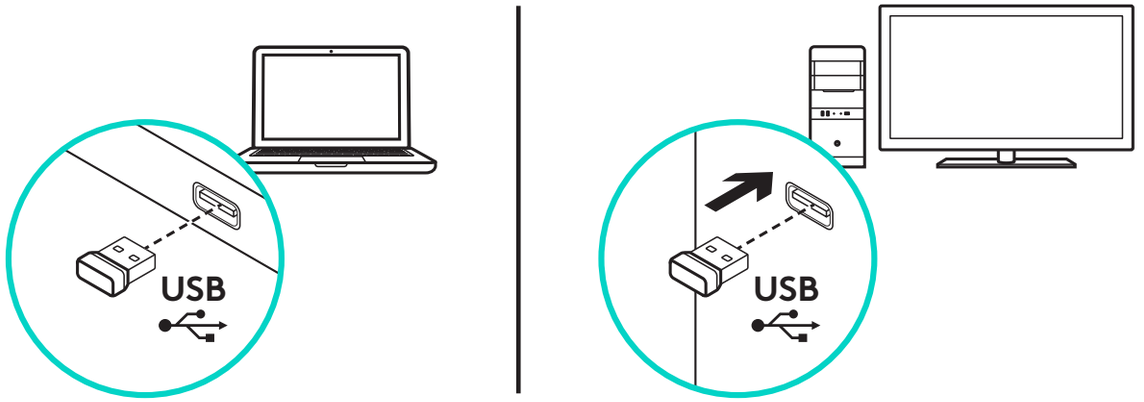


1. Lijeva i desna tipka miša
2. Kotačić za pomicanje
   Srednju tipku aktivirajte tako da pritisnete kotačić prema dolje (funkcija se može razlikovati ovisno o softverskoj aplikaciji)
3. Klizni prekidač za uključivanje i isključivanje
4. Otvaranje vratašca odjeljka za baterije
5. Spremnik USB nanoprijamnika

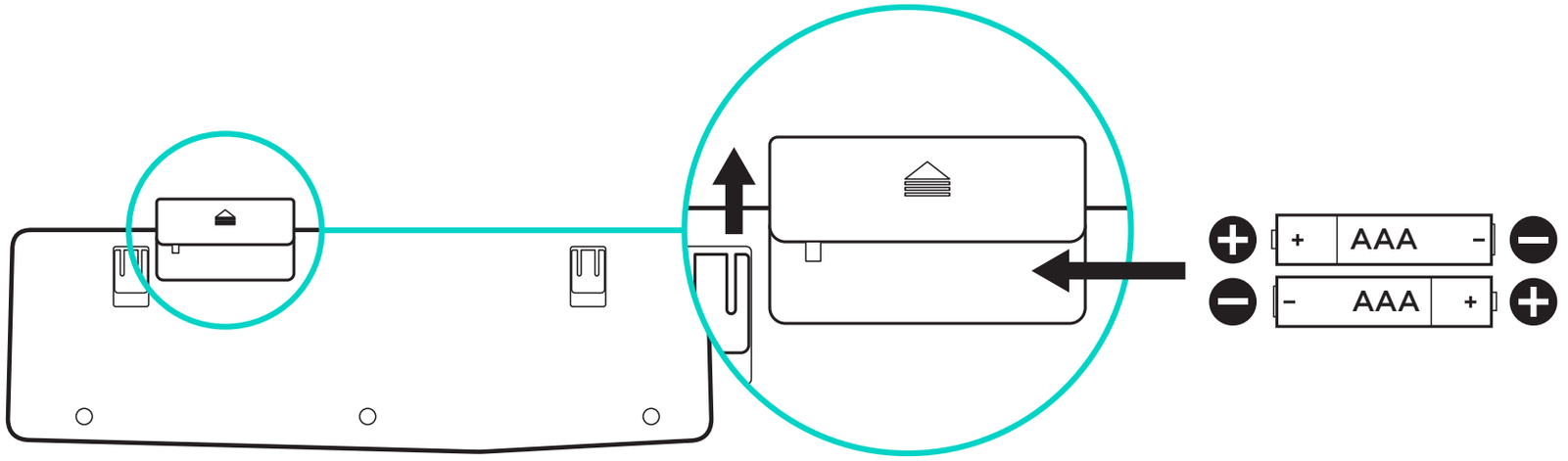
Pomoć pri postavljanju: tipkovnica i miš ne funkcioniraju

- Provjerite položaj baterija u tipkovnici i mišu ili zamijenite baterije.
- Je li prijamnik USB sigurno priključen u USB priključnicu računala? Pokušajte prijamnik USB primaknuti USB priključnici koja je bliže tipkovnici i mišu.
- Ako je prijamnik USB priključen u USB koncentrator, pokušajte ga priključiti izravno u računalo.
- Uklonite i sve metalne objekte koji se eventualno nalaze između prijamnika i tipkovnice/miša, a mogli bi ometati prijam. Pokušajte koristiti miš na nekoj drugoj podlozi.
- Ponovno pokrenite računalo.
- Ako ti prijedlozi ne rade, preuzmite alat Reconnection Utility s web-mjesta www.logitech.com/connect_utility.

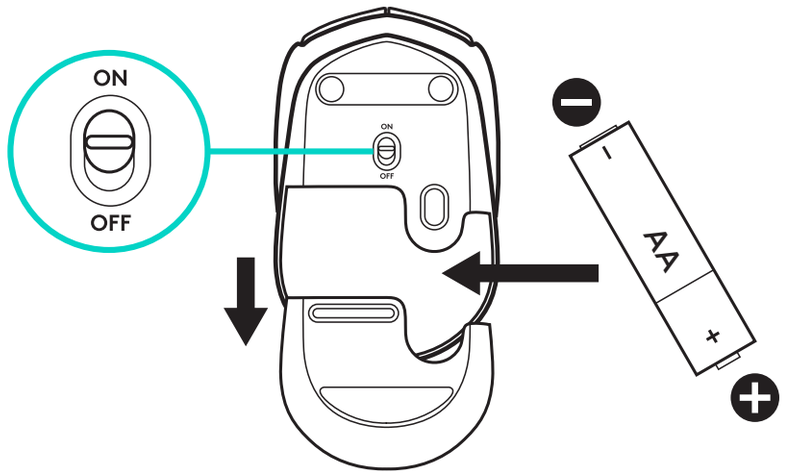
1



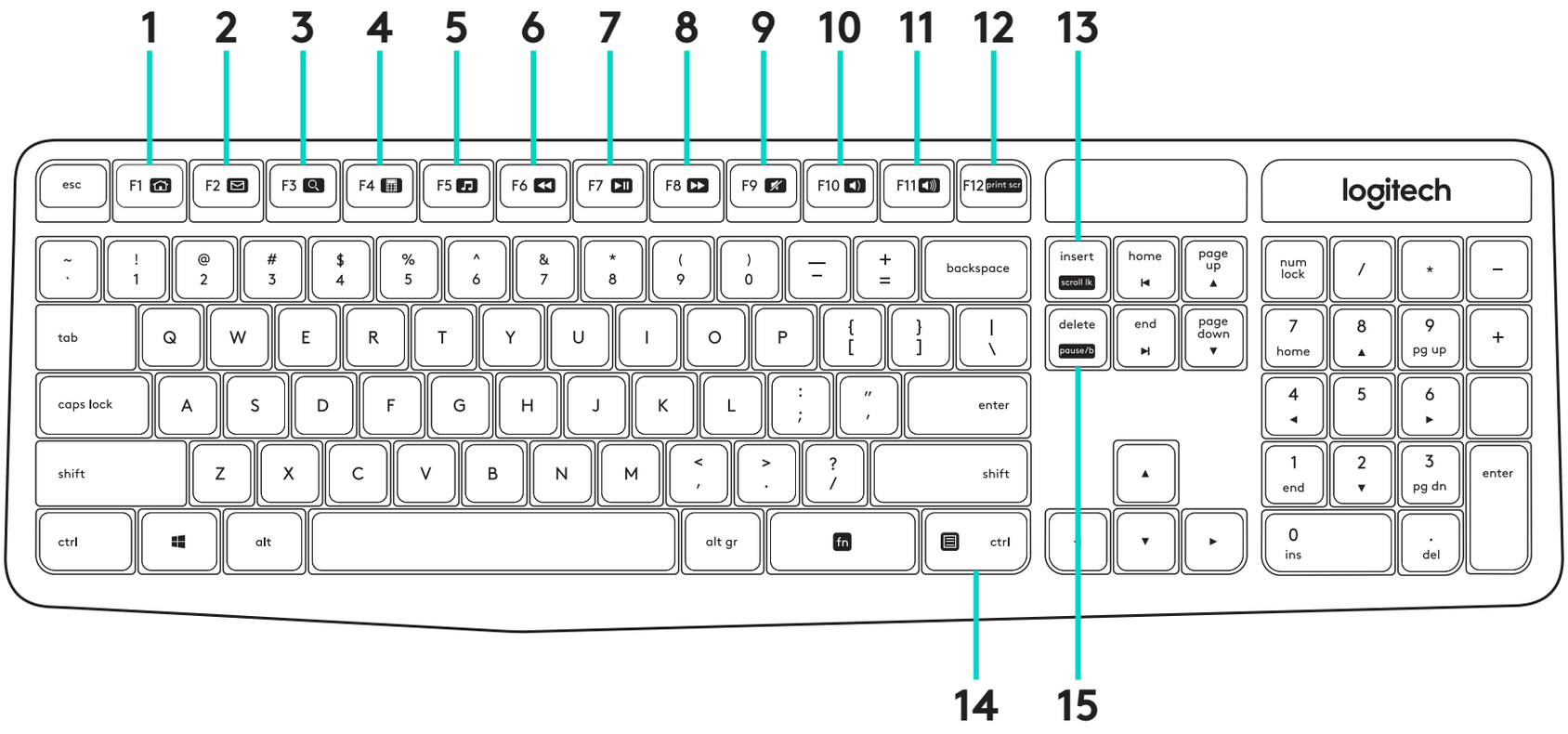
2



3



Funkcije tastature

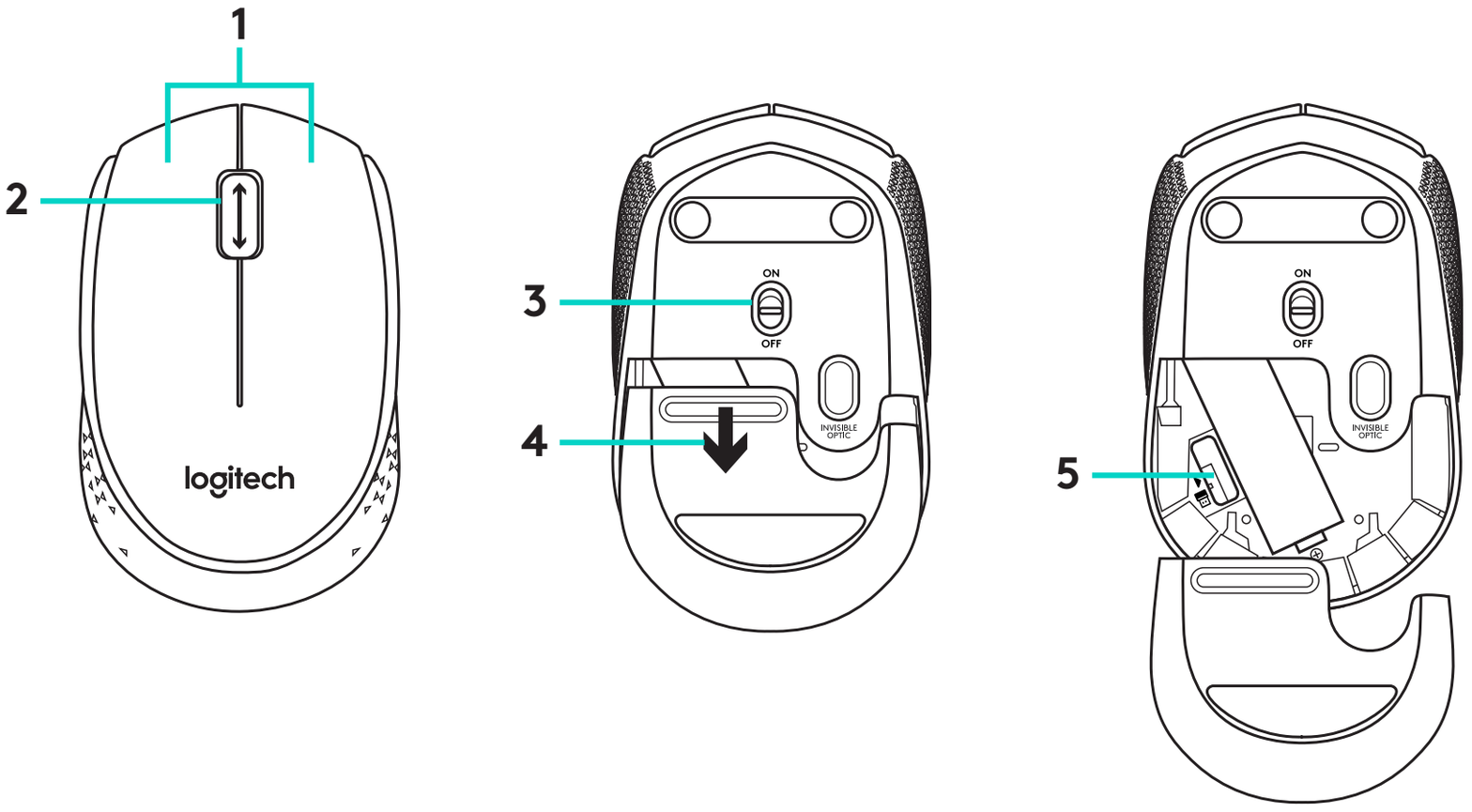


Interventni tasteri

Donjim funkcijama možete da pristupite tako što ćete pritisnuti Fn + odgovarajuću tastersku prečicu:

1. Internet
2. E-pošta
3. Traži
4. Digitron
5. Program za reprodukciju muzike
6. Nazad
7. Reprodukuj/pauziraj
8. Napred
9. Isključivanje zvuka
10. Utišavanje zvuka
11. Pojačavanje zvuka
12. Funkcija tastera Print screen
13. Funkcija tastera Scroll lock
14. Pauza/prekid
15. Meni

Funkcije miša

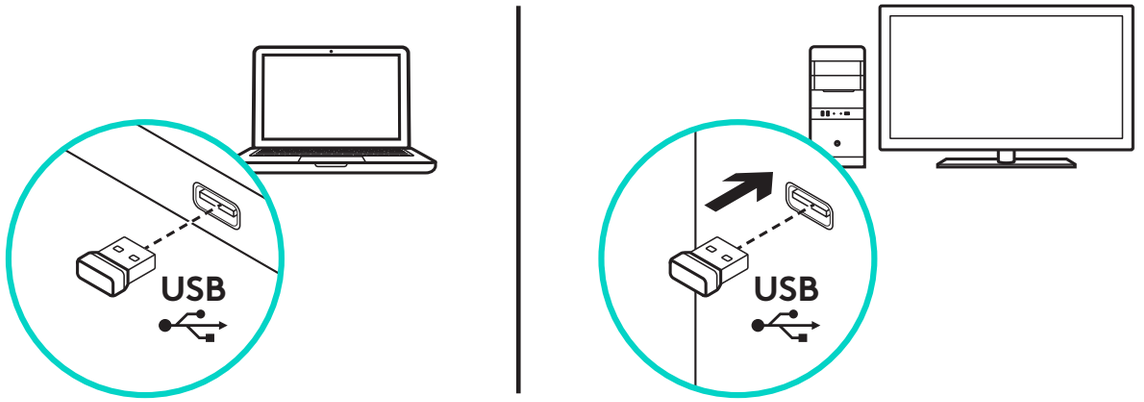


1. Levi i desni taster miša
2. Točkić
   Pritisnite točkić umesto srednjeg tastera (funkcije se mogu razlikovati u zavisnosti od aplikacije)
3. Klizač za uključivanje/isključivanje
4. Dugme za otvaranje poklopca baterije
5. Odeljak USB Nano prijemnika

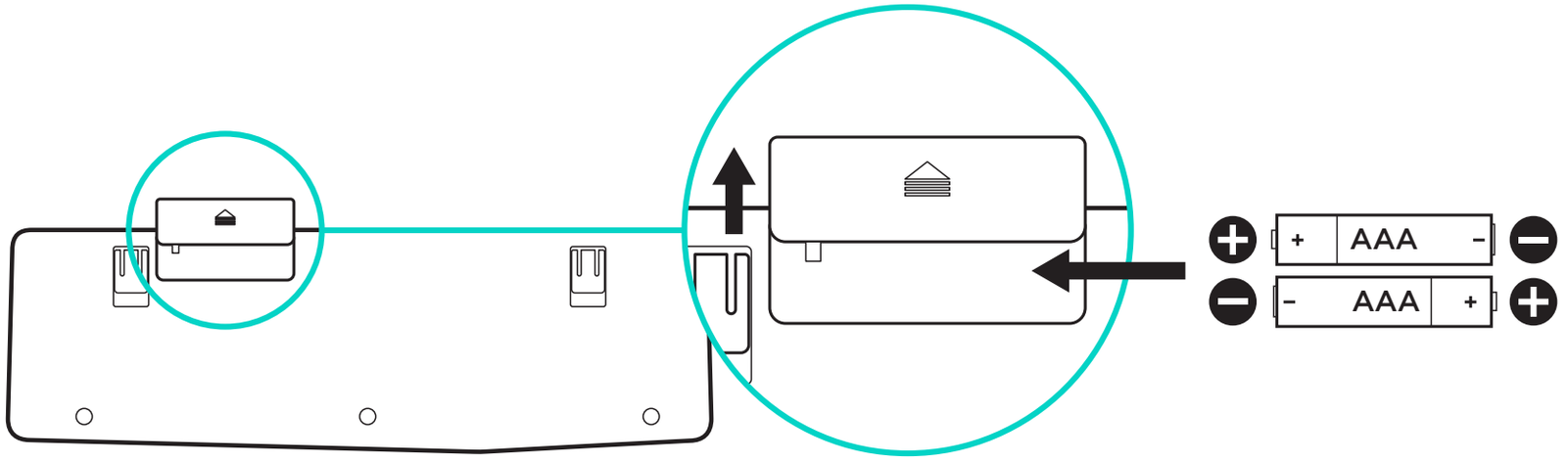
Pomoć kod podešavanja: tastatura i miš ne funkcionišu

- Proverite da li su baterije u tastaturi i mišu pravilno postavljene ili ih zamenite.
- Da li je USB prijemnik dobro priključen na USB port računara? Pokušajte da premestite USB prijemnik u USB port koji je bliži tastaturi i mišu.
- Ako je USB prijemnik priključen u USB čvorište, pokušajte da ga priključite direktno u računar.
- Uklonite sve metalne predmete između prijemnika i tastature/miša koji mogu ometati prijem. Isprobajte miš na drugoj površini.
- Ponovo pokrenite računar.
- Ako ovi predlozi ne pomognu, preuzmite uslužni program za ponovno povezivanje sa lokacije www.logitech.com/connect_utility.

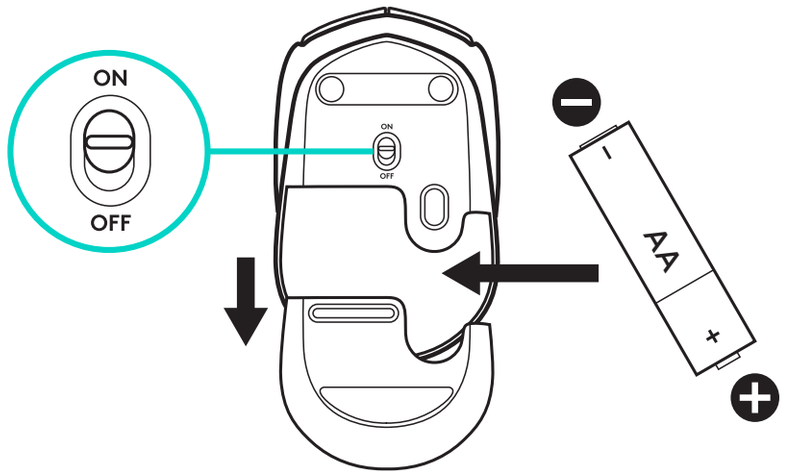
1



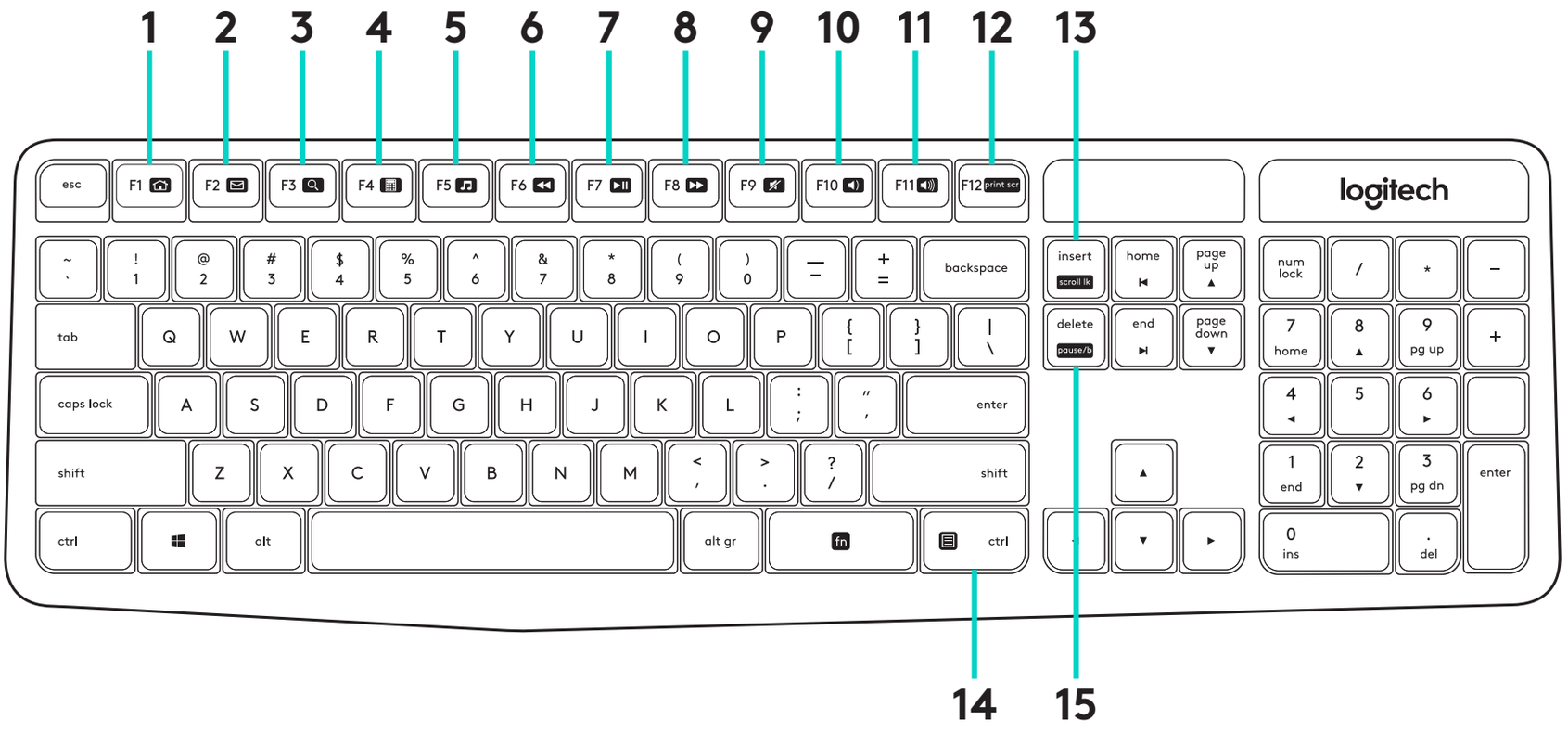
2



3



Funkcie klávesnice

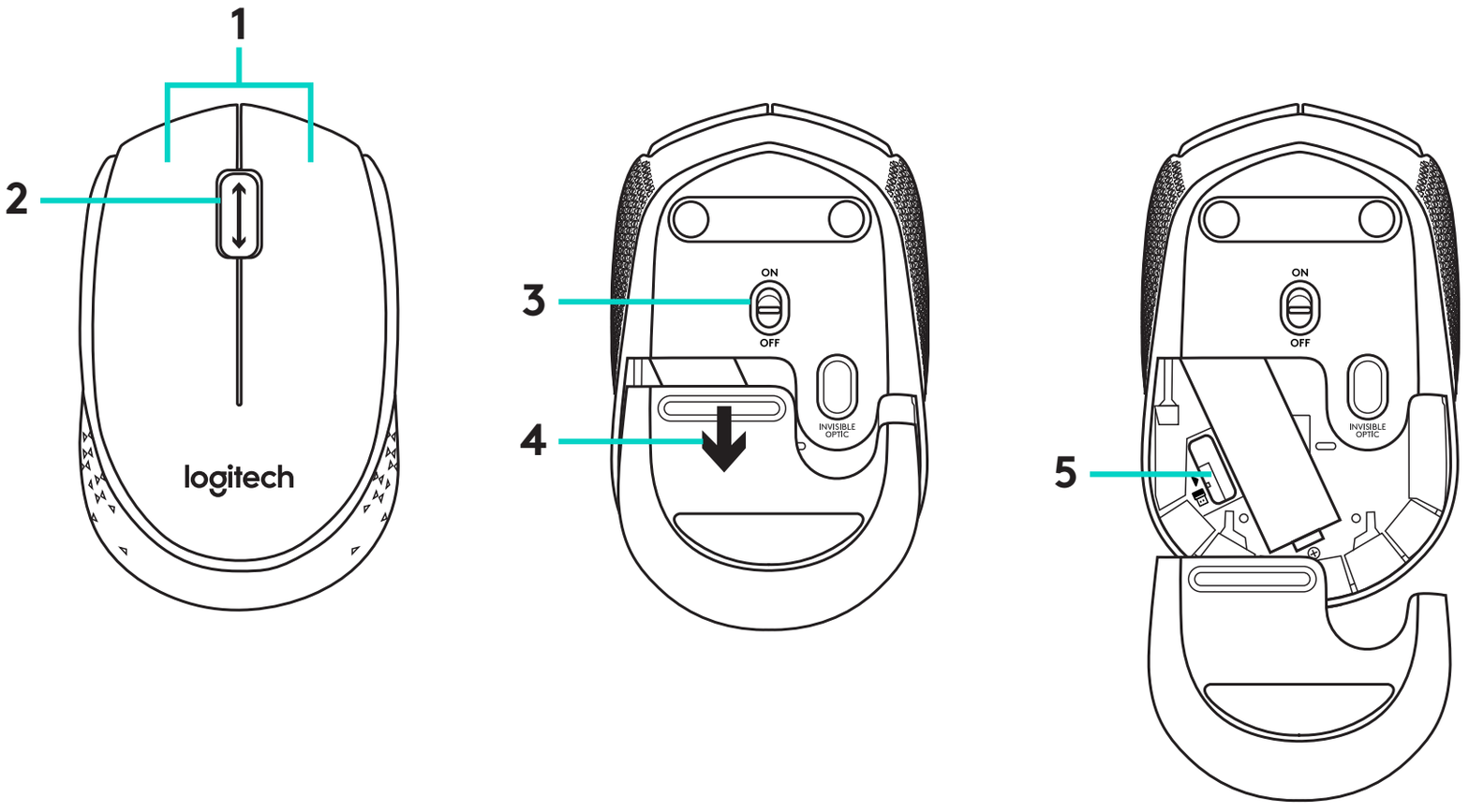


Klávesové skratky

Nižšie uvedené funkcie aktivujete stlačením klávesu Fn + príslušného prístupového klávesu:

1. Internet
2. E-mail
3. Hľadať
4. Kalkulačka
5. Hudobný prehrávač
6. Späť
7. Prehrávanie/ pozastavenie
8. Previnúť vpred
9. Stlmenie
10. Zníženie hlasitosti
11. Zvýšenie hlasitosti
12. Print Screen
13. Scroll Lock
14. Pause/Break
15. Ponuka

Funkcie myši

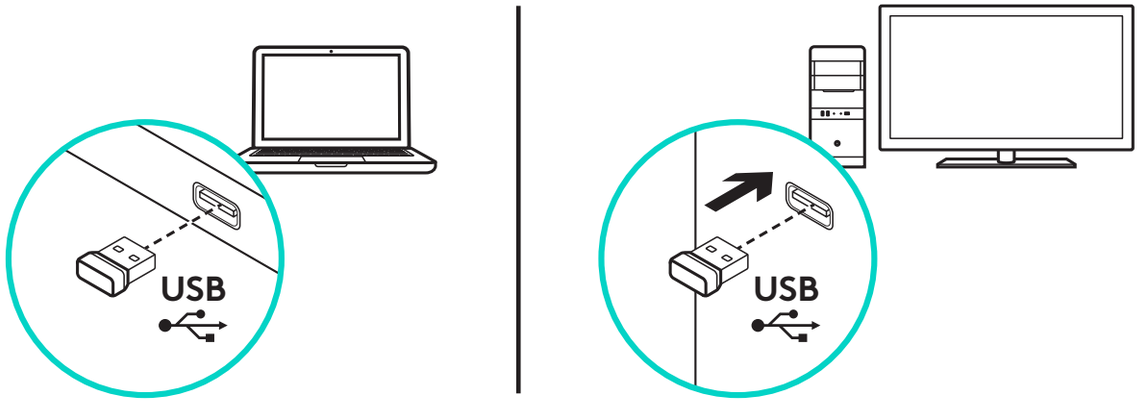


1. Ľavé a pravé tlačidlo myši
2. Rolovacie koliesko
   Po stlačení slúži koliesko ako stredné tlačidlo myši (táto funkcia sa môže líšiť v závislosti od softvérovej aplikácie)
3. Posuvný vypínač napájania
4. Tlačidlo na otvorenie krytu batérií
5. Úložný priestor pre nanoprijímač USB

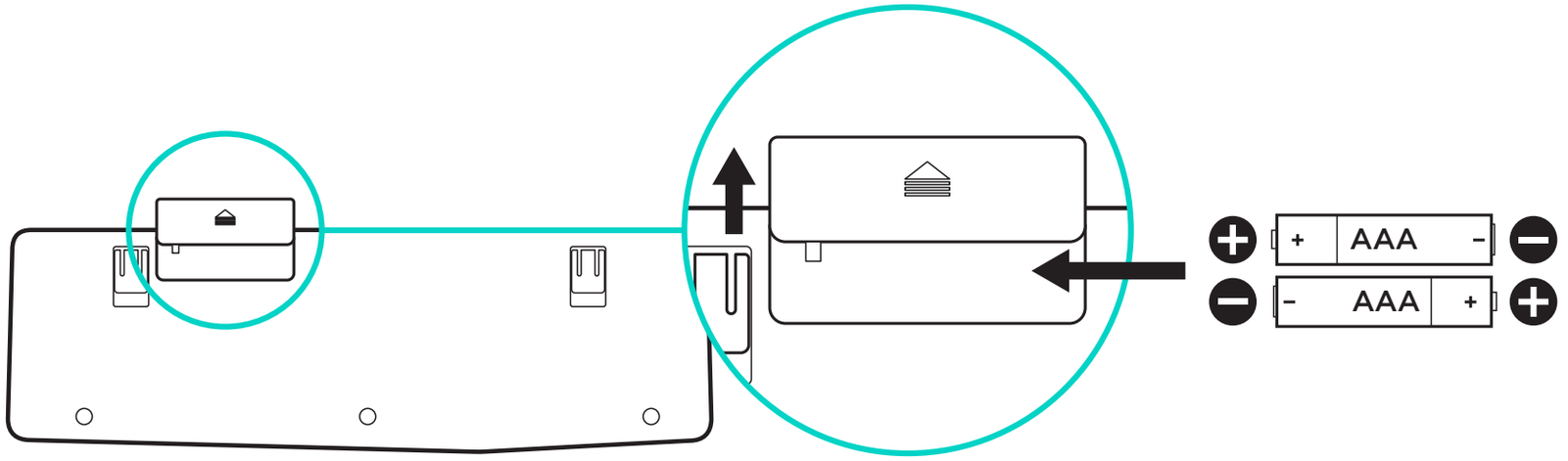
Pomoc pri inštalácii: klávesnica a myš nefungujú

- Preverte polohu batérií v klávesnici a myši alebo batérie vymeňte za nové.
- Je prijímač USB riadne pripojený k portu USB v počítači? Pokúste sa prijímač USB pripojiť k inému portu USB, ktorý je bližšie ku klávesnici a myši.
- Ak je prijímač USB pripojený k rozbočovaču USB, skúste ho pripojiť priamo k počítaču.
- Odstráňte medzi prijímačom a klávesnicou/myšou všetky kovové predmety, ktoré by mohli rušiť príjem signálu. Skúste použiť myš na inom povrchu.
- Reštartujte počítač.
- Ak tieto tipy nefungujú, prevezmite pomôcku Reconnection Utility z lokality www.logitech.com/connect_utility.

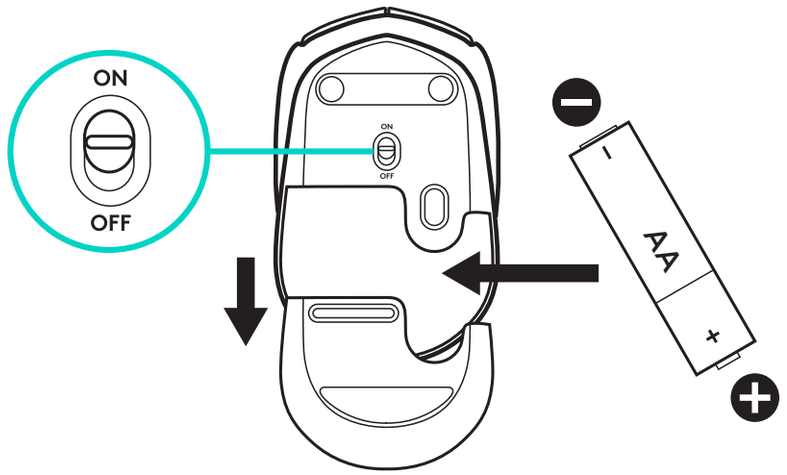
1



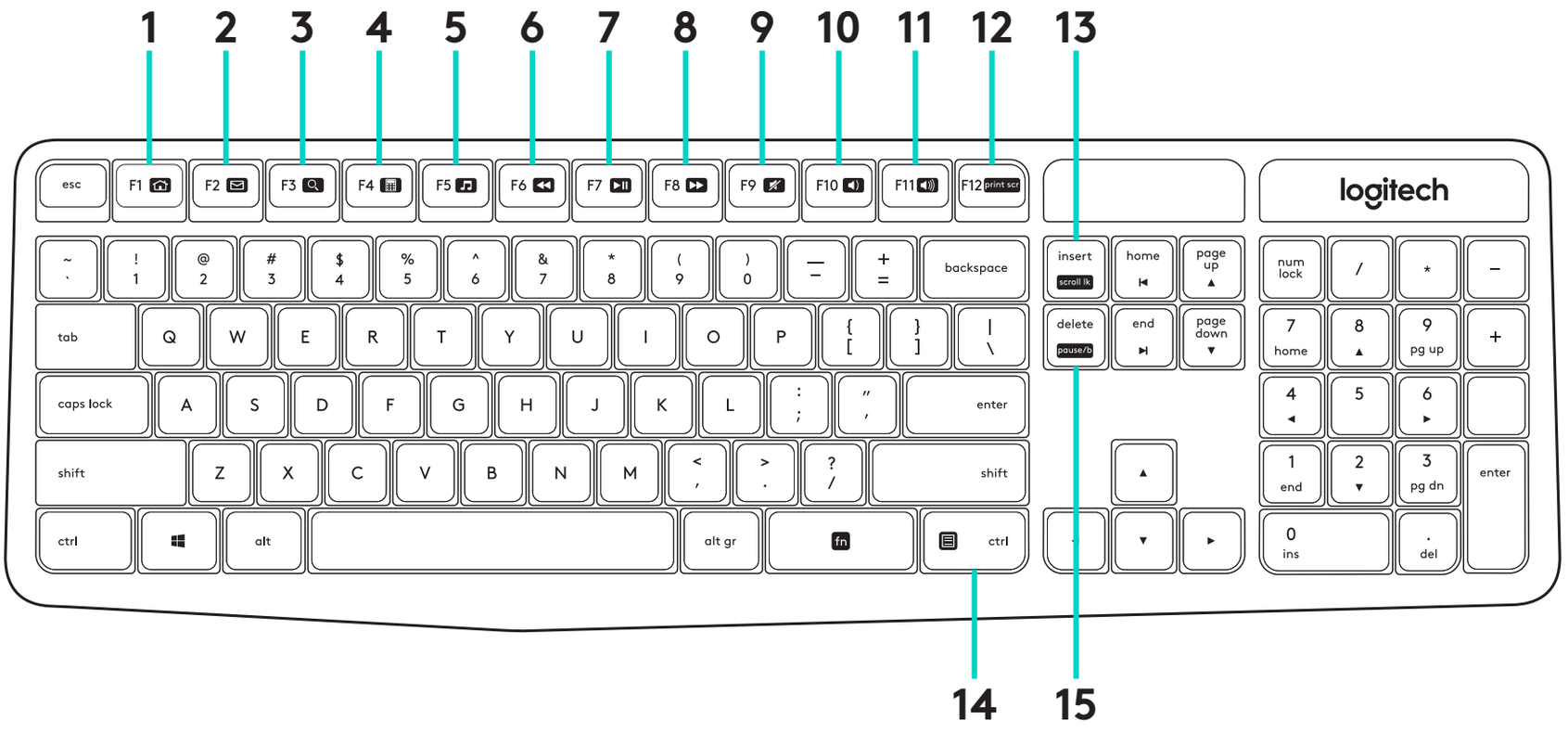
2



3



Caracteristicile tastaturii

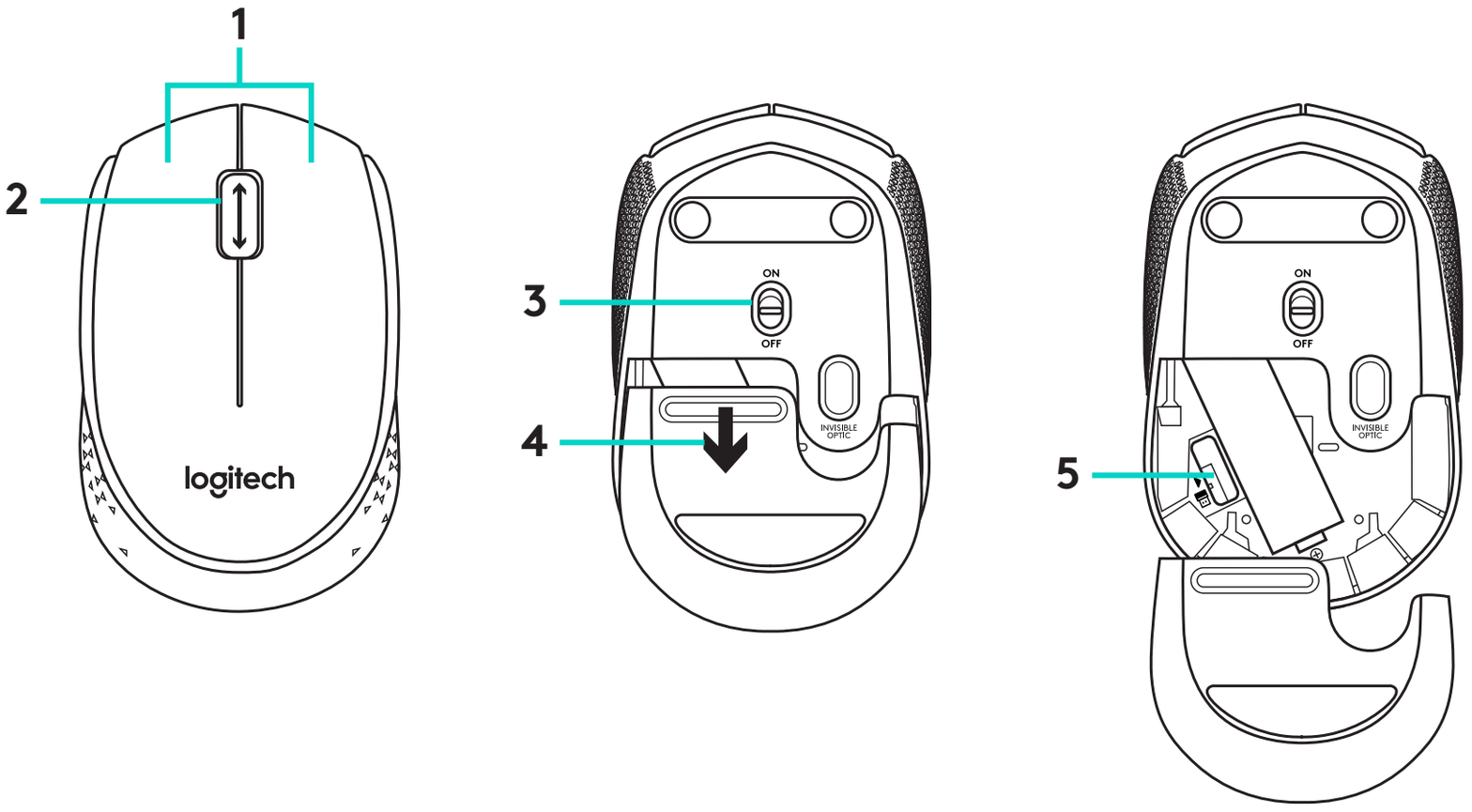


Taste rapide

Accesați funcțiile de mai jos apăsând Fn + tasta rapidă corespunzătoare:

1. Internet
2. E-mail
3. Căutare
4. Calculator
5. Player de muzică
6. Înapoi
7. Redare/Pauză
8. Înainte
9. Oprire sunet
10. Micsorare volum
11. Mărire volum
12. Print screen
13. Scroll lock
14. Pause/Break
15. Meniu

Caracteristicile mouse-ului

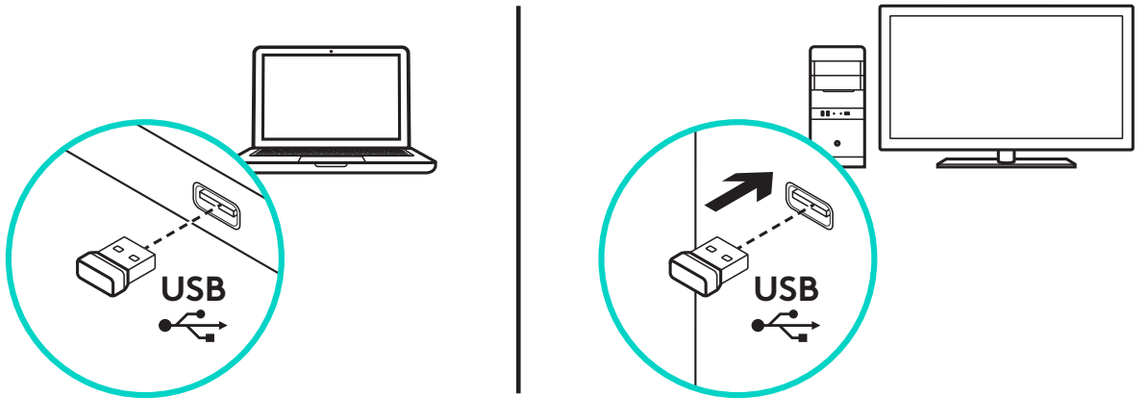


1. Butoanele din stânga si din dreapta ale mouse-ului
2. Rotiță de derulare
   Apăsați rotița pentru butonul din mijloc (în funcție de aplicația software, funcția poate diferi)
3. Comutator glisant Pornit/Oprit
4. Dispozitiv de deblocare a ușiței compartimentului pentru baterii
5. Compartiment de depozitare a nanoreceptorului USB

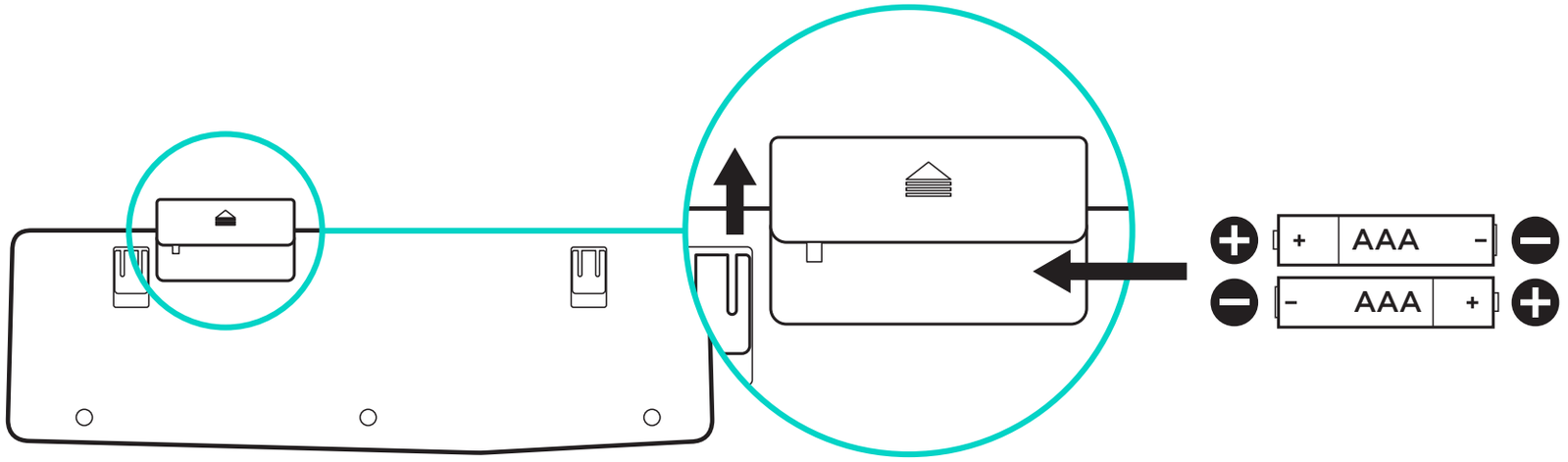
Ajutor pentru configurare: tastatura si mouse-ul nu funcționează

- Verificați orientarea bateriilor din tastatură si mouse sau înlocuiți bateriile.
- Receptorul USB este conectat corect la un port USB al computerului? Încercați să mutați receptorul USB într-un port USB mai aproape de tastatură si mouse.
- Dacă receptorul USB este conectat la un hub USB, încercați conectarea acestuia direct la computer.
- Îndepărtați orice obiecte de metal dintre receptor si tastatură sau mouse, care pot interfera cu recepția. Încercați să utilizați mouse-ul pe o suprafață diferită.
- Reporniți computerul.
- Dacă aceste sugestii nu v-au fost de ajutor, descărcați Reconnection Utility (Utilitar de reconectare) de la www.logitech.com/connect_utility.

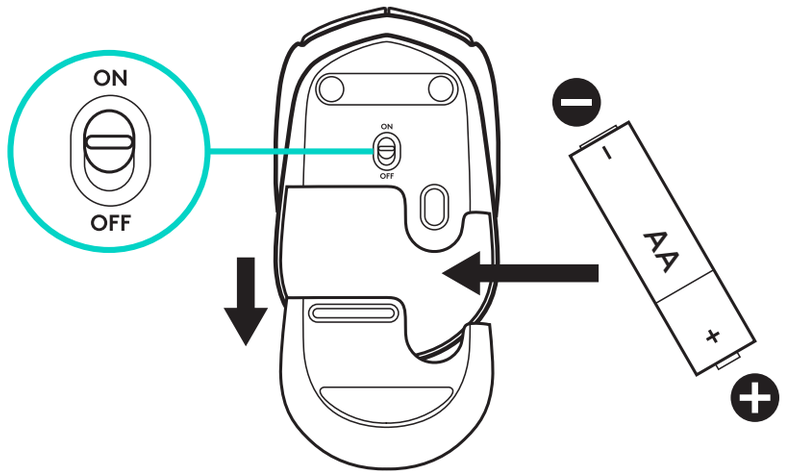
1



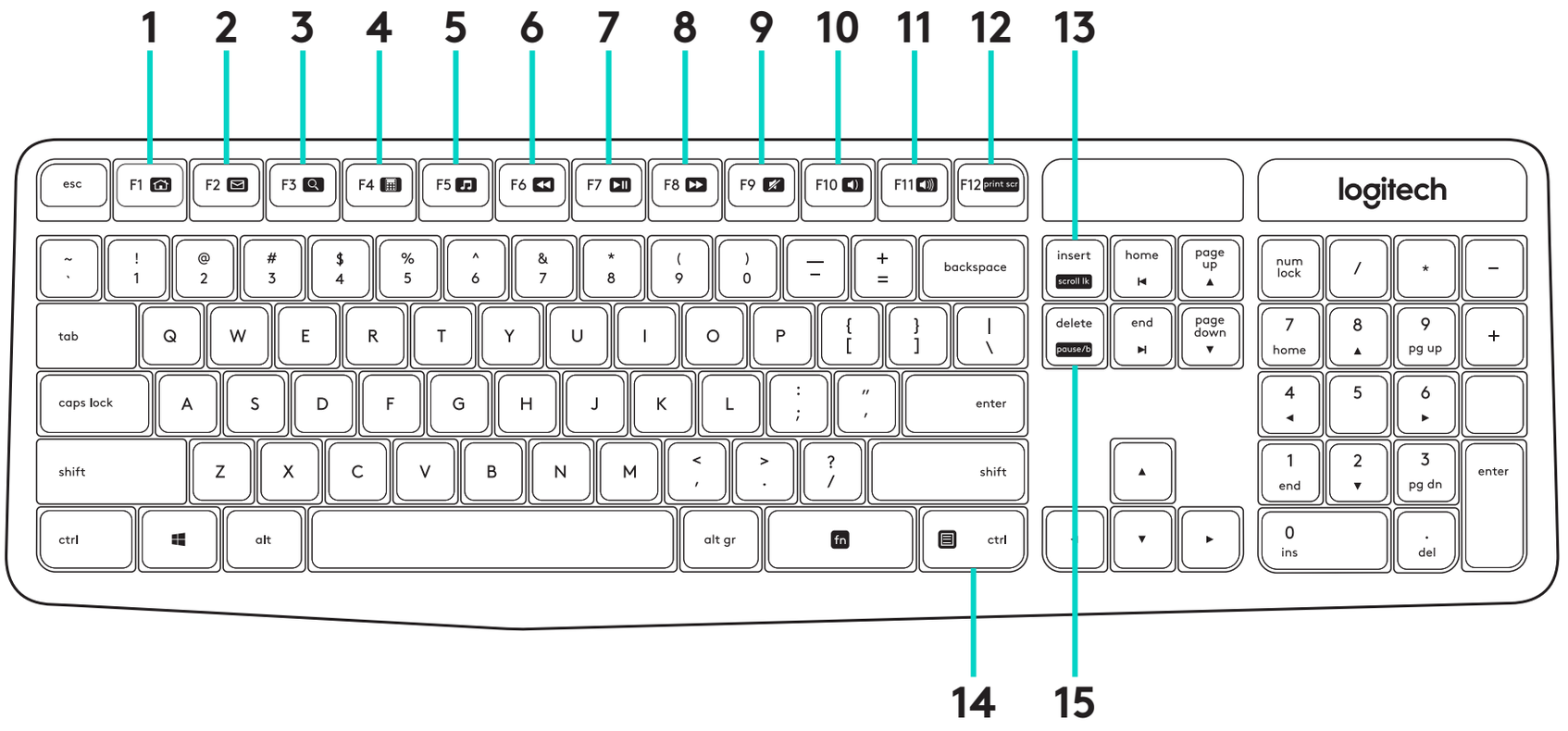
2



3



Klavye özellikleri

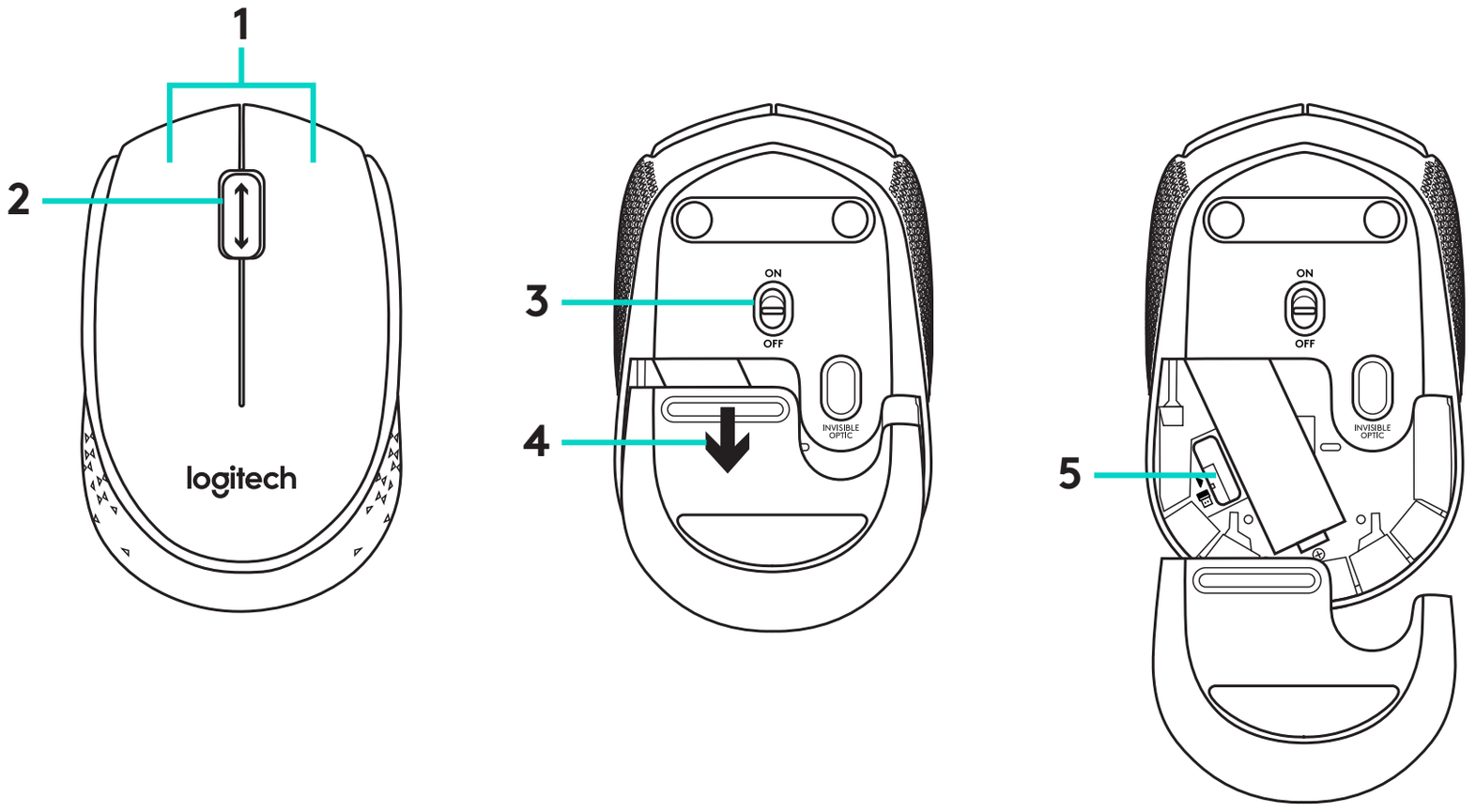


Hızlı erişim tuşları

Aşağıda verilen Fn ve ilgili hızlı erişim tuşu kombinasyonlarını kullanarak işlevlere erişin:

1. İnternet
2. E-posta
3. Arama
4. Hesap makinesi
5. Müzik oynatıcı
6. Geri
7. Yürüt/Duraklat
8. İleri
9. Sessiz
10. Sesi azaltma
11. Sesi artırma
12. Yazdırma ekranı
13. Kaydırma kilidi
14. Duraklatma
15. Menü

Fare özellikleri

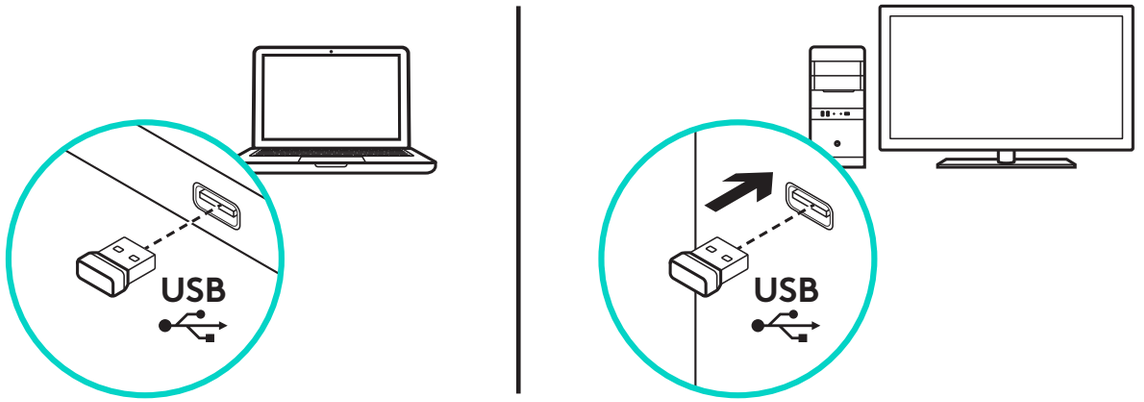


1. Sol ve sağ fare düğmeleri
2. Kaydırma tekerleği
   Orta düğme için tekerleği aşağı doğru bastırın (bu işlev, yazılım uygulamasına bağlı olarak değişebilir)
3. Açma/Kapama kaydırma anahtarı
4. Pil kapağını serbest bırakma düğmesi
5. USB Nano alıcı saklama bölmesi

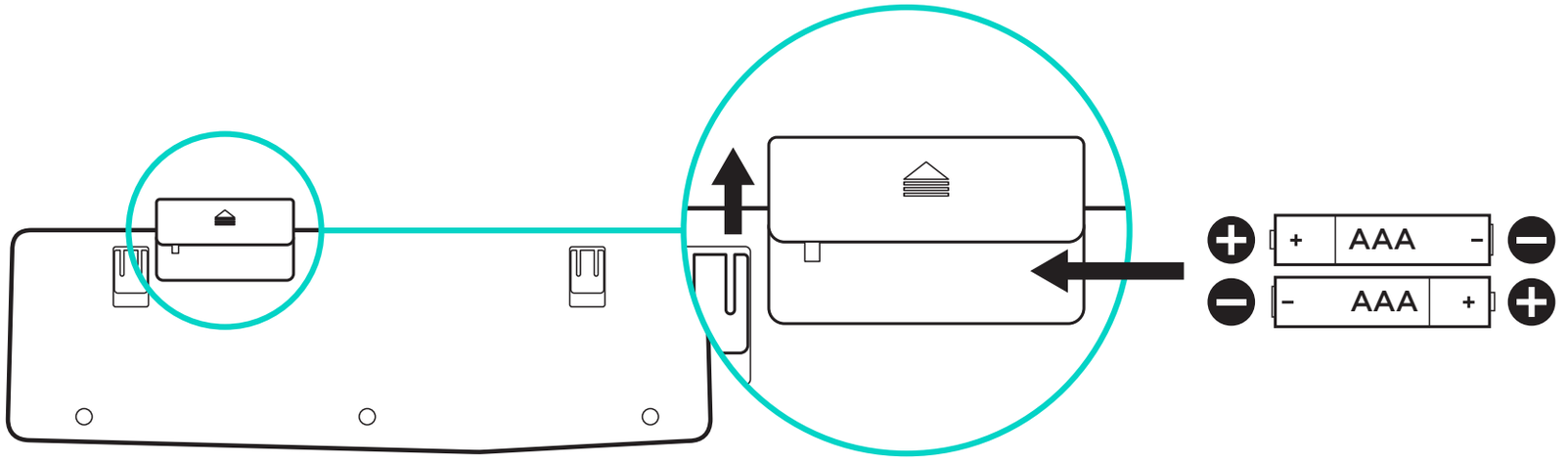
Kurulum yardımı: klavye ve mouse çalışmıyor

- Klavye ve mouse'un içindeki pillerin yönünü kontrol edin veya pilleri değiştirin.
- USB alıcı bilgisayarın USB bağlantı noktasına tam olarak takılı mı? USB alıcıyı, klavye ve mouse'a yakın bir USB bağlantı noktasına yaklaştırmayı deneyin.
- USB alıcı, USB hub'ına takılı durumdaysa doğrudan bilgisayarınıza takmayı deneyin.
- Alıcı ile klavye/mouse arasında sinyali olumsuz yönde etkileyebilecek metal cisim olmamasına dikkat edin. Mouse'u başka bir yüzeyde kullanmayı deneyin.
- Bilgisayarı yeniden başlatın.
- Bu öneriler işe yaramazsa Reconnection Utility'yi (Yeniden Bağlanma Yardımcı Programı) http://www.logitech.com/connect_utility adresinden indirin.

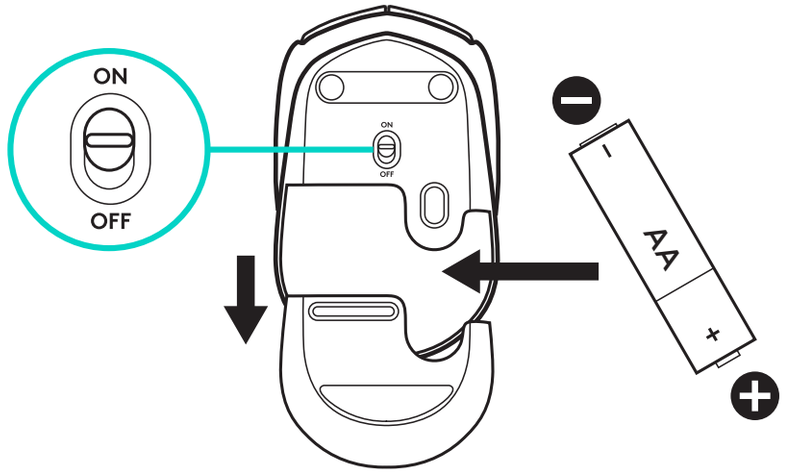
1



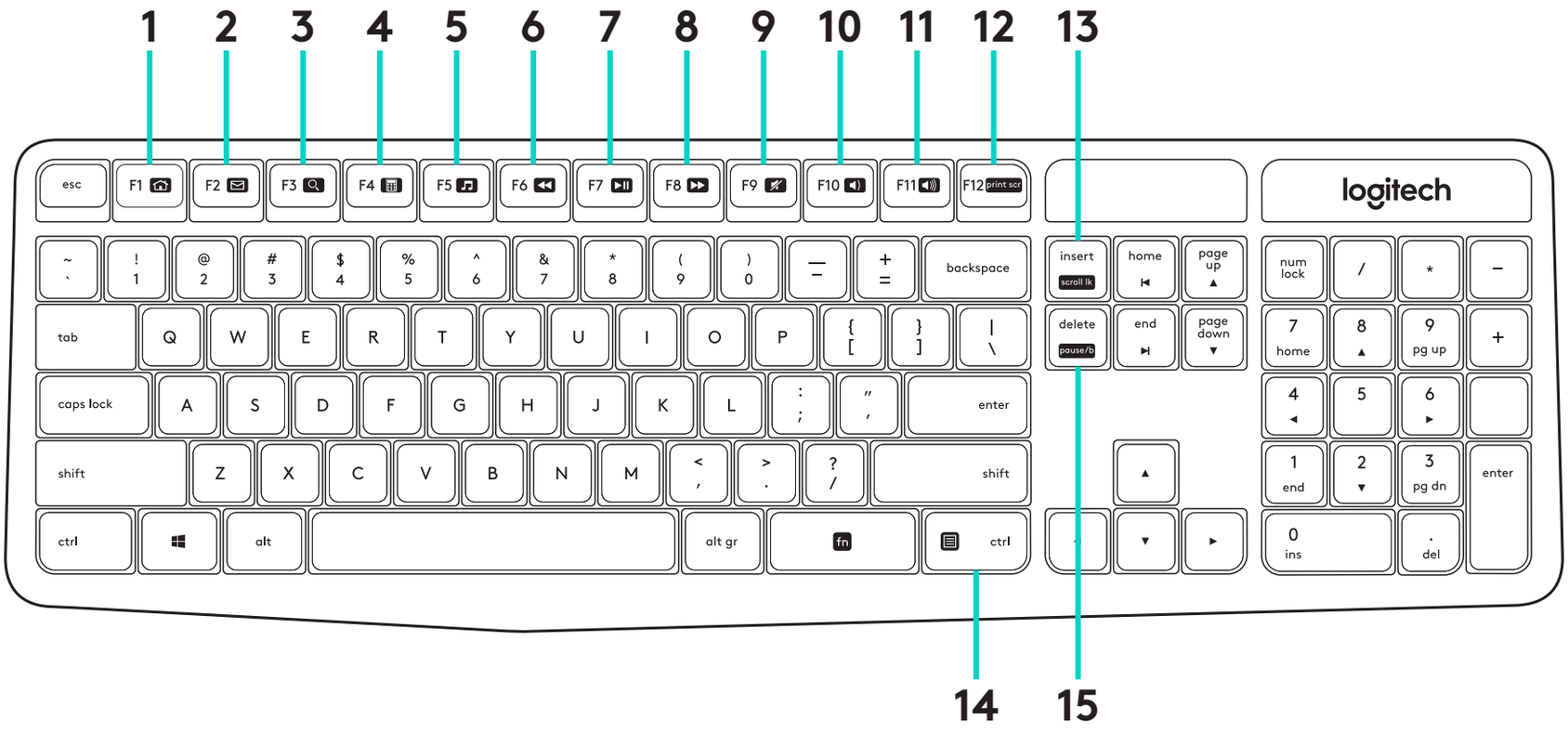
2



3



ميزات لوحة المفاتيح

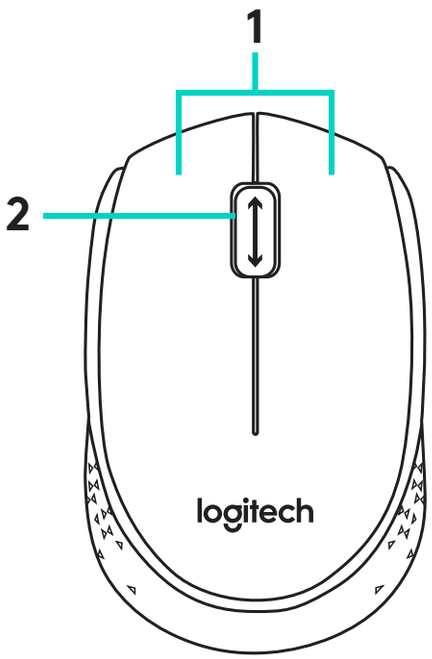


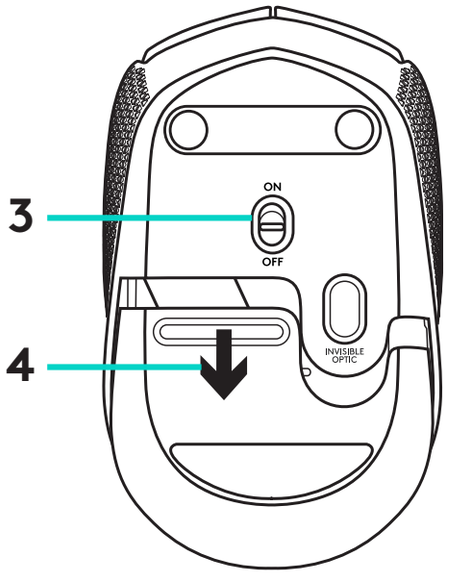
مفاتيح التشغيل السريع

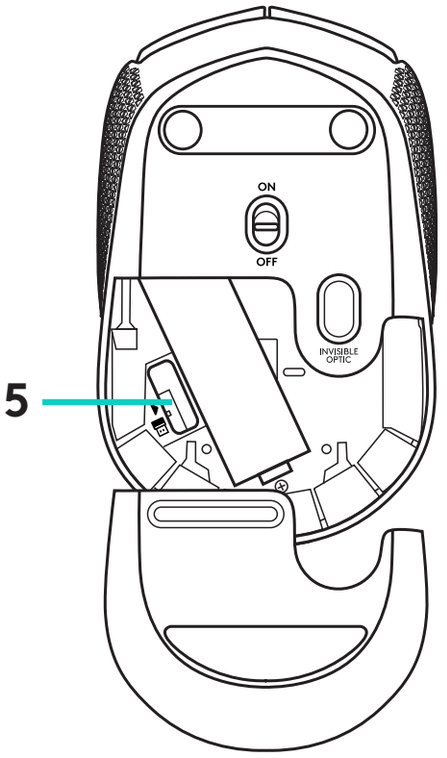
قم بالوصول إلى الوظائف أدناه بالضغط على Fn + مفتاح التشغيل السريع ذات الصلة:

1. الإنترنت
2. البريد الإلكتروني
3. البحث
4. الحاسبة
5. مشغل الموسيقى
6. ترجيع
7. تشغيل/إيقاف مؤقت
8. تقديم
9. كتم الصوت
10. خفض مستوى الصوت
11. رفع مستوى الصوت
12. لقطة الشاشة
13. قفل التمرير
14. توقف مؤقت/مقاطعة
15. القائمة

ميزات الماوس





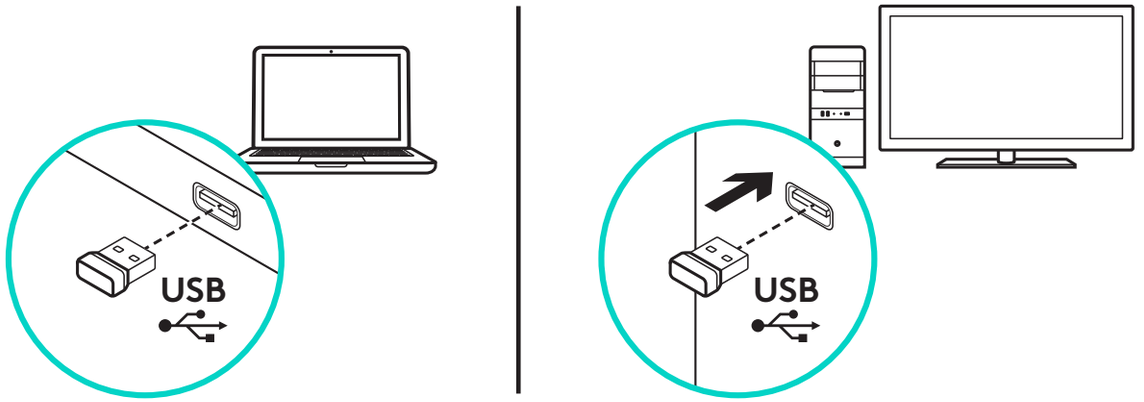


1. زرا الماوس الأيمن والأيسر
2. عجلة التمرير
   اضغط على العجلة لأسفل للوصول لزر الوسط
   (قد تختلف الوظيفة حسب البرنامج التطبيقي)
3. مفتاح التشغيل/الإيقاف المنزلق
4. تحرير باب البطارية
5. تخزين مستقبِل USB الصغير

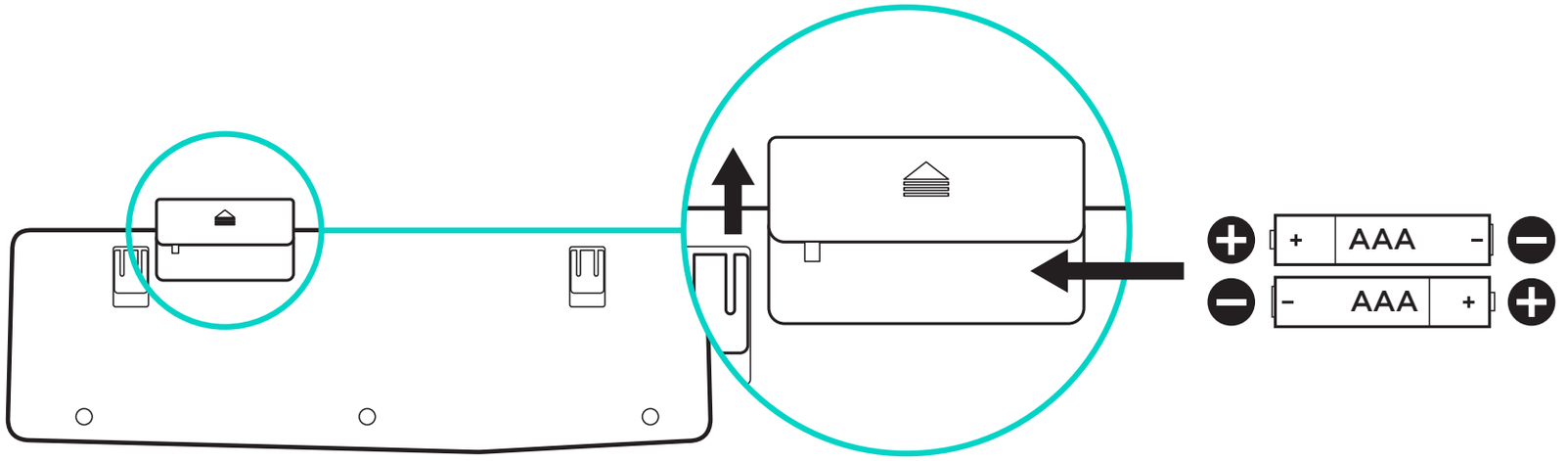
مساعدة للإعداد: لوحة المفاتيح والماوس لا يعملان

- تحقق من اتجاه البطاريتين الموجودتين داخل لوحة المفاتيح والماوس أو استبدلهما.
- هل تم توصيل مستقبل USB بإحكام في منفذ USB بجهاز الكمبيوتر؟ حاول نقل مستقبل USB إلى منفذ USB قريب من لوحة المفاتيح والماوس.
- إذا كان مستقبِل USB موصلاً بموزِّع USB، فجرّب توصيلَه بالكمبيوتر مباشرةً.
- أزل أي جسم معدني بين المستقبل ولوحة المفاتيح/الماوس، حتى لا يؤدي ذلك إلى التشويش على الاستقبال. جرب استخدام الماوس على سطح مختلف.
- أعد تشغيل الكمبيوتر.
- إذا لم تنجح هذه الاقتراحات، فقم بتنزيل Reconnection Utility (أداة إعادة الاتصال) من www.logitech.com/connect_utility.

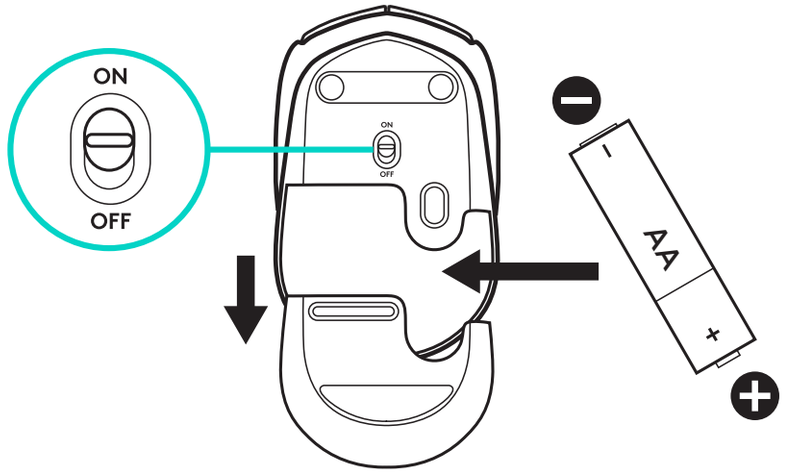
1



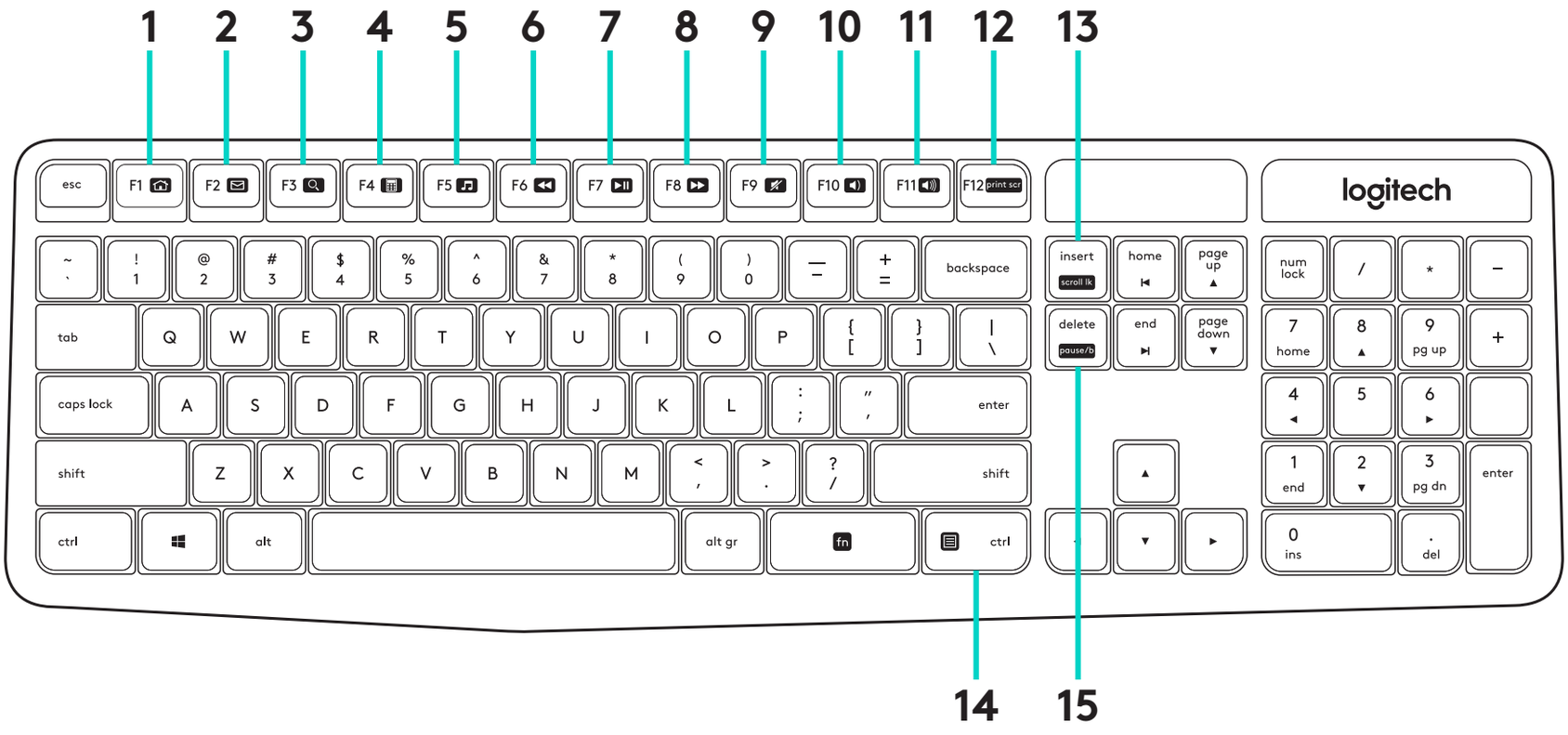
2



3



תכונות המקלדת

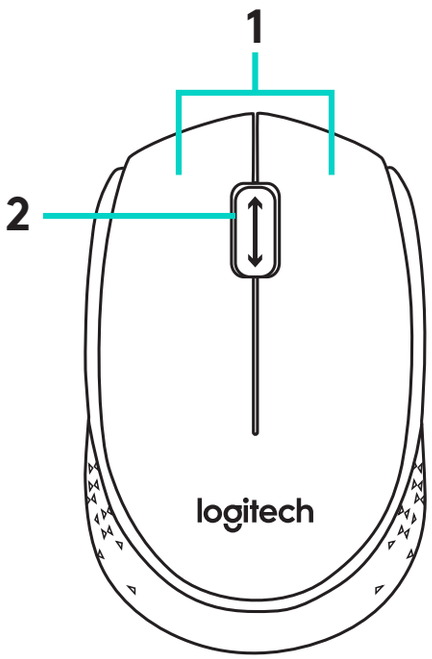


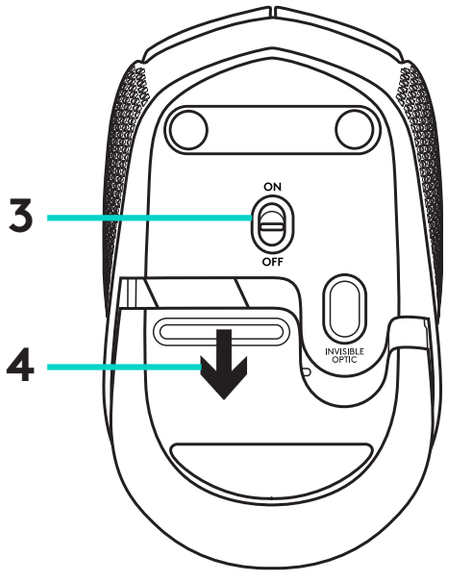
מקשים ישירים

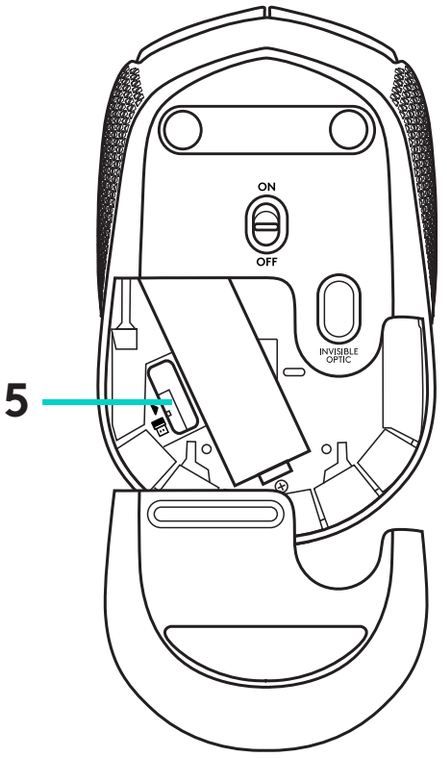
גש לפונקציות למטה בלחיצה על Fn + המקש הישיר הנדרש:

1. אינטרנט
2. דוא"ל
3. חיפוש
4. מחשבון
5. נגן מוזיקה
6. אחורה
7. השמעה/השהיה
8. קדימה
9. השתק
10. הנמכת עוצמת קול
11. הגברת עוצמת קול
12. הדפסת מסך
13. נעילת גלילה
14. השהה/עצור
15. תפריט

תכונות העכבר







1. לחצני עכבר ימני ושמאלי
2. גלגלת גלילה
לחץ על הגלגל מטה ללחצן האמצעי
(הפונקציה יכולה להשתנות בתוכנת היישום)
3. מתג החלקה הדלקה/כיבוי
4. פתיחת תא סוללות
5. אחסון המקלט Nano USB

עזרה בהתקנה: המקלדת והעבר אינם עובדים

- בדוק את כיוון הסוללות בתוך המקלדת והעכבר, או החלף את הסוללות.
- האם המקלט USB מחובר באופן בטוח ליציאת USB במחשב? נסה להעביר את המקלט USB ליציאת USB קרובה יותר למקלדת ולעכבר.
- אם המקלט USB מחובר לרכזת USB, נסה לחבר אותו ישירות למחשב.
- הסר כל חפץ מתכתי בין המקלט והמקלדת/עכבר אשר עלול להפריע בקליטה. נסה להשתמש בעכבר על משטח אחר.
- אתחל את המחשב.
- אם הצעות אלו אינן עוזרות, הורד Reconnetion Utility (שירות חיבור מחדש) מהאתר www.logitech.com/connect_utility.

logitech®

www.logitech.com

© 2016 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered.
All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

621-000704.002